

El Catecismo Ortodoxo de 1680

PREFACIO ORIGINAL

A la Iglesia de Cristo, quienes en base a su confesión de fe han sido bautizados, y se reúnen en Old-Gravel Lane, Londres, gracia, misericordia y paz les sean multiplicadas, y la buena voluntad de Aquel que habitó en la zarza sea con sus espíritus. Amén.

Muy amados,

Puesto que solo se nos da un breve tiempo a cada uno de nosotros en este mundo, y sin saber excepto que mi cayado está junto a la puerta listo para partir, deseo por ello dar mi apreciado presente tiempo a la obra del SEÑOR, para no volver a Él con mi talento envuelto en un pañuelo, sino que pueda dejar tras mí alguna pequeña muestra y testimonio de mi amor y deber para con Él, y a Su más bienaventurada esposa la Iglesia.

Y puesto que como el día en que vivimos es muy tenebroso y oscuro, lleno de error y herejía, que se disemina más y más (por las labores infatigables de sus promotores) como una lepra desbordante, y consume como lo hace el cáncer.

Y considerando que un día de gran declinación en amor a Dios y a los unos por los otros también, de esas verdades del Evangelio, la menor de las cuales puede dar causa justa a Dios para decir a los profesantes de la fe en Inglaterra, como una vez le dijo a Israel, “¿Qué maldad hallaron en Mí sus padres, que se alejaron de Mí?” Como si Dios dijera, ¿No soy el mismo de siempre en poder, bondad, fidelidad? ¿No son Mi Palabra y Ordenanzas las mismas, y Mis promesas y el Cielo las mismas ahora que siempre?

Ahora, para que no sean tambaleados, destruidos y llevados por todo viento y torbellino, todo soplo y aire de error, y herejía; y también para que sean de mejor manera establecidos, fortalecidos, y fundamentados en la segura Roca y Fundamento de la salvación, los méritos de Cristo, en oposición a las pobres e imperfectas obras de una criatura impotente; también para ser establecidos en el fundamento de la constitución de la Iglesia, sobre la cual ya han sido edificados, a través de la gracia de Dios que les ha despertado a escudriñar el Oráculo divino, la Regla del servicio divino, como Esdras y Nehemías escudriñaron en las partes específicas de la adoración de Dios, por lo cual alcanzaron la práctica de esa casi perdida ordenanza de Dios, la celebración de los Tabernáculos, que por muchos años no había sido practicada en su debido orden, aunque una noción general permanecía sobre ella; bajo tales consideraciones, en preocupación caritativa por sus almas, les presento este pequeña (pero me atrevo a decir) sana pieza de estudios en teología, que no sin debida causa puede ser llamada un Compendio, o Epítome de la Ley y el Evangelio, adecuado para la capacidad de todos en la Casa de Dios: aquí hay leche para los pequeños y carne para los fuertes. Puede apropiadamente ser comparada a las aguas del santuario, donde algunos pueden entrar hasta los tobillos, otros hasta las rodillas, otros hasta la cintura, y son tan profundas que otros

pueden nadar en ellas. Aquí se les enseña no solo a ser buenos cristianos, también buenos moralistas; la falta de esto entre los que tienen las hojas y lámparas de la profesión de fe (y se teme que no pocos no tienen mucho más) es de tal consideración que rompe el corazón a muchos que desean andar con Dios.

Ahora, aunque aquí hay muchas cosas que algunos de ustedes ya conocen, sin embargo, a los tales espero que les sean aceptables como las Cartas de San Pedro les fueron a los santos en la dispersión, aunque ya conocían mucho de la sustancia; pero me atrevo a decir que aquí hay algunas cosas que pueden ser de información y de establecimiento a los más doctos entre ustedes.

No he propuesto presentarles alguna nueva noción o principio, esperando que un espíritu ateniense no esté en ninguno de ustedes, pero creo que un Evangelio antiguo (a ustedes que han probado su dulzura) será más aceptable que uno nuevo, aunque sea publicado por un ángel del cielo.

En lo que he escrito verán que concuerdo con los más ortodoxos expertos en teología en los fundamentales principios y artículos de la Fe Cristiana, y también conscientemente los he expresado en las mismas palabras, que en similares ocasiones se han usado, solo siendo diferentes en algunas cosas sobre la constitución de la Iglesia, donde me he esforzado algo para mostrarles la verdadera forma de la Casa de Dios, en sus entradas y en sus salidas, y espero mi celo en esto no será mal interpretado por ninguno que en verdad teme a Dios. Ese Dios a quien servimos es muy celoso de Su adoración; y en tanto que por Su providencia la Ley de Su Casa ha sido preservada y sustentada para nosotros, consideramos como nuestro deber en nuestra generación el buscar la mente de Dios en Su sagrado Oráculo, como Esdras y Nehemías lo hicieron en la celebración de los Tabernáculos, y para reformar lo que faltaba; como Ezequías, quien se esforzó grandemente para purificar la Casa de Dios, y poner todas las cosas en orden, que estaban fuera de orden, específicamente el llevar al Pueblo a guardar la Pascua de acuerdo a su institución, porque no lo había sido, dice el Texto, por un largo tiempo guardada como estaba escrito; y puesto que las instituciones puras de Cristo no han sido por algunos cientos de años practicadas de acuerdo a su debido orden, o en una muy limitada manera, a causa de las innovaciones del anticristo, así como la circuncisión por cerca de cuarenta años no había sido practicada en el desierto, y como Josué pone este deber en práctica tan pronto como Dios revela Su mente sobre este punto, así nosotros habiendo sido nuestras mentes informadas sobre la verdadera manera de la adoración, no nos atrevemos a apagar la Luz que Dios nos ha dado.

Ahora, puesto que hay algunas diferencias entre muchos piadosos expertos en teología y nosotros en cuanto a la constitución de la Iglesia, pero sin embargo tales diferencias no son de la esencia de la Cristiandad, sino que concordamos en su doctrina fundamental, hay suficiente sustento para hacer a un lado toda amargura y prejuicio, y laborar por mantener un espíritu de amor los unos por los otros, sabiendo que aquí jamás pensaremos igual. Encontramos que en los primeros tiempos el bautismo de Cristo no era conocido universalmente, testifica la ignorancia de Apolos, ese eminente discípulo y ministro, que solo conocía del bautismo de Juan. Y si Dios nos ilumina en alguna verdad, que algunos apagan por motivos bajos y sin derecho, conozcan que es Dios quien debe juzgar, y no el hombre. Y en aquello en lo que no podamos concordar, dejémoslo hasta la venida de Cristo Jesús, como

ellos lo hicieron en los casos difíciles, durante la Iglesia antigua, hasta que se levantara un sacerdote con el *Urim y Tumim*, para que la mente de Dios fuera declarada con certidumbre.

Les he propuesto tres Credos para su consideración, que deben ser enteramente creídos y recibidos por todos aquellos que quieran ser llamados cristianos, a decir, el Credo Niceno, el Credo de Atanasio, y el Credo comúnmente llamado de los Apóstoles; este último contiene la suma del Evangelio, y es concienzudamente abierto y explicado; y les ruego que no los desprecien por su forma o antigüedad, ni por ser compuestos por hombres, ni porque algunos que lo confiesan mantienen algunos errores, o cuya conducta no corresponda a los principios fundamentales de salvación, al contrario, tomen esta perpetua regla, que lo que sea bueno en alguno, aceptado por alguno, cual sea el error o vicio que pudiera estar mezclado, lo bueno no debe ser rechazado por causa del error o vicio, sino recibido, recomendado y aceptado. Aquí también al final del libro hay una breve, pero completa exposición de la Oración que Cristo enseñó a Sus discípulos. Y también el Decálogo, o Diez Mandamientos, es abierto.

Ahora, puesto que he hecho un gran esfuerzo en juntar esos fragmentos sueltos para que los usen y sean de beneficio, espero que ustedes hagan algo de esfuerzo en leerlo, y mucho más en vivirlo; y oro lo hagan seria y cumplidamente. Léanlo humilde y frecuentemente, léanlo en oración y meditación; entonces, estoy seguro, tú que eres un verdadero cristiano lo apreciarás más y más. Y así como aman sus almas, amen las almas de sus hijos, y declárenlo al orar por ellos, como Job hizo por los suyos, y al instruirlos como Abraham lo hizo con los suyos; y también gánenselos para el bien con su buen ejemplo. Y para que este libro sea una ventaja entre los jóvenes y otros, está a manera de catecismo para que sea más fácil aprender los principios de la religión cristiana, para que, al estar sazonados con los verdaderos artículos de la Fe cristiana, no sean fácilmente infectados con los sentimientos de hombres de mentes corruptas en este tiempo de tentación. Y se desea de corazón que los padres, especialmente los que profesan la fe, estén mucho más preocupados por el bien eterno de sus hijos, como David lo estuvo de Salomón, cuando le encargó cerca de la muerte que guardara los Mandamientos y Estatutos de Dios sobre todas las cosas. Y si los padres tan solo leyeran concienzudamente esos Oráculos divinos que les muestran sus deberes para con sus hijos, ciertamente será de mucho provecho para ellos.

Y con respecto a esto que he puesto ante el público, suplico la amable indulgencia del lector si se han escapado algunos errores. Y a los que el SEÑOR ha encomendado a mi cuidado, que el Dios eterno sea su refugio, y debajo de ustedes los brazos eternos, que la gracia sea abierta a sus corazones, y sus corazones a la gracia, que la bendición del Dios de Abraham, Isaac y Jacob sea sobre ustedes, el Espíritu eterno sea con ustedes, es la oración de su indigno hermano, y aún más indigno pastor,

H.C.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

P. 1. ¿Cuál es tu único consuelo en la vida y la muerte?

R. Que tanto en alma y cuerpo, ^a ya sea que viva o muera, ^b no soy de mí mismo, sino que pertenezco completamente a mi fiel SEÑOR y Salvador Jesucristo. ^c Quien por Su más preciosa sangre ha satisfecho completamente por todos mis pecados, ^d me ha librado de todo el poder del diablo, ^e y así me preserva, ^f de manera que aparte de la voluntad de mi Padre celestial ni un cabello cae de mi cabeza, ^g de hecho, todas las cosas han de servir para mi seguridad; ^h y por Su Espíritu, Él también me asegura la vida eterna, ⁱ y me apresta y prepara, ^j para que de aquí en adelante yo pueda vivir para Él.

^a **1 Corintios 6:19** ¿O ignoran que su cuerpo es templo del Espíritu Santo, el cual está en ustedes, el cual tienen de Dios, y que no son de ustedes mismos?

1 Tesalonicenses 5:10 quien murió por nosotros para que ya sea que velemos, o que durmamos, vivamos juntamente con Él.

^b **Romanos 14:8** Pues si vivimos, para el SEÑOR vivimos; y si morimos, para el SEÑOR morimos. Así pues, sea que vivamos, o que muramos, del SEÑOR somos.

^c **1 Corintios 3:23** y ustedes de Cristo, y Cristo de Dios.

^d **1 Pedro 1:18, 19** sabiendo que fueron rescatados de su vana manera de vivir, la cual recibieron de sus padres, no con cosas corruptibles, como oro o plata, sino con la sangre preciosa de Cristo, como de un cordero sin mancha y sin contaminación,

1 Juan 1:7 pero si andamos en luz, como Él está en luz, tenemos comunión unos con otros, y la sangre de Jesucristo Su Hijo nos limpia de todo pecado.

1 Juan 2:2 Y Él es la propiciación por nuestros pecados; y no solamente por los nuestros, sino también por los de todo el mundo.

^e **1 Juan 3:8** El que practica el pecado es del diablo; porque el diablo peca desde el principio. Para esto apareció el Hijo de Dios, para deshacer las obras del diablo.

Hebreos 2:14, 15 Así que, por cuanto los hijos participaron de carne y sangre, Él también participó de lo mismo, para destruir por medio de la muerte al que tenía el imperio de la muerte, esto es, al diablo, y librar a todos los que por el temor de la muerte estaban durante toda la vida sujetos a servidumbre.

^f **Juan 6:39** Y ésta es la voluntad del Padre, el que Me envió: Que de todo lo que Me diere, no pierda Yo nada, sino que lo resucite en el último día.

^g **Mateo 10:30** Pues aun sus cabellos están todos contados.

Lucas 21:18 Pero ni un cabello de su cabeza perecerá.

^h **Romanos 8:28** Y sabemos que a los que aman a Dios, todas las cosas les ayudan a bien, esto es, a los que conforme a Su propósito son llamados.

ⁱ **2 Corintios 1:12** Porque nuestra gloria es ésta: el testimonio de nuestra conciencia, que con sencillez y sinceridad de Dios, no con sabiduría humana, sino con la gracia de Dios, nos hemos conducido en el mundo, y mucho más con ustedes.

2 Corintios 5:5 Mas el que nos hizo para esto mismo es Dios, quien nos ha dado las arras del Espíritu.

Efesios 1:13, 14 En Él también ustedes, habiendo oído la Palabra de verdad, el Evangelio de su salvación, y habiendo creído en Él, fueron sellados con el Espíritu Santo de

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

la Promesa, quien es las arras de nuestra herencia hasta la redención de la posesión adquirida, para alabanza de Su gloria.

^j **Romanos 8:24, 25** Porque en esperanza fuimos salvos; pero la esperanza que se ve, no es esperanza; porque lo que alguno ve, ¿a qué esperararlo? Pero si esperamos lo que no vemos, con paciencia lo aguardamos.

P. 2. ¿Cuántas cosas son necesarias que conozcas para que, gozando de este consuelo, puedas vivir y morir felizmente?

R. Tres. La primera, cuál es la grandeza de mi pecado y miseria. ^a La segunda, cómo soy liberado de todo mi pecado y miseria. ^b La tercera, qué gratitud le debo a Dios por esta liberación. ^c

^a **Lucas 24:27** y que se predicase en Su nombre el arrepentimiento y el perdón de pecados en todas las naciones, comenzando desde Jerusalén.

Romanos 3:23 por cuanto todos pecaron, y están destituidos de la gloria de Dios

^b **Romanos 8:15** Pues no han recibido el espíritu de esclavitud para estar otra vez en temor, sino que han recibido el Espíritu de adopción, por el cual clamamos: ¡Abba, Padre!

1 Corintios 6:11 Y esto eran algunos; mas ya han sido lavados, ya han sido santificados, ya han sido justificados en el Nombre del SEÑOR Jesús, y por el Espíritu de nuestro Dios.

Tito 3:3-8 Porque nosotros también éramos en otro tiempo insensatos, rebeldes, extraviados, esclavos de concupiscencias y deleites diversos, viviendo en malicia y envidia, aborrecibles, y aborreciéndonos unos a otros. Pero cuando se manifestó la bondad de Dios nuestro Salvador, y su amor para con los hombres, nos salvó, no por obras de justicia que nosotros hubiéramos hecho, sino por Su misericordia, por el lavamiento de la regeneración y por la renovación en el Espíritu Santo, el cual derramó en nosotros abundantemente por Jesucristo nuestro Salvador, para que justificados por Su gracia, viniésemos a ser herederos conforme a la esperanza de la vida eterna. Palabra fiel es ésta, y en estas cosas quiero que insistas con firmeza, para que los que creen en Dios procuren ocuparse en buenas obras. Estas cosas son buenas y útiles a los hombres.

^c **Mateo 5:16** Así alumbre su luz delante de los hombres, para que vean sus buenas obras, y glorifiquen a su Padre que está en los cielos.

Romanos 6:11-13 Así también ustedes considérense muertos al pecado, pero vivos para Dios en Cristo Jesús, SEÑOR nuestro. No reine, pues, el pecado en su cuerpo mortal, de modo que lo obedezcan en sus concupiscencias; ni tampoco presenten sus miembros al pecado como instrumentos de iniquidad, sino preséntense ustedes mismos a Dios como vivos de entre los muertos, y sus miembros a Dios como instrumentos de justicia.

Efesios 5:10 comprobando lo que es agradable al SEÑOR.

Tito 2:11, 12 Porque la gracia de Dios se ha manifestado para salvación a todos los hombres, enseñándonos que, renunciando a la impiedad y a los deseos mundanos, vivamos en este siglo sobria, justa y piadosamente,

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

1 Pedro 2:9 Mas ustedes son linaje escogido, real sacerdocio, nación santa, pueblo adquirido por Dios, para que anuncien las virtudes de aquel que les llamó de las tinieblas a Su luz admirable;

1 Pedro 3:10-12 Porque: EL QUE QUIERE AMAR LA VIDA Y VER DÍAS BUENOS, REFRENE SU LENGUA DE MAL, Y SUS LABIOS NO HABLEN ENGAÑO; APÁRTESE DEL MAL, Y HAGA EL BIEN; BUSQUE LA PAZ, Y SÍGALA. PORQUE LOS OJOS DEL SEÑOR ESTÁN SOBRE LOS JUSTOS, Y SUS OÍDOS ATENTOS A SUS ORACIONES; PERO EL ROSTRO DEL SEÑOR ESTÁ CONTRA AQUELLOS QUE HACEN EL MAL.

P. 3. ¿De dónde conoces tu miseria?

R. De la Ley de Dios. ^a

^a **Romanos 3:20** ya que por las obras de la Ley ningún ser humano será justificado delante de Él; porque por medio de la Ley es el conocimiento del pecado.

Romanos 5:20 Pero la Ley se introdujo para que el pecado abundase; mas cuando el pecado abundó, sobreabundó la gracia;

Romanos 7:5, 13 Porque mientras estábamos en la carne, las pasiones pecaminosas que eran por la Ley obraban en nuestros miembros llevando fruto para muerte... ¹³ ¿Luego lo que es bueno, vino a ser muerte para mí? En ninguna manera; sino que el pecado, para mostrarse pecado, produjo en mí la muerte por medio de lo que es bueno, a fin de que por el mandamiento el pecado llegase a ser sobremanera pecaminoso.

P. 4. ¿Qué requiere de nosotros la Ley de Dios?

R. Lo que Cristo sucintamente nos enseña, Mateo 22:37-40, “AMARÁS AL SEÑOR TU DIOS CON TODO TU CORAZÓN, Y CON TODA TU ALMA, Y CON TODA TU MENTE. ^a Éste es el primero y grande mandamiento. Y el segundo es semejante: AMARÁS A TU PRÓJIMO COMO A TI MISMO. De estos dos mandamientos depende toda la Ley y los Profetas.”

^a **Lucas 10:27** Aquél, respondiendo, dijo: AMARÁS AL SEÑOR TU DIOS CON TODO TU CORAZÓN, Y CON TODA TU ALMA, Y CON TODAS TUS FUERZAS, Y CON TODA TU MENTE; y A TU PRÓJIMO COMO A TI MISMO.

P. 5. ¿Puedes guardar todas estas cosas perfectamente?

R. Ciertamente no. ^a Porque por naturaleza estoy inclinado a aborrecer a Dios y a mis prójimos. ^b

^a **Romanos 3:10, 23** Como está escrito: NO HAY JUSTO, NI AUN UNO... ²³ por cuanto todos pecaron, y están destituidos de la gloria de Dios.

1 Juan 1:8 Si decimos que no tenemos pecado, nos engañamos a nosotros mismos, y la verdad no está en nosotros.

^b **Romanos 8:7** Por cuanto los designios de la carne son enemistad contra Dios; porque no se sujetan a la Ley de Dios, ni tampoco pueden.

Efesios 2:3 entre los cuales también todos nosotros vivimos en otro tiempo en los deseos de nuestra carne, haciendo la voluntad de la carne y de los pensamientos, y éramos por naturaleza hijos de ira, lo mismo que los demás.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Tito 3:3 Porque nosotros también éramos en otro tiempo insensatos, rebeldes, extraviados, esclavos de concupiscencias y deleites diversos, viviendo en malicia y envidia, aborrecibles, y aborreciéndonos unos a otros.

P. 6. Entonces, ¿Creó Dios al hombre tan malvado y perverso?

R. Por supuesto que no. ^a Al contrario, Él lo creó bueno, y a Su propia imagen, ^b es decir, dotado con justicia y santidad verdaderas, ^c para que pudiera correctamente conocer a Dios su Creador, y amarle de corazón, y vivir con Él bendecido para siempre, y eso para alabarle y magnificarle. ^d

^a **Génesis 1:31** Y vio Dios todo lo que había hecho, y he aquí que era bueno en gran manera. Y fue la tarde y la mañana el día sexto.

^b **Génesis 1:26, 27** Entonces dijo Dios: Hagamos al hombre a Nuestra imagen, conforme a Nuestra semejanza; y señoree en los peces del mar, en las aves de los cielos, en las bestias, en toda la tierra, y en todo animal que se arrastra sobre la tierra. ²⁷ Y creó Dios al hombre a Su imagen, a imagen de Dios lo creó; varón y mujer los creó.

^c **Efesios 4:24** y vístanse del nuevo hombre, creado según Dios en la justicia y santidad de la verdad.

Colosenses 3:10 y revestido del nuevo, el cual conforme a la imagen del que lo creó se va renovando hasta el conocimiento pleno.

^d **2 Corintios 3:18** Por tanto, nosotros todos, mirando a cara descubierta como en un espejo la gloria del SEÑOR, somos transformados de gloria en gloria en la misma imagen, como por el Espíritu del SEÑOR.

P. 7. ¿De dónde procede la maldad de la naturaleza del hombre?

R. De la Caída y desobediencia de nuestros primeros padres, Adán y Eva. ^a Por esta razón nuestra naturaleza es tan corrupta y todos somos concebidos y nacidos en pecado. ^b

^a **Romanos 5:12, 18-19** Por tanto, como el pecado entró en el mundo por un hombre, y por el pecado la muerte, así la muerte pasó a todos los hombres, por cuanto todos pecaron...

¹⁸ Así que, como por la transgresión de uno vino la condenación a todos los hombres, de la misma manera por la justicia de Uno vino a todos los hombres la justificación de vida. ¹⁹ Porque así como por la desobediencia de un hombre los muchos fueron constituidos pecadores, así también por la obediencia de Uno, los muchos serán constituidos justos.

^b **Génesis 5:3** Y vivió Adán ciento treinta años, y engendró un hijo a su semejanza, conforme a su imagen, y llamó su nombre Set.

Salmo 51:5 He aquí, en maldad he sido formado, y en pecado me concibió mi madre.

P. 8. ¿Estamos tan corrompidos que no somos realmente capaces de hacer el bien y somos propensos a todo mal?

R. Así es, a menos que seamos regenerados por el Espíritu Santo. ^a

^a **Génesis 6:5** Y vio el SEÑOR que la maldad de los hombres era mucha en la tierra, y que todo designio de los pensamientos del corazón de ellos era de continuo solamente el mal.

Job 14:4 ¿Quién hará limpio a lo inmundo? Nadie.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Job 15:16 ¿Cuánto menos el hombre abominable y vil, que bebe la iniquidad como agua?

Isaías 53:6 Todos nosotros nos descarriamos como ovejas, cada cual se apartó por su camino; mas el SEÑOR cargó en Él el pecado de todos nosotros.

Juan 3:5 Respondió Jesús: De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios.

P. 9. Entonces, ¿Es Dios injusto con el hombre al requerir de él en la Ley lo que no es capaz de hacer?

R. No. Porque Dios había creado al hombre capaz de cumplirla, ^a pero el hombre, por impulso del diablo ^b y por su propia obstinación se privó a sí mismo y a toda su posteridad de esas virtudes divinas. ^c

^a **Eclesiastés 7:29** He aquí, solamente esto he hallado: que Dios hizo al hombre recto, pero ellos buscaron muchas perversiones.

^b **Génesis 3:1** Pero la serpiente era astuta, más que todos los animales del campo que el SEÑOR Dios había hecho; la cual dijo a la mujer: ¿Conque Dios les ha dicho: No coman de todo árbol del huerto? ² Y la mujer respondió a la serpiente: Del fruto de los árboles del huerto podemos comer; ³ pero del fruto del árbol que está en medio del huerto dijo Dios: No comerán de él, ni le tocarán, para que no mueran. ⁴ Entonces la serpiente dijo a la mujer: No morirán; ⁵ sino que sabe Dios que el día que coman de él, serán abiertos sus ojos, y serán como Dios, sabiendo el bien y el mal. ⁶ Y vio la mujer que el árbol era bueno para comer, y que era agradable a los ojos, y árbol codiciable para alcanzar la sabiduría; y tomó de su fruto, y comió; y dio también a su marido, el cual comió así como ella. ⁷ Entonces fueron abiertos los ojos de ambos, y conocieron que estaban desnudos; entonces cosieron hojas de higuera, y se hicieron delantales. ⁸ Y oyeron la voz del SEÑOR Dios que se paseaba en el huerto, al aire del día; y el hombre y su mujer se escondieron de la presencia del SEÑOR Dios entre los árboles del huerto. ⁹ Mas el SEÑOR Dios llamó al hombre, y le dijo: ¿Dónde estás tú? ¹⁰ Y él respondió: Oí Tu voz en el huerto, y tuve miedo, porque estaba desnudo; y me escondí. ¹¹ Y Dios le dijo: ¿Quién te enseñó que estabas desnudo? ¿Has comido del árbol de que Yo te mandé no comieses? ¹² Y el hombre respondió: La mujer que Me diste por compañera me dio del árbol, y yo comí. ¹³ Entonces el SEÑOR Dios dijo a la mujer: ¿Qué es lo que has hecho? Y dijo la mujer: La serpiente me engañó, y comí. ¹⁴ Y el SEÑOR Dios dijo a la serpiente: Por cuanto esto hiciste, maldita serás entre todas las bestias y entre todos los animales del campo; sobre tu pecho andarás, y polvo comerás todos los días de tu vida. ¹⁵ Y pondré enemistad entre ti y la mujer, y entre tu simiente y la simiente suya; ésta te herirá en la cabeza, y tú le herirás en el calcañar. ¹⁶ A la mujer dijo: Multiplicaré en gran manera los dolores en tus preñeces; con dolor darás a luz los hijos; y tu deseo será para tu marido, y él se enseñoreará de ti. ¹⁷ Y al hombre dijo: Por cuanto obedeciste a la voz de tu mujer, y comiste del árbol de que te mandé diciendo: No comerás de él; maldita será la tierra por tu causa; con dolor comerás de ella todos los días de tu vida. ¹⁸ Espinos y cardos te producirá, y comerás plantas del campo. ¹⁹ Con el sudor de tu rostro comerás el pan hasta que vuelvas a la tierra, porque de ella fuiste tomado; pues polvo eres, y al polvo volverás. ²⁰ Y llamó Adán el nombre de su mujer, Eva, por cuanto ella era madre de todos los vivientes. ²¹ Y el SEÑOR Dios hizo al

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

hombre y a su mujer túnicas de pieles, y los vistió. ²² Y dijo el SEÑOR Dios: He aquí el hombre es como uno de Nosotros, sabiendo el bien y el mal; ahora, pues, que no alargue su mano, y tome también del árbol de la vida, y coma, y viva para siempre. ²³ Y lo sacó el SEÑOR del huerto del Edén, para que labrase la tierra de que fue tomado. ²⁴ Echó, pues, fuera al hombre, y puso al oriente del huerto de Edén querubines, y una espada encendida que se revolvía por todos lados, para guardar el camino del árbol de la vida.

^c **Romanos 5:12** Por tanto, como el pecado entró en el mundo por un hombre, y por el pecado la muerte, así la muerte pasó a todos los hombres, por cuanto todos pecaron. ¹³ Pues antes de la Ley, había pecado en el mundo; pero donde no hay Ley, no se inculpa de pecado. ¹⁴ No obstante, reinó la muerte desde Adán hasta Moisés, aun en los que no pecaron a la manera de la transgresión de Adán, el cual es figura del que había de venir. ¹⁵ Pero el don no fue como la transgresión; porque si por la transgresión de aquel uno murieron los muchos, abundaron mucho más para los muchos la gracia y el don de Dios por la gracia de un Hombre, Jesucristo. ¹⁶ Y con el don no sucede como en el caso de aquel uno que pecó; porque ciertamente el juicio vino a causa de un solo pecado para condenación, pero el don vino a causa de muchas transgresiones para justificación. ¹⁷ Pues si por la transgresión de uno solo reinó la muerte, mucho más reinarán en vida por Uno solo, Jesucristo, los que reciben la abundancia de la gracia y del don de la justicia. ¹⁸ Así que, como por la transgresión de uno vino la condenación a todos los hombres, de la misma manera por la justicia de Uno vino a todos los hombres la justificación de vida. ¹⁹ Porque así como por la desobediencia de un hombre los muchos fueron constituidos pecadores, así también por la obediencia de Uno, los muchos serán constituidos justos. ²⁰ Pero la Ley se introdujo para que el pecado abundase; mas cuando el pecado abundó, sobreabundó la gracia; ²¹ para que así como el pecado reinó para muerte, así también la gracia reine por la justicia para vida eterna mediante Jesucristo, SEÑOR nuestro.

P. 10. ¿Deja Dios sin castigo esa obstinación y apostasía del hombre?

R. No. Sino que Él está airado de la manera ^a más terrible, tanto por los pecados en los que nacemos y como por los que nosotros mismos cometemos. En un juicio de lo más justo, Él los castiga con castigos presentes y eternos, como Él mismo afirma: “Maldito el que no confirmare las palabras de esta Ley para hacerlas.” ^b

^a **Romanos 5:12** Por tanto, como el pecado entró en el mundo por un hombre, y por el pecado la muerte, así la muerte pasó a todos los hombres, por cuanto todos pecaron.

^b **Deuteronomio 27:26** Maldito el que no confirmare las palabras de esta Ley para hacerlas. Y dirá todo el pueblo: Amén.

Gálatas 3:10 Porque todos los que dependen de las obras de la Ley están bajo maldición, pues escrito está: MALDITO TODO AQUEL QUE NO PERMANECIERE EN TODAS LAS COSAS ESCRITAS EN EL LIBRO DE LA LEY, PARA HACERLAS.

P. 11. ¿No es Dios entonces misericordioso?

R. ¡Si, en gran manera! Él es misericordioso, ^a pero también es justo, ^b por lo cual Su justicia requiere que lo que es hecho contra la divina majestad de Dios sea también condenado al máximo, es decir, castigo eterno tanto en cuerpo y alma.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^a **Éxodo 34:6** Y pasando el SEÑOR por delante de él, proclamó: ¡SEÑOR! ¡SEÑOR! fuerte, misericordioso y piadoso; tardo para la ira, y grande en misericordia y verdad;

Salmo 5:4-6 Porque Tú no eres un Dios que se complace en la maldad; el malo no habitará junto a Ti. ⁵ Los insensatos no estarán delante de Tus ojos; aborreces a todos los que hacen iniquidad. ⁶ Destruirás a los que hablan mentira; al hombre sanguinario y engañador abominará el SEÑOR.

^b **Éxodo 20:5** No te inclinarás a ellas, ni las honrarás; porque Yo soy el SEÑOR tu Dios, fuerte, celoso, que visito la maldad de los padres sobre los hijos hasta la tercera y cuarta generación de los que Me aborrecen.

P. 12. Puesto que, por el justo juicio de Dios estamos sujetos tanto a castigos temporales como eternos, ¿aún queda alguna manera o medio por el cual podamos ser liberados de esos castigos y ser reconciliados a Dios?

R. Dios tendrá satisfecha Su justicia. ^a Por lo tanto, es necesario que la satisfagamos nosotros mismos o alguien más. ^b

^a **Éxodo 20:5, 7** No te inclinarás a ellas, ni las honrarás; porque Yo soy el SEÑOR tu Dios, fuerte, celoso, que visito la maldad de los padres sobre los hijos hasta la tercera y cuarta generación de los que Me aborrecen... ⁷ No tomarás el nombre del SEÑOR tu Dios en vano; porque no dará por inocente el SEÑOR al que tomare Su nombre en vano.

Éxodo 23:7 De palabra de mentira te alejarás, y no matarás al inocente y justo; porque Yo no justificaré al impío.

^b **Romanos 8:3** Porque lo que era imposible para la Ley, por cuanto era débil por la carne, Dios, enviando a Su Hijo en semejanza de carne de pecado y a causa del pecado, condenó al pecado en la carne.

P. 13. ¿Podemos satisfacerla nosotros mismos?

R. Ni siquiera un poco. Al contrario, aumentamos nuestra deuda cada día. ^a

^a **Job 9:2, 3** Ciertamente yo sé que es así; ¿Y cómo se justificará el hombre con Dios? ³ Si quisiere contender con Él, no le podrá responder a una cosa entre mil.

Job 15:15 He aquí, en Sus santos no confía, y ni aun los cielos son limpios delante de Sus ojos.

Mateo 6:12 Y perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores.

P. 14. ¿Hay alguna criatura en el cielo o en la tierra, que, siendo solo criatura, sea capaz de satisfacer por nosotros?

R. Ni una. Primero, porque ese pecado que el hombre ha cometido Dios no castigará sobre alguna otra criatura; y además, una mera criatura no puede soportar la ira de Dios contra el pecado y librar a otros del mismo. ^a

^a **Job 4:18** He aquí, en Sus siervos no confía, y notó necedad en Sus ángeles;

Job 25:5 He aquí que ni aun la misma luna será resplandeciente, ni las estrellas son limpias delante de Sus ojos.

Salmo 130:3 SEÑOR, si mirares a los pecados, ¿Quién, oh Señor, podrá mantenerse?

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Hebreos 2:14-18 Así que, por cuanto los hijos participaron de carne y sangre, Él también participó de lo mismo, para destruir por medio de la muerte al que tenía el imperio de la muerte, esto es, al diablo, ¹⁵ y librar a todos los que por el temor de la muerte estaban durante toda la vida sujetos a servidumbre. ¹⁶ Porque ciertamente no socorrió a los ángeles, sino que socorrió a la descendencia de Abraham. ¹⁷ Por lo cual debía ser en todo semejante a Sus hermanos, para venir a ser misericordioso y fiel Sumo Sacerdote en lo que a Dios se refiere, para expiar los pecados del pueblo. ¹⁸ Pues en cuanto Él mismo padeció siendo tentado, es poderoso para socorrer a los que son tentados.

Hebreos 10:5-10 Por lo cual, entrando en el mundo dice: SACRIFICIO Y OFRENDA NO QUISISTE; MAS ME PREPARASTE CUERPO. ⁶ HOLOCAUSTOS Y EXPIACIONES POR EL PECADO NO TE AGRADARON. ⁷ ENTONCES DIJE: HE AQUÍ QUE VENGO, OH DIOS, PARA HACER TU VOLUNTAD, COMO EN EL ROLLO DEL LIBRO ESTÁ ESCRITO DE MÍ. ⁸ Diciendo primero: SACRIFICIO Y OFRENDA Y HOLOCAUSTOS Y EXPIACIONES POR EL PECADO NO QUISISTE, NI TE AGRADARON (las cuales cosas se ofrecen según la Ley), ⁹ y diciendo luego: HE AQUÍ QUE VENGO, OH DIOS, PARA HACER TU VOLUNTAD; quita lo primero, para establecer esto último. ¹⁰ En esa voluntad somos santificados mediante la ofrenda del cuerpo de Jesucristo hecha una vez para siempre.

P. 15. Entonces ¿Qué tipo de Mediador y Libertador debemos buscar?

R. Ciertamente aquel que es verdadero Hombre y perfectamente justo, y además con poder sobre todas las criaturas, es decir, Uno que también es verdadero Dios. ^a

^a **Isaías 7:14** Por tanto, el Señor mismo les dará señal: He aquí que la virgen concebirá, y dará a luz un Hijo, y llamará Su Nombre Emanuel.

Isaías 53:11 Verá el fruto de la aflicción de Su alma, y quedará satisfecho; por Su conocimiento justificará Mi Siervo justo a muchos, y llevará las iniquidades de ellos.

Jeremías 23:6 En Sus días será salvo Judá, e Israel habitará confiado; y éste será Su Nombre con el cual le llamarán: el SEÑOR, justicia nuestra.

Romanos 8:3 Porque lo que era imposible para la Ley, por cuanto era débil por la carne, Dios, enviando a Su Hijo en semejanza de carne de pecado y a causa del pecado, condenó al pecado en la carne.

1 Corintios 15:25 Porque preciso es que Él reine hasta que haya puesto a todos Sus enemigos debajo de Sus pies.

2 Corintios 5:14 Porque el amor de Cristo nos constriñe, pensando esto: que si Uno murió por todos, luego todos murieron;

Hebreos 7:16 no constituido conforme a la Ley del mandamiento acerca de la descendencia, sino según el poder de una vida indestructible.

P. 16. ¿Por qué es necesario que sea verdadero Hombre y perfectamente justo también?

R. Porque la justicia de Dios requiere que la misma naturaleza humana que pecó sea la que pague por el pecado; ^a pero aquel que es en sí mismo un pecador, no puede pagar por otros. ^b

^a **Romanos 5:12, 17** Por tanto, como el pecado entró en el mundo por un hombre, y por el pecado la muerte, así la muerte pasó a todos los hombres, por cuanto todos pecaron...

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

¹⁷ Pues si por la transgresión de uno solo reinó la muerte, mucho más reinarán en vida por Uno solo, Jesucristo, los que reciben la abundancia de la gracia y del don de la justicia.

^b **1 Pedro 3:18** Porque también Cristo padeció una sola vez por los pecados, el Justo por los injustos, para llevarnos a Dios, siendo a la verdad muerto en la carne, pero vivificado por el Espíritu.

Hebreos 7:26 Porque tal Sumo Sacerdote nos convenía: santo, inocente, sin mancha, apartado de los pecadores, y hecho más sublime que los cielos.

P. 17. ¿Por qué debe Él también ser verdadero Dios?

R. Para que Él por el poder de Su deidad sufra en Su carne el peso de la ira de Dios ^a y pueda recuperar y restaurarnos esa justicia y vida que perdimos. ^b

^a **Isaías 55:3, 8** Inclinen su oído, y vengan a Mí; oigan, y vivirá su alma; y haré con ustedes Pacto eterno, las misericordias firmes a David... ⁸ Porque Mis pensamientos no son sus pensamientos, ni sus caminos Mis caminos, dijo el SEÑOR.

Hechos 2:24 al cual Dios levantó, sueltos los dolores de la muerte, por cuanto era imposible que fuese retenido por ella.

1 Pedro 3:18 Porque también Cristo padeció una sola vez por los pecados, el Justo por los injustos, para llevarnos a Dios, siendo a la verdad muerto en la carne, pero vivificado por el Espíritu;

^b **Juan 3:16** Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a Su Hijo unigénito, para que todo aquel que en Él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna.

Hechos 20:28 Por tanto, miren por ustedes, y por todo el rebaño en que el Espíritu Santo les ha puesto por obispos, para apacentar la iglesia del SEÑOR y Dios, la cual Él ganó por Su propia sangre.

1 Juan 1:2 (porque la Vida fue manifestada, y la hemos visto, y testificamos, y les anunciamos la Vida eterna, la cual estaba con el Padre, y se nos manifestó);

1 Juan 4:9-10 En esto se mostró el amor de Dios para con nosotros, en que Dios envió a Su Hijo unigénito al mundo, para que vivamos por Él. ¹⁰ En esto consiste el amor: no en que nosotros hayamos amado a Dios, sino en que Él nos amó a nosotros, y envió a Su Hijo en propiciación por nuestros pecados.

P. 18. Y ¿Quién es ese Mediador que es a la misma vez verdadero Dios y verdadero Hombre perfectamente justo?

R. Nuestro SEÑOR Jesucristo ^a el cual nos ha sido hecho por Dios sabiduría, justicia, santificación y redención. ^b

^a **Mateo 1:23** HE AQUÍ, UNA VIRGEN CONCEBIRÁ Y DARÁ A LUZ UN HIJO, Y LLAMARÁS SU NOMBRE EMANUEL, que traducido es: DIOS CON NOSOTROS.

Lucas 2:11 que les ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador, que es CRISTO el SEÑOR.

Juan 14:16 Y Yo rogaré al Padre, y les dará otro Consolador, para que esté con ustedes para siempre.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

1 Timoteo 2:5 Porque hay un solo Dios, y un solo Mediador entre Dios y los hombres, Jesucristo Hombre.

1 Timoteo 3:16 E indiscutiblemente, grande es el misterio de la piedad: Dios fue manifestado en carne, justificado en el Espíritu, visto de los ángeles, predicado a los gentiles, creído en el mundo, recibido arriba en gloria.

^b **1 Corintios 1:30** Mas por Él están ustedes en Cristo Jesús, el cual nos ha sido hecho por Dios sabiduría, justificación, santificación y redención.

P. 19. ¿De dónde sabes esto?

R. Del Evangelio, que Dios dio a conocer primero en el paraíso, ^a y después lo divulgó por los Patriarcas y Profetas, ^b y en sombras lo manifestó por los sacrificios y otras ceremonias de la Ley, ^c y por último, cumplió por medio de Su unigénito Hijo, Cristo nuestro SEÑOR. ^d

^a **Génesis 3:15** Y pondré enemistad entre ti y la mujer, y entre tu simiente y la Simiente suya; Éste te herirá en la cabeza, y tú le herirás en el calcañar.

^b **Génesis 22:18** En tu Simiente serán benditas todas las naciones de la tierra, por cuanto obedeciste a Mi voz.

Génesis 49:10, 11 No será quitado el cetro de Judá, ni el legislador de entre sus pies, hasta que venga Siloh; y a Él se congregarán los pueblos. ¹¹ Atando a la vid su pollino, y a la cepa el hijo de su asna, lavó en el vino su vestido, y en la sangre de uvas su manto.

Hechos 3:22 Porque Moisés dijo a los padres: El SEÑOR su Dios les levantará Profeta de entre sus hermanos, como a mí; a Él oirán en todas las cosas que les hable.

Hechos 10:43 De Éste dan testimonio todos los profetas, que todos los que en Él creyeren, recibirán perdón de pecados por Su Nombre.

Romanos 1:2 que Él había prometido antes por Sus profetas en las santas Escrituras,

Hebreos 1:1 Dios, habiendo hablado muchas veces y de muchas maneras en otro tiempo a los padres por los Profetas.

^c **Juan 5:46** Porque si creyesen a Moisés, Me creerían a Mí, porque de Mí escribió él.

Hebreos 10:7s ENTONCES DIJE: HE AQUÍ QUE VENGO, OH DIOS, PARA HACER TU VOLUNTAD, COMO EN EL ROLLO DEL LIBRO ESTÁ ESCRITO DE MÍ. Diciendo primero: SACRIFICIO Y OFRENDA Y HOLOCAUSTOS Y EXPIACIONES POR EL PECADO NO QUISISTE, NI TE AGRADARON (las cuales cosas se ofrecen según la Ley), y diciendo luego: HE AQUÍ QUE VENGO, OH DIOS, PARA HACER TU VOLUNTAD; quita lo primero, para establecer esto último.

^d **Romanos 10:4** porque el fin de la Ley es Cristo, para justicia a todo aquel que cree.

Gálatas 3:24 De manera que la Ley ha sido nuestro ayo, para llevarnos a Cristo, a fin de que fuésemos justificados por la fe.

Gálatas 4:4 Pero cuando vino el cumplimiento del tiempo, Dios envió a Su Hijo, nacido de mujer y nacido bajo la Ley,

Hebreos 13:8 Jesucristo es el mismo ayer, y hoy, y por los siglos.

P. 20. Entonces, ¿es la salvación restaurada por Cristo a todos los hombres que perecieron en Adán?

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

R. No a todos, sino solo a aquellos que por una verdadera fe son injertados a Él y reciben Sus beneficios. ^a

^a **Salmo 2:12** Honren al Hijo, para que no se enoje, y perezcan en el camino; pues se inflama de pronto Su ira. Bienaventurados todos los que en Él confían.

Isaías 53:11 Verá el fruto de la aflicción de Su alma, y quedará satisfecho; por Su conocimiento justificará Mi Siervo justo a muchos, y llevará las iniquidades de ellos.

Juan 1:12 Mas a todos los que le recibieron, a los que creen en Su Nombre, les dio potestad de ser hechos hijos de Dios.

Juan 3:36 El que cree en el Hijo tiene vida eterna; pero el que rehúsa creer en el Hijo no verá la vida, sino que la ira de Dios está sobre él.

Romanos 11:20 Bien; por su incredulidad fueron desgajadas, pero tú por la fe estás en pie. No te ensoberbezcas, sino teme.

Hebreos 4:2 Porque también a nosotros se nos ha evangelizado como a ellos; pero no les aprovechó el oír la Palabra, por no ir acompañada de fe en los que la oyeron.

Hebreos 10:39 Pero nosotros no somos de los que retroceden para perdición, sino de los que tienen fe para preservación del alma.

P. 21. ¿Qué es la fe?

R. No es solo un conocimiento, por el cual asiento con seguridad a todas las cosas que Dios nos ha revelado en Su Palabra, ^a sino que también es una segura confianza ^b encendida en mi corazón por el Espíritu Santo, ^c por el Evangelio, ^d por la cual descanso en Dios estando ciertamente convencido que la remisión de pecados, la justicia eterna, y la vida son concedidos no sólo a otros, sino también a mí y esto gratuitamente por la misericordia de Dios por los méritos de Cristo solo. ^e

^a **Hebreos 11:1-3** Es, pues, la fe la certeza de lo que se espera, la convicción de lo que no se ve. ² Porque por ella alcanzaron buen testimonio los antiguos. ³ Por la fe entendemos haber sido constituido el universo por la palabra de Dios, de modo que lo que se ve fue hecho de lo que no se veía.

Gálatas 2:20 Con Cristo estoy juntamente crucificado, y ya no vivo yo, mas vive Cristo en mí; y lo que ahora vivo en la carne, lo vivo en la fe del Hijo de Dios, el cual me amó y se entregó a Sí mismo por mí.

Santiago 2:19 Tú crees que Dios es uno; bien haces. También los demonios creen, y tiemblan.

^b **Romanos 4:16** Por tanto, es por fe, para que sea por gracia, a fin de que la Promesa sea firme para toda su descendencia; no solamente para la que es de la Ley, sino también para la que es de la fe de Abraham, el cual es padre de todos nosotros.

Romanos 5:1 Justificados, pues, por la fe, tenemos paz para con Dios por medio de nuestro SEÑOR Jesucristo;

Romanos 10:10 Porque con el corazón se cree para justicia, pero con la boca se confiesa para salvación.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^c **Mateo 16:17** Entonces le respondió Jesús: Bienaventurado eres, Simón, hijo de Jonás, porque no te lo reveló carne ni sangre, sino Mi Padre que está en los cielos.

Juan 3:5 Respondió Jesús: De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios.

Hechos 10:45 Y los fieles de la circuncisión que habían venido con Pedro se quedaron atónitos de que también sobre los gentiles se derramase el don del Espíritu Santo.

Gálatas 5:22 Mas el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fe.

Filipenses 1:19 Porque sé que por su oración y la ministración del Espíritu de Jesucristo, esto resultará en mi liberación.

^d **Marcos 16:16** El que creyere y fuere bautizado, será salvo; mas el que no creyere, será condenado.

Hechos 16:14 Entonces una mujer llamada Lidia, vendedora de púrpura, de la ciudad de Tiatira, que adoraba a Dios, estaba oyendo; y el SEÑOR abrió el corazón de ella para que estuviese atenta a lo que Pablo decía.

Romanos 1:16 Porque no me avergüenzo del Evangelio de Cristo, porque es poder de Dios para salvación a todo aquel que cree; al judío primeramente, y también al griego.

Romanos 10:17 Así que la fe es por el oír, y el oír, por la Palabra de Dios.

1 Corintios 1:21 Pues ya que en la sabiduría de Dios, el mundo no conoció a Dios mediante la sabiduría, agradó a Dios salvar a los creyentes por la locura de la predicación.

^e **Hechos 10:42, 43** Y nos mandó que predicásemos al pueblo, y testificásemos que Él es el que Dios ha puesto por Juez de vivos y muertos.⁴³ De éste dan testimonio todos los Profetas, que todos los que en Él creyeren, recibirán perdón de pecados por Su Nombre.

Romanos 3:24, 25 siendo justificados gratuitamente por Su gracia, mediante la redención que es en Cristo Jesús,²⁵ a quien Dios puso como propiciación por medio de la fe en Su sangre, para manifestar Su justicia, a causa de haber pasado por alto, en Su paciencia, los pecados pasados.

P. 22. ¿Cuáles cosas son necesarias que un cristiano crea?

R. Todas las cosas que se nos prometen en el Evangelio. La suma de las cuales esta brevemente comprendida en los Artículos de la universal e indubitable Fe de todos los verdaderos cristianos, llamada comúnmente el Credo:

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y la Tierra, y en Jesucristo, Su único Hijo, SEÑOR nuestro, que fue concebido por el Espíritu Santo, nació de la virgen María, padeció bajo Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, (descendió a las partes más bajas), al tercer día resucitó de entre los muertos, y ascendió al Cielo, y está sentado a la derecha de Dios Padre Todopoderoso, de donde vendrá a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la santa Iglesia universal, en la comunión de los santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección del cuerpo, y en la vida eterna. Amén.

P. 23. ¿En cuántas partes está dividido este Credo?

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

R. En tres: la primera es sobre el Padre eterno, y nuestra creación; la segunda es sobre el Hijo, y nuestra redención; y la tercera es sobre el Espíritu Santo, y nuestra santificación.

P. 24. Puesto que hay solo una sustancia de Dios, ^a ¿Por qué mencionas a tres: el Padre, el Hijo, y el Espíritu Santo?

R. Porque Dios mismo ha manifestado en Su Palabra que estas tres Personas específicas son el único verdadero eterno Dios. ^b

^a **Deuteronomio 6:4** Oye, Israel: el SEÑOR nuestro Dios, el SEÑOR uno es.

Isaías 44:6 Así dice el SEÑOR Rey de Israel, y su Redentor, el SEÑOR de los ejércitos: Yo soy el primero, y Yo soy el último, y fuera de Mí no hay Dios.

1 Corintios 8:4 Acerca, pues, de las viandas que se sacrifican a los ídolos, sabemos que un ídolo nada es en el mundo, y que no hay más que un Dios.

Efesios 4:6 un Dios y Padre de todos, el cual es sobre todos, y por todos, y en todos.

^b **Salmo 110:1** El SEÑOR dijo a mi Señor: Siéntate a Mi diestra, hasta que ponga a Tus enemigos por estrado de Tus pies.

Isaías 61:1 El Espíritu de DIOS el Señor está sobre Mí, porque Me ungió el SEÑOR; Me ha enviado a predicar buenas nuevas a los abatidos, a vendar a los quebrantados de corazón, a publicar libertad a los cautivos, y a los presos apertura de la cárcel.

Mateo 3:16, 17 Y Jesús, después que fue bautizado, subió luego del agua; y he aquí los cielos le fueron abiertos, y vio al Espíritu de Dios que descendía como paloma, y venía sobre Él. Y hubo una voz de los cielos, que decía: Éste es Mi Hijo amado, en quien tengo complacencia.

Mateo 28:19 Yendo, hagan discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el Nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Lucas 4:18 El Espíritu del SEÑOR está sobre Mí, por cuanto Me ha ungido para dar buenas nuevas a los pobres; Me ha enviado a sanar a los quebrantados de corazón; a pregonar libertad a los cautivos, y vista a los ciegos; a poner en libertad a los oprimidos.

Juan 14:26 Mas el Consolador, el Espíritu Santo, a quien el Padre enviará en Mi Nombre, Él les enseñará todas las cosas, y les recordará todo lo que Yo les he dicho.

Juan 15:26 Pero cuando venga el Consolador, a quien Yo les enviaré del Padre, el Espíritu de verdad, el cual procede del Padre, Él dará testimonio acerca de Mí.

2 Corintios 13:14 La gracia del SEÑOR Jesucristo, el amor de Dios, y la comunión del Espíritu Santo sean con todos ustedes. Amén.

Gálatas 4:6 Y por cuanto son hijos, Dios envió a sus corazones el Espíritu de Su Hijo, el cual clama: ¡Abba, Padre!

Efesios 2:18 porque por medio de Él los unos y los otros tenemos entrada por un mismo Espíritu al Padre.

Tito 3:5, 6 nos salvó, no por obras de justicia que nosotros hubiéramos hecho, sino por Su misericordia, por el lavamiento de la regeneración y por la renovación en el Espíritu Santo, el cual derramó en nosotros abundantemente por Jesucristo nuestro Salvador.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

P. 25. ¿Qué crees cuando dices ‘Creo en Dios el Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra’?

R. Creo en el eterno Padre de nuestro SEÑOR Jesucristo, quien hizo de la nada los cielos y la tierra, ^a con todo lo que hay en ellos, quien así mismo los sustenta y gobierna por Su eterno consejo ^b y providencia; este Dios creo es mi Dios y Padre por causa de Cristo, ^c y puedo confiar y descansar en Él, ^d pues no dudo que Él proveerá las cosas necesarias tanto para mi alma y cuerpo. ^e Pero además, cualquier mal que Él envíe sobre mí en esta difícil vida, Él lo transformará para mi seguridad, ^f porque Él es capaz de hacerlo, siendo Dios todopoderoso, y está dispuesto a hacerlo, siendo Padre generoso. ^g

^a **Génesis 1:1, 2** En el principio creó Dios los cielos y la tierra. ² Y la tierra estaba desordenada y vacía, y las tinieblas estaban sobre la faz del abismo, y el Espíritu de Dios se movía sobre la faz de las aguas.

Job 33:4 El Espíritu de Dios me hizo, y el soplo del Omnipotente me dio vida.

Salmo 33:6 Por la palabra del SEÑOR fueron hechos los cielos, y todo el ejército de ellos por el aliento de Su boca.

Isaías 45:7 que formo la luz y creo las tinieblas, que hago la paz y creo la adversidad. Yo el SEÑOR soy el que hago todo esto.

Hechos 4:24 Y ellos, habiéndolo oído, alzaron unánimes la voz a Dios, y dijeron: Soberano SEÑOR, Tú eres el Dios QUE HICISTE EL CIELO Y LA TIERRA, EL MAR Y TODO LO QUE EN ELLOS HAY.

Hechos 14:15 y diciendo: Varones, ¿por qué hacen esto? Nosotros también somos hombres semejantes a ustedes, que les anunciamos que de estas vanidades se conviertan al Dios vivo, QUE HIZO EL CIELO Y LA TIERRA, EL MAR, Y TODO LO QUE EN ELLOS HAY.

^b **Salmo 104:3** Que establece Sus aposentos entre las aguas, el que pone las nubes por Su carroza, el que anda sobre las alas del viento.

Salmo 115:3 Nuestro Dios está en los cielos; todo lo que quiso ha hecho.

Mateo 10:29 ¿No se venden dos pajarillos por un cuarto? Con todo, ni uno de ellos cae a tierra sin su Padre.

Romanos 11:36 Porque de Él, y por Él, y para Él, son todas las cosas. A Él sea la gloria por los siglos. Amén.

Hebreos 1:3 el cual, siendo el resplandor de Su gloria, y la imagen misma de Su sustancia, y quien sustenta todas las cosas con la palabra de Su poder, habiendo efectuado la purificación de nuestros pecados por medio de Sí mismo, se sentó a la diestra de la Majestad en las alturas.

^c **Juan 1:12** Mas a todos los que le recibieron, a los que creen en Su Nombre, les dio potestad de ser hechos hijos de Dios.

Romanos 8:15 Pues no han recibido un espíritu de esclavitud para estar otra vez en temor, sino que han recibido el Espíritu de adopción, por el cual clamamos: ¡Abba, Padre!

Gálatas 4:5, 6 para que redimiese a los que estaban bajo la Ley, a fin de que recibiésemos la adopción de hijos. ⁶ Y por cuanto son hijos, Dios envió a su corazones el Espíritu de Su Hijo, el cual clama: ¡Abba, Padre!

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Efesios 1:5 en amor habiéndonos predestinado para ser adoptados hijos Suyos por medio de Jesucristo, según el puro afecto de Su voluntad,

^d **Salmo 55:23** Mas tú, oh Dios, harás descender aquéllos al pozo de perdición. Los hombres sanguinarios y engañadores no llegarán a la mitad de sus días; pero yo en Ti confiaré.

^e **Mateo 6:26** Miren las aves del cielo, que no siembran, ni siegan, ni recogen en graneros; y su Padre celestial las alimenta. ¿No valen ustedes mucho más que ellas?

Lucas 12:22 Dijo luego a Sus discípulos: Por tanto les digo: No se afanen por su vida, qué comerán; ni por el cuerpo, qué vestiran.

^f **Romanos 8:28** Y sabemos que a los que aman a Dios, todas las cosas les ayudan a bien, esto es, a los que conforme a Su propósito son llamados.

^g **Isaías 46:4** Y hasta la vejez Yo mismo, y hasta las canas les soportaré Yo; Yo hice, Yo llevaré, Yo soportaré y guardaré.

Romanos 8:38, 39 Por lo cual estoy seguro de que ni la muerte, ni la vida, ni ángeles, ni principados, ni potestades, ni lo presente, ni lo por venir, ³⁹ ni lo alto, ni lo profundo, ni ninguna otra cosa creada nos podrá separar del amor de Dios, que es en Cristo Jesús SEÑOR nuestro.

Romanos 10:12 Porque no hay diferencia entre judío y griego, pues el mismo que es SEÑOR de todos, es rico para con todos los que le invocan.

P. 26. ¿Qué es la providencia de Dios?

R. Es el poder todopoderoso de Dios, presente en todas partes, ^a por el cual Él, por decirlo así, por Su mano sostiene y gobierna el cielo y la tierra, ^b con todas las criaturas en ellos, de manera que lo que crece en la tierra, así como la lluvia y la sequía, la fertilidad y la esterilidad, la comida y la bebida, la salud y la enfermedad, la riqueza y la pobreza, en breve, todas las cosas, no suceden inconscientemente ni al azar, sino por Su consejo y voluntad paternal. ^c

^a **Salmo 94:9** El que hizo el oído, ¿no oirá? El que formó el ojo, ¿no verá?

Isaías 29:15 ¡Ay de los que se esconden del SEÑOR, encubriendo el consejo, y sus obras están en tinieblas! y dicen: ¿Quién nos ve, y quién nos conoce?

Ezequiel 8:12 Y me dijo: Hijo de hombre, ¿has visto las cosas que los ancianos de la casa de Israel hacen en tinieblas, cada uno en sus cámaras pintadas de imágenes? Porque dicen ellos: No nos ve el SEÑOR; el SEÑOR ha abandonado la tierra.

Hechos 17:25 ni es honrado por manos de hombres, como si necesitase de algo; pues Él es quien da a todos vida y aliento y todas las cosas.

^b **Hebreos 1:2, 3** en estos últimos días nos ha hablado por el Hijo, a quien constituyó heredero de todo, y por quien asimismo hizo el universo; ³ el cual, siendo el resplandor de Su gloria, y la imagen misma de Su sustancia, y quien sustenta todas las cosas con la palabra de Su poder, habiendo efectuado la purificación de nuestros pecados por medio de Sí mismo, se sentó a la diestra de la Majestad en las alturas,

^c **Proverbios 22:2** El rico y el pobre se encuentran; a ambos los hizo el SEÑOR.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Jeremías 5:24 Y no dijeron en su corazón: Temamos ahora al SEÑOR Dios nuestro, que da lluvia temprana y tardía en su tiempo, y nos guarda los tiempos establecidos de la siega.

Juan 9:3 Respondió Jesús: No es que pecó éste, ni sus padres, sino para que las obras de Dios se manifiesten en él.

Hechos 14:17 si bien no se dejó a Sí mismo sin testimonio, haciendo bien, dándonos lluvias del cielo y tiempos fructíferos, llenando de sustento y de alegría nuestros corazones.

P. 27. ¿Cuál es el provecho de conocer de la creación y providencia de Dios?

R. Para que en la adversidad seamos pacientes, ^a y gratos en la prosperidad, ^b y tener de aquí en adelante nuestra principal esperanza ^c reposando en Dios nuestro más fiel Padre. Además, podemos estar seguros que no hay nada que nos pueda alejar de Su amor, ^d puesto que todas las criaturas están bajo Su poder, de manera que sin Su voluntad no pueden hacer nada, ni siquiera pueden moverse. ^e

^a **Job 1:21** y dijo: Desnudo salí del vientre de mi madre, y desnudo volveré allá. El SEÑOR dio, y el SEÑOR quitó; sea el nombre del SEÑOR bendito.

Romanos 5:3 Y no sólo esto, sino que también nos gloriamos en las tribulaciones, sabiendo que la tribulación produce paciencia.

^b **Deuteronomio 8:10** Y comerás y te saciarás, y bendecirás al SEÑOR tu Dios por la buena tierra que te habrá dado.

1 Tesalonicenses 5:18 Den gracias en todo, porque ésta es la voluntad de Dios para con ustedes en Cristo Jesús.

^c **Romanos 5:4**, 5 y la paciencia, prueba; y la prueba, esperanza; ⁵ y la esperanza no avergüenza; porque el amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo que nos fue dado.

^d **Romanos 8:38, 39** Por lo cual estoy seguro de que ni la muerte, ni la vida, ni ángeles, ni principados, ni potestades, ni lo presente, ni lo por venir, ³⁹ ni lo alto, ni lo profundo, ni ninguna otra cosa creada nos podrá separar del amor de Dios, que es en Cristo Jesús SEÑOR nuestro.

^e **Job 1:12** Dijo el SEÑOR a Satanás: He aquí, todo lo que tiene está en tu mano; solamente no pongas tu mano sobre él. Y salió Satanás de delante del SEÑOR.

Job 2:6 Y el SEÑOR dijo a Satanás: He aquí, él está en tu mano; mas guarda su vida.

Proverbios 21:1 Como los repartimientos de las aguas, así está el corazón del rey en la mano del SEÑOR; a todo lo que quiere lo inclina.

Hechos 17:27 para que busquen a Dios, si en alguna manera, palpando, puedan hallarle, aunque ciertamente no está lejos de cada uno de nosotros.

P. 28. ¿Por qué el Hijo de Dios es llamado Jesús, es decir, Salvador?

R. Porque Él nos salva de nuestros pecados; ^a además, porque no se debe buscar ninguna seguridad en ningún otro, ^b ni puede ser encontrada en ninguna otra parte.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^a **Mateo 1:21** Y dará a luz un Hijo, y llamarás Su Nombre JESÚS, porque Él salvará a Su pueblo de sus pecados.

^b **Hechos 4:12** Y en ningún otro hay salvación; porque no hay otro nombre bajo el cielo, dado a los hombres, en que podamos ser salvos.

Hebreos 7:25 por lo cual puede también salvar perpetuamente a los que por Él se acercan a Dios, viviendo siempre para interceder por ellos.

P. 29. Entonces, ¿creen en el único Salvador Jesús aquellos que buscan felicidad y seguridad en los santos, o en sí mismos, o en alguna otra parte?

R. No. Porque, aunque de palabra ellos se gloríen en Él como su único Salvador, en realidad le niegan como el único Salvador Jesús. ^a Pues, o Jesús no es un Salvador perfecto o aquellos que le reciben como su Salvador con una verdadera fe poseen en Él ^b todas las cosas necesarias para la salvación.

^a **1 Corintios 1:13, 30** ¿Acaso está dividido Cristo? ¿Fue crucificado Pablo por ustedes? ¿O fueron bautizados en el nombre de Pablo?... ³⁰ Mas por Él están ustedes en Cristo Jesús, el cual nos ha sido hecho por Dios sabiduría, justificación, santificación y redención;

^b **Isaías 9:6** Porque un Niño nos es nacido, Hijo nos es dado, y el principado sobre Su hombro; y se llamará Su Nombre Admirable, Consejero, Dios Fuerte, Padre Eterno, Príncipe de Paz.

Isaías 43:11, 25 Yo, Yo el SEÑOR, y fuera de Mí no hay quien salve... ²⁵ Yo, Yo soy el que borro tus rebeliones por amor de Mí mismo, y no Me acordaré de tus pecados.

Juan 1:16 Porque de Su plenitud tomamos todos, y gracia sobre gracia.

Colosenses 1:19, 20 por cuanto agradó al Padre que en Él habitase toda plenitud, y por medio de Él reconciliar Consigo todas las cosas, así las que están en la tierra como las que están en los cielos, haciendo la paz mediante la sangre de Su cruz.

Colosenses 2:10 y ustedes están completos en Él, que es la Cabeza de todo principado y potestad.

Hebreos 12:2 puestos los ojos en Jesús, el Autor y Consumador de la fe, el cual por el gozo puesto delante de Él sufrió la cruz, menospreciando el oprobio, y se sentó a la diestra del trono de Dios.

P. 30. ¿Por qué Él es llamado el Cristo, es decir, Ungido?

R. Porque Él fue designado por el Padre y ungido por el Espíritu Santo ^a como el principal Profeta y Maestro, ^b que nos ha abierto el consejo secreto y toda la voluntad de Su Padre acerca de nuestra redención; ^c y como Sumo Sacerdote, ^d que por Su único sacrificio de Su cuerpo nos ha redimido ^e e intercede continuamente al Padre por nosotros; ^f y como Rey, ^g que nos gobierna por Su Palabra y Espíritu, y defiende y guarda esa salvación que ha comprado para nosotros.^h

^a **Salmo 45:7** Has amado la justicia y aborrecido la maldad; por tanto, Te ungió Dios, el Dios Tuyo, con óleo de alegría más que a Tus compañeros.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Hebreos 1:9 HAS AMADO LA JUSTICIA, Y ABORRECIDO LA MALDAD, POR LO CUAL TE UNGIÓ DIOS, EL DIOS TUYO, CON ÓLEO DE ALEGRÍA MÁS QUE A TUS COMPAÑEROS.

^b **Deuteronomio 18:15** Profeta de en medio de ti, de tus hermanos, como yo, te levantará el SEÑOR tu Dios; a Él oirán;

Hechos 3:22 Porque Moisés dijo a los padres: EL SEÑOR SU DIOS LES LEVANTARÁ PROFETA DE ENTRE SUS HERMANOS, COMO A MÍ; A ÉL OIRÁN en todas las cosas que les hable;

^c **Mateo 11:27** Todas las cosas Me fueron entregadas por Mi Padre; y nadie conoce al Hijo, sino el Padre, ni al Padre conoce alguno, sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo lo quiera revelar.

Juan 1:18 A Dios nadie le vio jamás; el unigénito Hijo, que está en el seno del Padre, Él le ha dado a conocer.

Juan 15:15 Ya no les llamaré siervos, porque el siervo no sabe lo que hace su señor; pero les he llamado amigos, porque todas las cosas que oí de Mi Padre, se las he dado a conocer.

^d **Hebreos 7:21** porque los otros ciertamente sin juramento fueron hechos sacerdotes; pero Éste, con el juramento del que le dijo: JURÓ EL SEÑOR, Y NO SE ARREPENTIRÁ: TÚ ERES SACERDOTE PARA SIEMPRE, SEGÚN EL ORDEN DE MELQUISEDEC.

^e **Romanos 3:24** siendo justificados gratuitamente por Su gracia, mediante la redención que es en Cristo Jesús.

Romanos 5:9, 10 Pues mucho más, estando ya justificados en Su sangre, por Él seremos salvos de la ira. ¹⁰ Porque si siendo enemigos, fuimos reconciliados con Dios por la muerte de Su Hijo, mucho más, estando reconciliados, seremos salvos por Su vida.

Hebreos 10:12 pero Cristo, habiendo ofrecido una vez para siempre un solo sacrificio por los pecados, se ha sentado a la diestra de Dios.

^f **Hebreos 7:25** por lo cual puede también salvar perpetuamente a los que por Él se acercan a Dios, viviendo siempre para interceder por ellos.

^g **Salmo 2:6** Pero Yo he puesto Mi Rey sobre Sion, Mi santo monte.

Lucas 1:33 y reinará sobre la casa de Jacob para siempre, y Su reino no tendrá fin.

^h **Mateo 28:18** Y Jesús se acercó y les habló diciendo: Toda potestad Me es dada en el cielo y en la tierra.

P. 31. Pero ¿Por qué te llamas cristiano?

R. Porque por medio de la fe soy miembro de Jesucristo, ^a y participante de Su unción, ^b para que confiese Su Nombre, ^c y me presente a Él como sacrificio vivo en gratitud, ^d y también pueda en esta vida luchar contra el pecado y Satanás con una conciencia libre y buena, ^e y después gozar del reino eterno con Cristo. ^f

^a **Hechos 11:26** Y se congregaron allí todo un año con la iglesia, y enseñaron a mucha gente; y a los discípulos se les llamó cristianos por primera vez en Antioquía.

1 Corintios 6:15 ¿No saben que sus cuerpos son miembros de Cristo? ¿Quitaré, pues, los miembros de Cristo y los haré miembros de una ramera? De ningún modo.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^b **1 Juan 2:27** Pero la Unción que ustedes recibieron de Él permanece en ustedes, y no tienen necesidad de que nadie les enseñe; así como la Unción misma les enseña todas las cosas, y es verdadera, y no es mentira, según ella les ha enseñado, permanezcan en Él.

^c **Mateo 10:32** A cualquiera, pues, que Me confiese delante de los hombres, Yo también le confesaré delante de Mi Padre que está en los cielos.

^d **Romanos 12:1** Así que, hermanos, les ruego por las misericordias de Dios, que presenten sus cuerpos en sacrificio vivo, santo, agradable a Dios, que es su culto racional.

Hebreos 13:15 Así que, ofrezcamos siempre a Dios, por medio de Él, sacrificio de alabanza, es decir, fruto de labios que confiesan Su Nombre.

1 Pedro 2:5 ustedes también, como piedras vivas, sean edificados como casa espiritual y sacerdocio santo, para ofrecer sacrificios espirituales aceptables a Dios por medio de Jesucristo.

Apocalipsis 5:8 cuando hubo tomado el libro, los cuatro seres vivientes y los veinticuatro ancianos se postraron delante del Cordero; todos tenían arpas, y copas de oro llenas de incienso, que son las oraciones de los santos.

^e **Romanos 6:12, 13** No reine, pues, el pecado en su cuerpo mortal, de modo que lo obedezcan en sus concupiscencias; ni tampoco presenten sus miembros al pecado como instrumentos de iniquidad, sino preséntense ustedes mismos a Dios como vivos de entre los muertos, y sus miembros a Dios como instrumentos de justicia.

1 Timoteo 1:18, 19 Este mandamiento, hijo Timoteo, te encargo, para que conforme a las profecías que se hicieron antes en cuanto a ti, milites por ellas la buena milicia, ¹⁹ manteniendo la fe y buena conciencia, desechando la cual naufragaron en cuanto a la fe algunos,

^f **2 Timoteo 2:12** Si sufrimos, también reinaremos con Él; Si le negáremos, Él también nos negará.

Apocalipsis 1:6 y nos hizo reyes y sacerdotes para Dios, Su Padre; a Él sea gloria e imperio por los siglos de los siglos. Amén.

P. 32. ¿Por qué causa es Cristo llamado el Hijo unigénito de Dios, cuando nosotros también somos hijos de Dios?

R. Porque solo Cristo es el Hijo eterno y natural del Padre eterno, ^a y nosotros solo somos hijos adoptados por el Padre por gracia por Su causa. ^b

^a **Juan 3:16** Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a Su Hijo unigénito, para que todo aquel que en Él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna.

Romanos 8:3 Porque lo que era imposible para la Ley, por cuanto era débil por la carne, Dios, enviando a Su Hijo en semejanza de carne de pecado y a causa del pecado, condenó al pecado en la carne.

Hebreos 1:2, 3 en estos últimos días nos ha hablado por el Hijo, a quien constituyó heredero de todo, y por quien asimismo hizo el universo; ³ el cual, siendo el resplandor de Su gloria, y la imagen misma de Su sustancia, y quien sustenta todas las cosas con la palabra

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

de Su poder, habiendo efectuado la purificación de nuestros pecados por medio de Sí mismo, se sentó a la diestra de la Majestad en las alturas.

^b **Juan 1:12** Mas a todos los que le recibieron, a los que creen en Su Nombre, les dio potestad de ser hechos hijos de Dios.

Gálatas 4:5 para que redimiese a los que estaban bajo la Ley, a fin de que recibiésemos la adopción de hijos.

Efesios 1:6 para alabanza de la gloria de Su gracia, con la cual nos hizo aceptos en el Amado.

1 Juan 1:3 lo que hemos visto y oído, eso les anunciamos, para que también ustedes tengan comunión con nosotros; y nuestra comunión verdaderamente es con el Padre, y con Su Hijo Jesucristo.

P. 33. ¿Por qué le llamamos nuestro SEÑOR?

R. Porque Él, al redimir y rescatar nuestro cuerpo y alma del pecado, no con oro ni plata, sino con Su sangre preciosa, y librarnos de todo el poder del diablo, nos ha hecho libres para servirle a Él. ^a

^a **Romanos 14:9** Porque Cristo para esto murió y resucitó, y volvió a vivir, para ser SEÑOR así de los muertos como de los que viven.

1 Corintios 6:20 Porque han sido comprados por precio; glorifiquen, pues, a Dios en su cuerpo y en su espíritu, los cuales son de Dios.

Efesios 1:7 en quien tenemos redención por Su sangre, el perdón de pecados según las riquezas de Su gracia,

1 Timoteo 2:5, 6 Porque hay un solo Dios, y un solo Mediador entre Dios y los hombres, Jesucristo Hombre, ⁶ el cual se dio a Sí mismo en rescate por todos, de lo cual se dio testimonio a su debido tiempo.

1 Pedro 1:18 sabiendo que fueron rescatados de su vana manera de vivir, la cual recibieron de sus padres, no con cosas corruptibles, como oro o plata.

P. 34. ¿Qué es lo que crees cuando dices que Él fue concebido por el Espíritu Santo, y nacido de la virgen María?

R. Que el Hijo de Dios, quien es, y continúa el verdadero y eterno Dios, ^a tomó de la misma naturaleza del hombre, ^b de la carne y sangre de la virgen María, ^c por la obra del Espíritu Santo, ^d para poder ser la verdadera Simiente de David, ^e semejante a Sus hermanos en todas las cosas, pero sin pecado. ^f

^a **Juan 20:28** Entonces Tomás respondió y le dijo: ¡SEÑOR mío, y Dios mío!

Romanos 9:5 de quienes son los Patriarcas, y de los cuales, según la carne, vino Cristo, el cual es Dios sobre todas las cosas, bendito por los siglos. Amén.

1 Juan 5:20 Pero sabemos que el Hijo de Dios ha venido, y nos ha dado entendimiento para conocer al que es verdadero; y estamos en el verdadero, en Su Hijo Jesucristo. Éste es el verdadero Dios, y la vida eterna.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^b **Isaías 7:14** Por tanto, el Señor mismo les dará señal: He aquí que la virgen concebirá, y dará a luz un Hijo, y llamará Su Nombre Emanuel.

Isaías 9:6 Porque un Niño nos es nacido, Hijo nos es dado, y el principado sobre Su hombro; y se llamará Su Nombre Admirable, Consejero, Dios Fuerte, Padre Eterno, Príncipe de Paz.

Juan 1:14 Y aquel Verbo fue hecho carne, y habitó entre nosotros (y vimos Su gloria, gloria como del unigénito del Padre), lleno de gracia y de verdad.

^c **Gálatas 4:4** Pero cuando vino el cumplimiento del tiempo, Dios envió a Su Hijo, nacido de mujer y nacido bajo la Ley.

^d **Mateo 1:20** Y pensando él en esto, he aquí un ángel del SEÑOR le apareció en sueños y le dijo: José, hijo de David, no temas recibir a María tu mujer, porque lo que en ella es engendrado, del Espíritu Santo es.

^e **Romanos 1:3** acerca de Su Hijo, nuestro SEÑOR Jesucristo, que era del linaje de David según la carne.

^f **Filipenses 2:7** sino que se despojó a Sí mismo, tomando forma de siervo, hecho semejante a los hombres.

Hebreos 4:15 Porque no tenemos un sumo sacerdote que no pueda compadecerse de nuestras debilidades, sino Uno que fue tentado en todo según nuestra semejanza, pero sin pecado.

Hebreos 7:26 Porque tal Sumo Sacerdote nos convenía: santo, inocente, sin mancha, apartado de los pecadores, y hecho más sublime que los cielos.

P. 35. ¿Qué beneficio obtienes de la santa concepción y nacimiento de Cristo?

R. Que Él es nuestro Mediador, y cubre con Su inocencia y santidad perfecta mis pecados, ^a en los que yo fui concebido, para que no vengan ante Dios. ^b

^a **Hebreos 2:16, 17** Porque ciertamente no socorrió a los ángeles, sino que socorrió a la descendencia de Abraham. ¹⁷ Por lo cual debía ser en todo semejante a Sus hermanos, para venir a ser misericordioso y fiel Sumo Sacerdote en lo que a Dios se refiere, para expiar los pecados del pueblo.

Hebreos 4:15 Porque no tenemos un sumo sacerdote que no pueda compadecerse de nuestras debilidades, sino Uno que fue tentado en todo según nuestra semejanza, pero sin pecado.

^b **Salmo 32:1** Bienaventurado aquel cuya transgresión ha sido perdonada, y cubierto su pecado.

Romanos 8:3, 4 Porque lo que era imposible para la Ley, por cuanto era débil por la carne, Dios, enviando a Su Hijo en semejanza de carne de pecado y a causa del pecado, condenó al pecado en la carne; ⁴ para que la justicia de la Ley se cumpliese en nosotros, que no andamos conforme a la carne, sino conforme al Espíritu.

1 Corintios 1:30 Mas por Él están ustedes en Cristo Jesús, el cual nos ha sido hecho por Dios sabiduría, justificación, santificación y redención.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

P. 36. ¿Qué crees cuando dices que Él sufrió?

R. Que Él durante todo el tiempo de Su vida aquí en la Tierra, pero especialmente al final de ella, tanto en cuerpo y alma, padeció la ira de Dios ^a contra el pecado de toda la humanidad [representada por Él], para que, por Su sufrimiento, como el único sacrificio propiciatorio, ^b librara nuestro cuerpo y alma de la condenación eterna y comprara para nosotros el favor de Dios, justicia, y vida eterna.

^a **Isaías 53:12** Por tanto, Yo le daré parte con los grandes, y con los fuertes repartirá despojos; por cuanto derramó Su vida hasta la muerte, y fue contado con los pecadores, habiendo Él llevado el pecado de muchos, y orado por los transgresores.

1 Pedro 2:4 Acercándose a Él, piedra viva, desechada ciertamente por los hombres, mas para Dios escogida y preciosa.

1 Pedro 3:18 Porque también Cristo padeció una sola vez por los pecados, el Justo por los injustos, para llevarnos a Dios, siendo a la verdad muerto en la carne, pero vivificado por el Espíritu.

^b **1 Juan 2:2** Y Él es la propiciación por nuestros pecados; y no solamente por los nuestros, sino también por los de todo el mundo.

1 Juan 4:10 En esto consiste el amor: no en que nosotros hayamos amado a Dios, sino en que Él nos amó a nosotros, y envió a Su Hijo en propiciación por nuestros pecados.

P. 37. ¿Por qué causa debía Él sufrir bajo Pilato, como siendo Su juez?

R. Para que Él siendo inocente ^a y condenado ante un juez civil, ^b nos pueda librar del juicio severo de Dios que continúa sobre todos los hombres. ^c

^a **Lucas 23:14** les dijo: Me han presentado a Éste como un Hombre que perturba al pueblo; pero habiéndole interrogado yo delante de ustedes, no he hallado en este Hombre delito alguno de aquellos de que le acusan.

Juan 19:4 Entonces Pilato salió otra vez, y les dijo: Miren, se los traigo fuera, para que entiendan que ningún delito hallo en Él.

^b **Salmo 69:4** Se han aumentado más que los cabellos de Mi cabeza los que Me aborrecen sin causa; se han hecho poderosos Mis enemigos, los que Me destruyen sin tener por qué. ¿Y he de pagar lo que no robé?

Juan 15:25 Pero esto es para que se cumpla la palabra que está escrita en su Ley: SIN CAUSA ME ABORRECIERON.

^c **Isaías 53:4, 5** Ciertamente llevó Él nuestras enfermedades, y sufrió nuestros dolores; y nosotros le tuvimos por azotado, por herido de Dios y abatido. ⁵ Mas Él herido fue por nuestras rebeliones, molido por nuestros pecados; el castigo de nuestra paz fue sobre Él, y por Su llaga fuimos nosotros curados.

2 Corintios 5:21 Al que no conoció pecado, por nosotros lo hizo pecado, para que nosotros fuésemos hechos justicia de Dios en Él.

Gálatas 3:13 Cristo nos redimió de la maldición de la Ley, hecho por nosotros maldición (porque está escrito: MALDITO TODO EL QUE ES COLGADO EN UN MADERO).

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

P. 38. Pero, ¿es mayor que Él haya sido puesto en la cruz que sí hubiera sufrido alguna otra clase de muerte?

R. Sí es mayor, pues por ello se me asegura que Él tomó sobre Sí mismo la maldición que estaba sobre mí, pues la muerte de cruz era maldición de parte de Dios.^a

^a **Deuteronomio 21:23** no dejarán que su cuerpo pase la noche sobre el madero; sin falta lo enterrarás el mismo día, porque maldito por Dios es el colgado; y no contaminarás tu tierra que el SEÑOR tu Dios te da por heredad.

Gálatas 3:13 Cristo nos redimió de la maldición de la Ley, hecho por nosotros maldición (porque está escrito: MALDITO TODO EL QUE ES COLGADO EN UN MADERO).

P. 39. ¿Por qué era necesario que Cristo se humillara a Sí mismo hasta la muerte?

R. Porque la justicia y verdad de Dios no podían por ningún otro medio ser satisfechas por nuestros pecados,^a excepto por la misma muerte del Hijo de Dios.^b

^a **Génesis 2:17** mas del árbol del conocimiento del bien y del mal no comerás; porque el día que de él comieres, ciertamente morirás.

^b **Filipenses 2:8** y estando en la condición de hombre, se humilló a Sí mismo, haciéndose obediente hasta la muerte, y muerte de cruz.

Hebreos 2:9, 14-18 Pero vemos a Aquel que fue hecho un poco menor que los ángeles, a Jesús, coronado de gloria y de honra, a causa del padecimiento de la muerte, para que por la gracia de Dios gustase la muerte por todos...¹⁴ Así que, por cuanto los hijos participaron de carne y sangre, Él también participó de lo mismo, para destruir por medio de la muerte al que tenía el imperio de la muerte, esto es, al diablo,¹⁵ y librar a todos los que por el temor de la muerte estaban durante toda la vida sujetos a servidumbre.¹⁶ Porque ciertamente no socorrió a los ángeles, sino que socorrió a la descendencia de Abraham.¹⁷ Por lo cual debía ser en todo semejante a Sus hermanos, para venir a ser misericordioso y fiel Sumo Sacerdote en lo que a Dios se refiere, para expiar los pecados del pueblo.¹⁸ Pues en cuanto Él mismo padeció siendo tentado, es poderoso para socorrer a los que son tentados.

P. 40. ¿Con qué propósito fue Él sepultado?

R. Para que así Él pudiera demostrar que en verdad estaba muerto.^a

^a **Mateo 27:59, 60** Y tomando José el cuerpo, lo envolvió en una sábana limpia,⁶⁰ y lo puso en su sepulcro nuevo, que había labrado en la peña; y después de hacer rodar una gran piedra a la entrada del sepulcro, se fue.

Lucas 23:53 Y quitándolo, lo envolvió en una sábana, y lo puso en un sepulcro abierto en una peña, en el cual aún no se había puesto a nadie.

Juan 19:38 Después de todo esto, José de Arimatea, que era discípulo de Jesús, pero secretamente por miedo de los judíos, rogó a Pilato que le permitiese llevarse el cuerpo de Jesús; y Pilato se lo concedió. Entonces vino, y se llevó el cuerpo de Jesús.

Hechos 13:29 Y habiendo cumplido todas las cosas que de Él estaban escritas, quitándolo del madero, lo pusieron en el sepulcro.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

P. 41. Si Cristo murió por nosotros, ¿Por qué también tenemos que morir?

R. Nuestra muerte no es un pago por nuestros pecados, sino que es la abolición del pecado y nuestro paso a la vida eterna. ^a

^a **Juan 5:24** De cierto, de cierto les digo: El que oye Mi palabra, y cree al que Me envié, tiene vida eterna; y no vendrá a condenación, mas ha pasado de muerte a vida.

Romanos 7:24 ¡Miserable de mí! ¿quién me librará de este cuerpo de muerte?

Filipenses 1:23 Porque de ambas cosas estoy puesto en estrecho, teniendo deseo de partir y estar con Cristo, lo cual es muchísimo mejor.

P. 42. ¿Qué otro beneficio recibimos de la muerte de Cristo?

R. Que en virtud de Su muerte nuestro viejo hombre es crucificado, muerto, y sepultado juntamente con Él, ^a figurado en el sagrado bautismo, para que de allí en adelante concupiscencias y deseos malos no reinen en nosotros, ^b sino que podamos ofrecernos a Él en sacrificio de gratitud. ^c

^a **Romanos 6:6** sabiendo esto, que nuestro viejo hombre fue crucificado juntamente con Él, para que el cuerpo del pecado sea destruido, a fin de que no sirvamos más al pecado.

^b **Romanos 6:12** No reine, pues, el pecado en su cuerpo mortal, de modo que lo obedezcan en sus concupiscencias.

^c **Romanos 12:1** Así que, hermanos, les ruego por las misericordias de Dios, que presenten sus cuerpos en sacrificio vivo, santo, agradable a Dios, que es su culto racional.

P. 43. ¿Por qué es añadido “descendió a las partes más bajas”?

R. Para que en mis dolores más grandes y tentaciones más angustiadoras pueda sostenerme con este consuelo, que mi SEÑOR Jesucristo me ha librado de las privaciones y tormentos del infierno, por medio de las indescriptibles tribulaciones, tormentos, y terrores sobre Su alma, a los que fue lanzado antes de, y especialmente después, cuando colgó de la cruz. ^a

^a **Isaías 53:10** Con todo eso, el SEÑOR quiso quebrantarlo, sujetándole a padecimiento. Cuando haya puesto Su vida en expiación por el pecado, verá linaje, vivirá por largos días, y la voluntad del SEÑOR será en Su mano prosperada.

Mateo 27:46 Cerca de la hora novena, Jesús clamó a gran voz, diciendo: ELÍ, ELÍ, ¿LAMA SABACTANI? Esto es: DIOS MÍO, DIOS MÍO, ¿POR QUÉ ME HAS DESAMPARADO?

P. 44. ¿De qué nos aprovecha la resurrección de Cristo?

R. Primero, por Su resurrección Él ha vencido la muerte ^a para hacernos participantes de esa justicia que Él ha obtenido por Su muerte. Segundo, ahora también somos avivados por Su poder a una vida nueva. ^b Por último, la resurrección de nuestra Cabeza, Cristo, es una promesa para nosotros de nuestra resurrección gloriosa. ^c

^a **Romanos 4:25** el cual fue entregado por nuestras transgresiones, y resucitado para nuestra justificación.

1 Pedro 1:3, 4, 21 Bendito el Dios y Padre de nuestro SEÑOR Jesucristo, que según Su grande misericordia nos hizo renacer para una esperanza viva, por la resurrección de

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Jesucristo de los muertos, ⁴ para una herencia incorruptible, incontaminada e inmarcesible, reservada en los cielos para ustedes... ²¹ y mediante el cual creen en Dios, quien le resucitó de los muertos y le ha dado gloria, para que su fe y esperanza sean en Dios.

^b **Romanos 6:4** Porque somos sepultados juntamente con Él para muerte por el bautismo, a fin de que como Cristo resucitó de los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en vida nueva.

Colosenses 3:1 Si, pues, han resucitado con Cristo, busquen las cosas de arriba, donde está Cristo sentado a la diestra de Dios.

^c **Romanos 8:11** Y si el Espíritu de aquel que levantó de los muertos a Jesús mora en ustedes, el que levantó de los muertos a Cristo Jesús vivificará también sus cuerpos mortales por Su Espíritu que mora en ustedes.

1 Corintios 15:22, 23 Porque así como en Adán todos mueren, también en Cristo todos serán vivificados. ²³ Pero cada uno en su debido orden: Cristo, las primicias; luego los que son de Cristo, en Su venida.

P. 45. ¿Cómo entiendes que Él ascendió al cielo?

R. Que Cristo, mientras Sus discípulos miraban, fue tomado arriba desde la tierra hacía el cielo, ^a donde aún está por nosotros, ^b y permanecerá allí hasta que vuelva a juzgar a vivos y muertos. ^c

^a **Marcos 16:19** Y el SEÑOR, después que les habló, fue recibido arriba en el cielo, y se sentó a la diestra de Dios.

Lucas 24:51 Y aconteció que bendiciéndolos, se separó de ellos, y fue llevado arriba al cielo.

Hechos 1:9 Y habiendo dicho estas cosas, viéndolo ellos, fue alzado, y le recibió una nube que le ocultó de sus ojos.

^b **Romanos 8:34** ¿Quién es el que condenará? Cristo es el que murió; más aun, el que también resucitó, el que además está a la diestra de Dios, el que también intercede por nosotros.

Efesios 4:10 El que descendió, es el mismo que también subió por encima de todos los cielos para llenarlo todo.

Colosenses 3:1 Si, pues, han resucitado con Cristo, busquen las cosas de arriba, donde está Cristo sentado a la diestra de Dios.

Hebreos 4:14 Por tanto, teniendo un Gran Sumo Sacerdote que traspasó los cielos, Jesús el Hijo de Dios, retengamos nuestra profesión.

Hebreos 7:25 por lo cual puede también salvar perpetuamente a los que por Él se acercan a Dios, viviendo siempre para interceder por ellos.

Hebreos 9:11 Pero estando ya presente Cristo, Sumo Sacerdote de los bienes venideros, por el más amplio y más perfecto tabernáculo, no hecho de manos, es decir, no de esta creación.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^c **Mateo 24:30** Entonces aparecerá la señal del Hijo del Hombre en el cielo; y entonces lamentarán todas las tribus de la tierra, y verán al Hijo del Hombre viniendo sobre las nubes del cielo, con poder y gran gloria.

Hechos 1:11 los cuales también les dijeron: Varones galileos, ¿por qué están mirando al cielo? Este mismo Jesús, que ha sido tomado de ustedes al cielo, así vendrá como le han visto ir al cielo.

P. 46. Entonces ¿No está Cristo con nosotros hasta el fin del mundo, como Él lo ha prometido?

R. Cristo es verdadero Dios, y verdadero Hombre, de manera que en relación a Su humanidad Él no está en la Tierra, ^a pero en relación a Su divinidad, Su majestad, Su gracia y Espíritu Él jamás está lejos de nosotros. ^b

^a **Mateo 26:11** Porque siempre tendrán pobres con ustedes, pero a Mí no siempre Me tendrán.

Juan 16:18 Decían, pues: ¿Qué quiere decir con: Todavía un poco? No entendemos lo que habla.

Juan 17:11 Y ya no estoy en el mundo; mas éstos están en el mundo, y Yo voy a Ti. Padre santo, a los que Me has dado, guárdalos en Tu Nombre, para que sean uno, así como Nosotros.

Hechos 3:21 a quien de cierto es necesario que el cielo reciba hasta los tiempos de la restauración de todas las cosas, de que habló Dios por boca de Sus santos profetas que han sido desde tiempo antiguo.

^b **Mateo 28:20** enseñándoles que guarden todas las cosas que les he mandado; y he aquí Yo estoy con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo. Amén.

Juan 14:17 el Espíritu de verdad, al cual el mundo no puede recibir, porque no le ve, ni le conoce; pero ustedes le conocen, porque mora con ustedes, y estará en ustedes.

Juan 16:13 Pero cuando venga el Espíritu de verdad, Él les guiará a toda la verdad; porque no hablará por Su propia cuenta, sino que hablará todo lo que oyere, y les hará saber las cosas que habrán de venir.

Efesios 4:8 Por lo cual dice: SUBIENDO A LO ALTO, LLEVÓ CAUTIVA LA CAUTIVIDAD, Y DIO DONES A LOS HOMBRES.

P. 47. ¿No son así las dos naturalezas en Cristo separadas, si Su humanidad no está en todas partes que está Su divinidad?

R. No. Puesto que Su divinidad es incomprensible, y presente en todas partes, ^a entonces necesariamente no está limitada por Su naturaleza humana que Él tomó para Sí mismo, pero aun así está en ella, y habita personalmente unida a ella. ^b

^a **Jeremías 23:23-24** ¿Soy Yo Dios de cerca solamente, dice el SEÑOR, y no Dios desde muy lejos? ²⁴ ¿Se ocultará alguno, dice el SEÑOR, en escondrijos que Yo no lo vea? ¿No lleno Yo, dice el SEÑOR, el cielo y la tierra?

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Hechos 7:48-49 si bien el Altísimo no habita en templos hechos de mano, como dice el Profeta: EL CIELO ES MI TRONO, Y LA TIERRA EL ESTRADO DE MIS PIES. ¿QUÉ CASA ME EDIFICARÁN? DICE EL SEÑOR; ¿O CUÁL ES EL LUGAR DE MI REPOSO?

Hechos 17:27 para que busquen a Dios, si en alguna manera, palpando, puedan hallarle, aunque ciertamente no está lejos de cada uno de nosotros.

^b **Mateo 28:6** No está aquí, pues ha resucitado, como dijo. Vengan, vean el lugar donde fue puesto el SEÑOR.

Colosenses 2:9 Porque en Él habita corporalmente toda la plenitud de la Deidad,

P. 48. ¿Qué fruto nos trae la ascensión de Cristo al cielo?

R. Primero, que Él hace intercesión a Su Padre en el cielo por nosotros. ^a Segundo, que tenemos nuestra carne en el cielo, para ser confirmados por medio de ello, como por una promesa firme, que Aquel quien es nuestra Cabeza nos levantará, ^b a nosotros Sus miembros, a Él. Tercero, que nos envía Su Espíritu como promesa solemne entre Él y nosotros, ^c por Cuyo poder buscamos no las cosas terrenales sino las celestiales, ^d donde Él mismo está sentado a la diestra de Dios. ^e

^a **Romanos 8:34** ¿Quién es el que condenará? Cristo es el que murió; más aun, el que también resucitó, el que además está a la diestra de Dios, el que también intercede por nosotros.

1 Juan 2:1-2 Hijitos míos, estas cosas les escribo para que no pequen; y si alguno hubiere pecado, abogado tenemos para con el Padre, a Jesucristo el Justo. ² Y Él es la propiciación por nuestros pecados; y no solamente por los nuestros, sino también por los de todo el mundo.

^b **Juan 14:2** En la casa de Mi Padre muchas moradas hay; si así no fuera, Yo se los hubiera dicho; voy, pues, a preparar lugar para ustedes.

Juan 20:17 Jesús le dijo: No Me retengas, porque aún no he subido a Mi Padre; mas ve a Mis hermanos, y diles: Subo a Mi Padre y a su Padre, a Mi Dios y a su Dios.

Efesios 2:6 y juntamente con Él nos resucitó, y asimismo nos hizo sentar en los lugares celestiales con Cristo Jesús.

^c **Juan 14:16** Y Yo rogaré al Padre, y les dará otro Consolador, para que esté con ustedes para siempre.

Juan 16:7 Pero Yo les digo la verdad: Les conviene que Yo Me vaya; porque si no Me fuera, el Consolador no vendría a ustedes; mas si Me fuere, se los enviaré.

2 Corintios 5:5 Mas el que nos hizo para esto mismo es Dios, quien nos ha dado las arras del Espíritu.

Efesios 1:13-14 En Él también ustedes, habiendo oído la Palabra de verdad, el Evangelio de su salvación, y habiendo creído en él, fueron sellados con el Espíritu Santo de la promesa, ¹⁴ que es las arras de nuestra herencia hasta la redención de la posesión adquirida, para alabanza de Su gloria.

^d **Filipenses 3:14** prosigo a la meta, al premio del supremo llamamiento de Dios en Cristo Jesús.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Colosenses 3:1 Si, pues, han resucitado con Cristo, busquen las cosas de arriba, donde está Cristo sentado a la diestra de Dios.

^e **Efesios 1:20** la cual operó en Cristo, resucitándole de los muertos y sentándole a Su diestra en los lugares celestiales,

Filipenses 3:20 Mas nuestra ciudadanía está en los cielos, de donde también esperamos al Salvador, al SEÑOR Jesucristo.

P. 49. ¿Por qué además se dice, “está sentado a la derecha de Dios”?

R. Porque Cristo ascendió al cielo para mostrar que Él es la Cabeza de Su Iglesia, ^a por Quien el Padre gobierna todas las cosas. ^b

^a **Efesios 1:20-23** la cual operó en Cristo, resucitándole de los muertos y sentándole a Su diestra en los lugares celestiales, ²¹ sobre todo principado y autoridad y poder y señorío, y sobre todo nombre que se nombra, no sólo en este siglo, sino también en el venidero; ²² y sometió todas las cosas bajo Sus pies, y lo dio por Cabeza sobre todas las cosas a la Iglesia, ²³ la cual es Su Cuerpo, la plenitud de Aquel que todo lo llena en todo.

Efesios 5:23 porque el marido es cabeza de la mujer, así como Cristo es Cabeza de la Iglesia, la cual es Su Cuerpo, y Él es su Salvador.

Colosenses 1:18 y Él es la Cabeza del Cuerpo que es la Iglesia, Él que es el principio, el Primogénito de entre los muertos, para que en todo tenga la preeminencia.

^b **Mateo 28:18** Y Jesús se acercó y les habló diciendo: Toda potestad Me es dada en el cielo y en la tierra.

Juan 5:22 Porque el Padre a nadie juzga, sino que todo el juicio dio al Hijo.

P. 50. ¿Qué provecho significa para nosotros esta gloria de nuestra Cabeza, Cristo?

R. Primero, que, a través del Espíritu Santo, Él derrama sobre nosotros, Sus miembros, dones celestiales, ^a y que Él por medio de Su poder nos escuda y defiende de todos nuestros enemigos. ^b

^a **Efesios 4:16** de Quien todo el Cuerpo, bien concertado y unido entre sí por todas las coyunturas que se ayudan mutuamente, según la actividad propia de cada miembro, recibe su crecimiento para ir edificándose en amor.

^b **Salmo 2:9** Los quebrantarás con vara de hierro; como vasija de alfarero los desmenuzarás.

Salmo 110:2 El SEÑOR enviará desde Sion la vara de Tu poder; domina en medio de Tus enemigos.

Juan 10:28 y Yo les doy vida eterna; y no perecerán jamás, ni nadie las arrebatará de Mi mano.

Efesios 4:8 Por lo cual dice: SUBIENDO A LO ALTO, LLEVÓ CAUTIVA LA CAUTIVIDAD, Y DIO DONES A LOS HOMBRES.

P. 51. ¿Qué consuelo tienes del regreso de Cristo para juzgar a los vivos y los muertos?

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

R. Que, en todas mis miserias y persecuciones, espero confiadamente ^a a Aquel que se dio a Sí mismo al juicio de Dios por mí, y quitó toda maldición de mí, que vendrá como Juez desde el cielo a echar a todos Sus y mis enemigos a sufrimientos eternos. ^b Además, Él me tomará con todos Sus elegidos a Sí mismo, a gozos celestiales y gloria eterna. ^c

^a **Lucas 21:28** Cuando estas cosas comiencen a suceder, miren y levanten su cabeza, porque su redención está cerca.

Romanos 8:23 y no sólo ella, sino que también nosotros mismos, que tenemos las primicias del Espíritu, nosotros también gemimos dentro de nosotros mismos, esperando la adopción, la redención de nuestro cuerpo.

Filipenses 3:20 Mas nuestra ciudadanía está en los cielos, de donde también esperamos al Salvador, al SEÑOR Jesucristo.

Tito 2:13 aguardando la esperanza bienaventurada y la manifestación gloriosa de nuestro gran Dios y Salvador Jesucristo.

^b **Mateo 25:41** Entonces dirá también a los de la izquierda: Apártense de Mí, malditos, al fuego eterno preparado para el diablo y sus ángeles.

2 Tesalonicenses 1:6-10 Porque es justo delante de Dios pagar con tribulación a los que les atribulan, ⁷ y a ustedes que son atribulados, darles reposo con nosotros, cuando se manifieste el SEÑOR Jesús desde el cielo con los ángeles de Su poder, ⁸ en llama de fuego, para dar retribución a los que no conocieron a Dios, ni obedecen al Evangelio de nuestro SEÑOR Jesucristo; ⁹ los cuales sufrirán pena de eterna perdición, excluidos de la presencia del SEÑOR y de la gloria de Su poder, ¹⁰ cuando venga en aquel día para ser glorificado en Sus santos y ser admirado en todos los que creyeron (por cuanto nuestro testimonio ha sido creído entre ustedes).

^c **Mateo 25:34** Entonces el Rey dirá a los de su derecha: Vengan, benditos de Mi Padre, hereden el reino preparado para ustedes desde la fundación del mundo.

1 Tesalonicenses 4:16-18 Porque el SEÑOR mismo con voz de mando, con voz de arcángel, y con trompeta de Dios, descenderá del cielo; y los muertos en Cristo resucitarán primero. ¹⁷ Luego nosotros los que vivimos, los que hayamos quedado, seremos arrebatados juntamente con ellos en las nubes para recibir al SEÑOR en el aire, y así estaremos siempre con el SEÑOR. ¹⁸ Por tanto, aliéntense los unos a los otros con estas palabras.

Judas 24, 25 Y a Aquel que es poderoso para guardarles sin caída, y presentarles sin mancha delante de Su gloria con gran alegría, al único y sabio Dios, nuestro Salvador, sea gloria y majestad, imperio y potencia, ahora y por todos los siglos. Amén.

P. 52. ¿Qué crees del Espíritu Santo?

R. Primero, que es verdadero y coeterno Dios, con el Padre Eterno y el Hijo. ^a Segundo, que Él también se me ha dado, ^b para, por la fe verdadera, constituirme partícipe de Cristo y de todos Sus beneficios, ^c para consolarme, ^d y estar conmigo para siempre. ^e

^a **Génesis 1:2** Y la tierra estaba desordenada y vacía, y las tinieblas estaban sobre la faz del abismo, y el Espíritu de Dios se movía sobre la faz de las aguas.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Isaías 48:16 Acérquense a Mí, oigan esto: desde el principio no hablé en secreto; desde que eso se hizo, allí estaba Yo; y ahora Me envió DIOS el Señor, y Su Espíritu.

Mateo 28:19 Yendo, hagan discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el Nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo;

Hechos 5:3-4 Y dijo Pedro: Ananías, ¿por qué llenó Satanás tu corazón para que mintieses al Espíritu Santo, y sustrajeses del precio de la heredad? 4 Reteniéndola, ¿no se te quedaba a ti? y vendida, ¿no estaba en tu poder? ¿Por qué pusiste esto en tu corazón? No has mentido a los hombres, sino a Dios.

1 Corintios 3:16 ¿No saben que son templo de Dios, y que el Espíritu de Dios mora en ustedes?

1 Corintios 6:19 ¿O ignoran que su cuerpo es templo del Espíritu Santo, el cual está en ustedes, el cual tienen de Dios, y que no son de ustedes mismos?

^b **Juan 14:16** Y Yo rogaré al Padre, y les dará otro Consolador, para que esté con ustedes para siempre:

^c **1 Corintios 6:17** Pero el que se une al SEÑOR, un espíritu es con él.

1 Pedro 1:2, 4 elegidos según la presciencia de Dios Padre en santificación del Espíritu, para obedecer y ser rociados con la sangre de Jesucristo: Gracia y paz les sean multiplicadas... ⁴ para una herencia incorruptible, incontaminada e inmarcesible, reservada en los cielos para ustedes,

^d **Hechos 9:31** Entonces las iglesias tenían paz por toda Judea, Galilea y Samaria; y eran edificadas, andando en el temor del SEÑOR, y se acrecentaban fortalecidas por el Espíritu Santo.

^e **Juan 14:16** Y Yo rogaré al Padre, y les dará otro Consolador, para que esté con ustedes para siempre:

1 Pedro 4:14 Si son vituperados por el Nombre de Cristo, son bienaventurados, porque el glorioso Espíritu de Dios reposa sobre ustedes. Ciertamente, de parte de ellos, Él es blasfemado, pero por ustedes es glorificado.

P. 53. ¿Qué crees de la santa Iglesia universal de Cristo?

R. Creo que el Hijo de Dios ^a desde el principio hasta el fin del mundo ^b reúne, defiende y preserva para Sí mismo, por Su Espíritu y Palabra, ^c de entre toda la humanidad, ^d un número escogido para vida eterna, ^e que concuerda en la verdadera Fe; ^f y que yo soy un miembro vivo de tal número, ^g y así permaneceré para siempre. ^h

^a **Efesios 1:10-13** de reunir todas las cosas en Cristo, en la dispensación del cumplimiento de los tiempos, así las que están en los cielos, como las que están en la tierra.

¹¹ En Él asimismo tuvimos herencia, habiendo sido predestinados conforme al propósito del que hace todas las cosas según el designio de Su voluntad, ¹² a fin de que seamos para alabanza de Su gloria, nosotros los que primeramente esperábamos en Cristo. ¹³ En Él también ustedes, habiendo oído la Palabra de verdad, el Evangelio de su salvación, y habiendo creído en él, fueron sellados con el Espíritu Santo de la Promesa.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^b **Juan 10:10** El ladrón no viene sino para hurtar y matar y destruir; Yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia.

Romanos 3:25 a Quien Dios puso como propiciación por medio de la fe en Su sangre, para manifestar Su justicia, a causa de haber pasado por alto, en Su paciencia, los pecados pasados.

^c **Isaías 59:21** Y éste será Mi Pacto con ellos, dijo el SEÑOR: Mi Espíritu que está sobre ti, y Mis palabras que puse en tu boca, no faltarán de tu boca, ni de la boca de tus hijos, ni de la boca de los hijos de tus hijos, dijo el SEÑOR, desde ahora y para siempre.

Mateo 16:18 Y Yo también te digo, que tú eres Pedro, y sobre esta roca edificaré Mi Iglesia; y las puertas del Hades no prevalecerán contra ella.

Romanos 1:16 Porque no me avergüenzo del Evangelio de Cristo, porque es poder de Dios para salvación a todo aquel que cree; al judío primeramente, y también al griego.

Romanos 10:14-17 ¿Cómo, pues, invocarán a Aquel en el cual no han creído? ¿Y cómo creerán en Aquel quien no han oído? ¿Y cómo oirán sin haber quien les predique? ¹⁵ ¿Y cómo predicarán si no fueren enviados? Como está escrito: ¡CUÁN HERMOSOS SON LOS PIES DE LOS QUE ANUNCIAN LA PAZ, DE LOS QUE ANUNCIAN BUENAS NUEVAS! ¹⁶ Mas no todos obedecieron al Evangelio; pues Isaías dice: SEÑOR, ¿QUIÉN HA CREÍDO A NUESTRO ANUNCIO? ¹⁷ Así que la fe es por el oír, y el oír, por la Palabra de Dios.

Efesios 5:26 para santificarla, habiéndola purificado en el lavamiento del agua por la Palabra.

^d **Génesis 26:4** Multiplicaré tu descendencia como las estrellas del cielo, y daré a tu descendencia todas estas tierras; y todas las naciones de la tierra serán benditas en tu Simiente.

^e **Romanos 8:29-30** Porque a los que antes conoció, también los predestinó para que fuesen hechos conformes a la imagen de Su Hijo, para que Él sea el primogénito entre muchos hermanos. ³⁰ Y a los que predestinó, a éstos también llamó; y a los que llamó, a éstos también justificó; y a los que justificó, a éstos también glorificó.

^f **Mateo 16:16-18** Respondiendo Simón Pedro, dijo: Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios viviente. ¹⁷ Entonces le respondió Jesús: Bienaventurado eres, Simón, hijo de Jonás, porque no te lo reveló carne ni sangre, sino Mi Padre que está en los cielos. ¹⁸ Y Yo también te digo, que tú eres Pedro, y sobre esta roca edificaré Mi Iglesia; y las puertas del Hades no prevalecerán contra ella.

Efesios 4:3-6 solícitos en guardar la unidad del Espíritu en el vínculo de la paz; ⁴ un Cuerpo, y un Espíritu, como fueron también llamados en una misma esperanza de su llamamiento; ⁵ un SEÑOR, una fe, un bautismo, ⁶ un Dios y Padre de todos, el cual es sobre todos, y por todos, y en todos.

^g **2 Corintios 13:5** Examínense a ustedes mismos si están en la fe; pruébense a ustedes mismos. ¿O no se conocen a ustedes mismos, que Jesucristo está en ustedes, a menos que estén reprobados?

1 Juan 3:21 Amados, si nuestro corazón no nos reprende, confianza tenemos en Dios;

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^h **1 Juan 5:20** Pero sabemos que el Hijo de Dios ha venido, y nos ha dado entendimiento para conocer al Que es verdadero; y estamos en el Verdadero, en Su Hijo Jesucristo. Éste es el verdadero Dios, y la vida eterna.

P. 54. ¿Qué significan las palabras “la comunión de los santos”?

R. Principalmente, que todos y cada uno de los creyentes están en mutua participación de Cristo y todos Sus dones, ^a siendo Sus miembros; y también que todos deben pronta y alegremente dar de sus dones y bendiciones que han recibido para el bien común y ánimo de todos. ^b

^a **Romanos 8:32** El que no escatimó ni a Su propio Hijo, sino que lo entregó por todos nosotros, ¿cómo no nos dará también con Él todas las cosas?

1 Corintios 1:2 a la iglesia de Dios que está en Corinto, a los santificados en Cristo Jesús, llamados a ser santos con todos los que en cualquier lugar invocan el Nombre de nuestro SEÑOR Jesucristo, SEÑOR de ellos y nuestro.

1 Corintios 6:7 Así que, por cierto es ya una falta en ustedes que tengan pleitos entre ustedes mismos. ¿Por qué no sufren más bien el agravio? ¿Por qué no sufren más bien el ser defraudados?

1 Corintios 12:21 Ni el ojo puede decir a la mano: No te necesito, ni tampoco la cabeza a los pies: No tengo necesidad de ustedes.

1 Juan 1:3 lo que hemos visto y oído, eso les anunciamos, para que también ustedes tengan comunión con nosotros; y nuestra comunión verdaderamente es con el Padre, y con Su Hijo Jesucristo.

^b **1 Corintios 12:21** Ni el ojo puede decir a la mano: No te necesito, ni tampoco la cabeza a los pies: No tengo necesidad de ustedes.

Filipenses 2:4-6 no mirando cada uno por lo suyo propio, sino cada cual también por lo de los otros. ⁵ Haya, pues, en ustedes este sentir que hubo también en Cristo Jesús, ⁶ el cual, siendo en forma de Dios, no estimó el ser igual a Dios como cosa a que aferrarse.

P. 55. ¿Qué crees acerca del perdón de los pecados?

R. Que Dios, por la satisfacción hecha por Cristo, ^a ha extinguido toda memoria de mis pecados, ^b y también de esa corrupción dentro de mí con la que debo luchar toda mi vida, y gratuitamente me concede la justicia de Cristo, para que yo no venga jamás a condenación. ^c

^a **2 Corintios 5:19, 21** que Dios estaba en Cristo reconciliando Consigo al mundo, no tomándoles en cuenta a los hombres sus pecados, y nos encargó a nosotros la Palabra de la reconciliación... ²¹ Al que no conoció pecado, por nosotros lo hizo pecado, para que nosotros fuésemos hechos justicia de Dios en Él.

1 Juan 2:2 Y Él es la propiciación por nuestros pecados; y no solamente por los nuestros, sino también por los de todo el mundo.

^b **Salmo 103:3-4; 10-12** Él es quien perdona todas tus iniquidades, el que sana todas tus dolencias; ⁴ El que rescata del hoyo tu vida, el que te corona de favores y misericordias...

¹⁰ No ha hecho con nosotros conforme a nuestras iniquidades, ni nos ha pagado conforme a

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

nuestros pecados. ¹¹ Porque como la altura de los cielos sobre la tierra, engrandeció Su misericordia sobre los que le temen. ¹² Cuanto está lejos el oriente del occidente, hizo alejar de nosotros nuestras rebeliones.

Jeremías 31:34 Y no enseñará más ninguno a su prójimo, ni ninguno a su hermano, diciendo: Conoce al SEÑOR; porque todos Me conocerán, desde el más pequeño de ellos hasta el más grande, dice el SEÑOR; porque perdonaré la maldad de ellos, y no Me acordaré más de su pecado.

Romanos 7:24, 25 ¡Miserable de mí! ¿Quién me librará de este cuerpo de muerte? ²⁵ Gracias doy a Dios, por Jesucristo SEÑOR nuestro. Así que, yo mismo con la mente sirvo a la Ley de Dios, mas con la carne a la ley del pecado.

^c **Juan 3:18** El que en Él cree, no es condenado; pero el que no cree, ya ha sido condenado, porque no ha creído en el Nombre del unigénito Hijo de Dios.

Romanos 8:1-3 Ahora, pues, ninguna condenación hay para los que están en Cristo Jesús, los que no andan conforme a la carne, sino conforme al Espíritu. ² Porque la ley del Espíritu de vida en Cristo Jesús me ha librado de la ley del pecado y de la muerte. ³ Porque lo que era imposible para la Ley, por cuanto era débil por la carne, Dios, enviando a Su Hijo en semejanza de carne de pecado y a causa del pecado, condenó al pecado en la carne;

P. 56. ¿Qué consuelo tienes por la resurrección de la carne?

R. Que no solo mi alma, después de que parta de mi cuerpo, será inmediatamente llevada a Cristo, ^a pero que también ésta mi carne, siendo levantada por el poder de Cristo, será de nuevo unida a mi alma, y hecha como el cuerpo glorioso de Cristo. ^b

^a **Lucas 23:43** Entonces Jesús le dijo: De cierto te digo que hoy estarás Conmigo en el paraíso.

Filipenses 1:23 Porque de ambas cosas estoy puesto en estrecho, teniendo deseo de partir y estar con Cristo, lo cual es muchísimo mejor;

^b **Job 19:25-26** Yo sé que mi Redentor vive, y al fin se levantará sobre el polvo; ²⁶ y después de deshecha esta mi piel, en mi carne he de ver a Dios;

1 Corintios 15:53 Porque es necesario que esto corruptible se vista de incorrupción, y esto mortal se vista de inmortalidad.

Filipenses 3:21 el Cual transformará el cuerpo de la humillación nuestra, para que sea semejante al cuerpo de la gloria Suya, por el poder con el cual puede también sujetar a Sí mismo todas las cosas.

1 Juan 3:2 Amados, ahora somos hijos de Dios, y aún no se ha manifestado lo que hemos de ser; pero sabemos que cuando Él se manifieste, seremos semejantes a Él, porque le veremos tal como Él es.

P. 57. ¿Qué consuelo recibes del artículo sobre la vida eterna?

R. Que, puesto que ya siento en mi corazón el comienzo de vida eterna, ^a sucederá finalmente que después de esta vida gozaré de completa y perfecta bienaventuranza, ^b en la cual podré

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

magnificar a Dios para siempre, tal bienaventuranza que ojo no ha visto, ni oído escuchado, y ningún hombre ha concebido en pensamiento. ^c

^a **2 Corintios 5:1-3** Porque sabemos que si nuestra morada terrestre, este tabernáculo, se deshiciere, tenemos de Dios un edificio, una casa no hecha de manos, eterna, en los cielos. ² Y por esto también gemimos, deseando ser revestidos de aquella nuestra habitación celestial; ³ pues así seremos hallados vestidos, y no desnudos.

^b **Juan 17:3** Y ésta es la vida eterna: que te conozcan a Ti, el único Dios verdadero, y a Jesucristo, a Quien has enviado.

Judas 24-25 Y a Aquel que es poderoso para guardarles sin caída, y presentarles sin mancha delante de Su gloria con gran alegría, ²⁵ al único y sabio Dios, nuestro Salvador, sea gloria y majestad, imperio y potencia, ahora y por todos los siglos. Amén.

^c **1 Corintios 2:9** Antes bien, como está escrito: COSAS QUE OJO NO VIO, NI OÍDO OYÓ, NI HAN SUBIDO EN CORAZÓN DE HOMBRE, SON LAS QUE DIOS HA PREPARADO PARA LOS QUE LE AMAN.

P. 58. ¿Qué provecho hay para ti cuando crees todas esas cosas?

R. Que soy justo en Cristo delante de Dios, y heredero de la vida eterna. ^a

^a **Juan 3:36** El que cree en el Hijo tiene vida eterna; pero el que rehúsa creer en el Hijo no verá la vida, sino que la ira de Dios está sobre él.

Romanos 1:17 Porque en el evangelio la justicia de Dios se revela por fe y para fe, como está escrito: MAS EL JUSTO POR LA FE VIVIRÁ.

Romanos 3:22, 24, 25, 28 la justicia de Dios por medio de la fe en Jesucristo, para todos los que creen en Él. Porque no hay diferencia... ²⁴ siendo justificados gratuitamente por Su gracia, mediante la redención que es en Cristo Jesús, ²⁵ a Quien Dios puso como propiciación por medio de la fe en Su sangre, para manifestar Su justicia, a causa de haber pasado por alto, en Su paciencia, los pecados pasados... ²⁸ Concluimos, pues, que el hombre es justificado por fe sin las obras de la Ley.

Romanos 5:1 Justificados, pues, por la fe, tenemos paz para con Dios por medio de nuestro SEÑOR Jesucristo.

Gálatas 2:16 sabiendo que el hombre no es justificado por las obras de la Ley, sino por la fe de Jesucristo, nosotros también hemos creído en Jesucristo, para ser justificados por la fe de Cristo y no por las obras de la Ley, por cuanto por las obras de la Ley nadie será justificado.

Efesios 2:8-9 Porque por gracia son salvos por medio de la fe; y esto no de ustedes, pues es don de Dios; ⁹ no por obras, para que nadie se gloríe.

P. 59. ¿Cómo eres justo ante Dios?

R. Solo por la fe en Cristo Jesús. Aunque mi conciencia me acuse de que he transgredido gravemente todos los mandamientos de Dios, y no he guardado ninguno de ellos, ^a y además estoy aún inclinado hacia todo mal; ^b sin embargo, si recibo estos beneficios de Cristo con una confianza verdadera y persuasión de mente, ^c la completa y perfecta satisfacción, justicia

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

y santidad de Cristo ^d me es imputada y dada, ^e sin ningún mérito mío, ^f por la pura misericordia de Dios, ^g y eso de tal manera, como si yo no hubiera cometido ningún pecado, ninguna corrupción se me haya adherido, sí, como si yo mismo hubiera perfectamente llevado a cabo esa obediencia que Cristo llevó a cabo por mí. ^h

^a **Romanos 3:9** ¿Qué, pues? ¿Somos nosotros mejores que ellos? En ninguna manera; pues ya hemos acusado a judíos y a gentiles, que todos están bajo pecado.

^b **Romanos 7:23** pero veo otra ley en mis miembros, que se rebela contra la Ley de mi mente, y que me lleva cautivo a la ley del pecado que está en mis miembros.

^c **Juan 3:18** que en Él cree, no es condenado; pero el que no cree, ya ha sido condenado, porque no ha creído en el Nombre del unigénito Hijo de Dios.

Romanos 3:22 la justicia de Dios por medio de la fe en Jesucristo, para todos los que creen en Él. Porque no hay diferencia.

^d **1 Juan 2:1** Hijitos míos, estas cosas les escribo para que no pequen; y si alguno hubiere pecado, abogado tenemos para con el Padre, a Jesucristo el Justo.

^e **Romanos 4:4-5** Pero al que obra, no se le cuenta el salario como gracia, sino como deuda; ⁵ mas al que no obra, sino cree en Aquel que justifica al impío, su fe le es contada por justicia.

2 Corintios 5:19 que Dios estaba en Cristo reconciliando consigo al mundo, no tomándoles en cuenta a los hombres sus pecados, y nos encargó a nosotros la Palabra de la reconciliación.

^f **Romanos 3:24** siendo justificados gratuitamente por Su gracia, mediante la redención que es en Cristo Jesús.

Efesios 2:8-9 Porque por gracia so salvos por medio de la fe; y esto no de ustedes, pues es don de Dios; ⁹ no por obras, para que nadie se gloríe.

1 Juan 2:2 Y Él es la propiciación por nuestros pecados; y no solamente por los nuestros, sino también por los de todo el mundo.

^g **Tito 3:5** nos salvó, no por obras de justicia que nosotros hubiéramos hecho, sino por Su misericordia, por el lavamiento de la regeneración y por la renovación en el Espíritu Santo.

^h **2 Corintios 5:21** Al Que no conoció pecado, por nosotros lo hizo pecado, para que nosotros fuésemos hechos justicia de Dios en Él.

P. 60. ¿Por qué afirmas que eres justificado sólo por medio de la fe?

R. No porque complazca a Dios por la dignidad de una mera fe, sino porque sólo la satisfacción, justicia, y santidad de Cristo son mi justicia delante de Dios, ^a y yo no puedo tomarlas, ni aplicarlas a mí mismo en ninguna otra manera excepto por medio de la fe. ^b

^a **1 Corintios 1:30** Mas por Él están ustedes en Cristo Jesús, el cual nos ha sido hecho por Dios sabiduría, justificación, santificación y redención.

1 Corintios 2:2 Pues me propuse no saber entre ustedes cosa alguna sino a Jesucristo, y a Éste crucificado.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^b **1 Juan 5:10** El que cree en el Hijo de Dios, tiene el testimonio en sí mismo; el que no cree a Dios, le ha hecho mentiroso, porque no ha creído en el testimonio que Dios ha dado acerca de Su Hijo.

P. 61. ¿Por qué no pueden nuestras buenas obras ser contadas como justicia, o alguna parte de la justicia, delante de Dios?

R. Porque la justicia que permanecerá ante el juicio de Dios, debe ser en todo punto perfecta y conforme a la Ley de Dios. ^a Pero nuestras obras, aún la mejor de ellas, son imperfectas en esta vida, y contaminadas por el pecado. ^b

^a **Deuteronomio 27:26** Maldito el que no confirmare las palabras de esta Ley para hacerlas. Y dirá todo el pueblo: Amén.

Gálatas 3:10 Porque todos los que dependen de las obras de la Ley están bajo maldición, pues escrito está: MALDITO TODO AQUEL QUE NO PERMANECIERE EN TODAS LAS COSAS ESCRITAS EN EL LIBRO DE LA LEY, PARA HACERLAS.

^b **Isaías 64:6** Si bien todos nosotros somos como suciedad, y todas nuestras justicias como trazo de inmundicia; y caímos todos nosotros como la hoja, y nuestras maldades nos llevaron como viento.

P. 62. ¿Cómo es que nuestras buenas obras no son meritorias, si Dios promete que las recompensará tanto en esta vida como en la venidera?

R. Esta recompensa no es dada por mérito, sino por gracia. ^a

^a **Lucas 17:10** Así también ustedes, cuando hayan hecho todo lo que les ha sido ordenado, digan: Siervos inútiles somos, pues lo que debíamos hacer, hicimos.

P. 63. Pero, ¿no hará esta doctrina a los hombres descuidados y profanos?

R. No. Porque aquellos que son incorporados a Cristo por medio de la fe, necesariamente producen frutos de gratitud. ^a

^a **Mateo 7:18** No puede el buen árbol dar malos frutos, ni el árbol malo dar frutos buenos.

Juan 15:5 Yo soy la vid, ustedes los pámpanos; el que permanece en Mí, y Yo en él, éste lleva mucho fruto; porque separados de Mí nada pueden hacer.

P. 64. Puesto que la fe sola nos hace participantes de Cristo y de Sus beneficios, ¿de dónde proviene esta fe?

R. Del Espíritu Santo, ^a que la enciende en nuestros corazones por medio de la predicación del Evangelio, ^b y otras ordenanzas, ^c y la confirma por el uso de los sacramentos. ^d

^a **Juan 3:5** Respondió Jesús: De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios.

Efesios 2:8 Porque por gracia son salvos por medio de la fe; y esto no de ustedes, pues es don de Dios.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Efesios 3:16-17 para que les dé, conforme a las riquezas de Su gloria, el ser fortalecidos con poder en el hombre interior por Su Espíritu; ¹⁷ para que habite Cristo por la fe en sus corazones, a fin de que, arraigados y cimentados en amor.

Filipenses 1:29 Porque a ustedes les es concedido a causa de Cristo, no sólo que crean en Él, sino también que padezcan por Él.

^b **Romanos 10:17** Así que la fe es por el oír, y el oír, por la Palabra de Dios.

^c **Efesios 3:16-17** para que les dé, conforme a las riquezas de Su gloria, el ser fortalecidos con poder en el hombre interior por Su Espíritu; ¹⁷ para que habite Cristo por la fe en sus corazones, a fin de que, arraigados y cimentados en amor.

Hebreos 4:16 Acerquémonos, pues, confiadamente al trono de la gracia, para alcanzar misericordia y hallar gracia para el oportuno socorro.

^d **1 Corintios 10:16** La copa de bendición que bendecimos, ¿no es la comunión de la sangre de Cristo? El pan que partimos, ¿no es la comunión del cuerpo de Cristo?

1 Pedro 3:31 El bautismo que corresponde a esto ahora nos salva (no quitando las inmundicias de la carne, sino como la aspiración de una buena conciencia hacia Dios) por la resurrección de Jesucristo.

P. 65. ¿Qué son los sacramentos?

R. Son señales y sellos sagrados puestos delante de nuestros ojos y ordenados por Dios para este propósito: para que Él declare y selle por medio de ellos la promesa de Su Evangelio a nosotros, que es, que Él gratuitamente concede remisión de pecados y vida eterna, no solo a todos los Suyos en general sino a todo aquel en particular que cree, por medio de ese único sacrificio de Cristo que Él llevó a cabo en la Cruz. ^a

^a **Mateo 28:19-20** Yendo hagan discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el Nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo; ²⁰ enseñándoles que guarden todas las cosas que les he mandado; y he aquí Yo estoy con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo. Amén.

1 Corintios 10:16 La copa de bendición que bendecimos, ¿no es la comunión de la sangre de Cristo? El pan que partimos, ¿no es la comunión del cuerpo de Cristo?

Romanos 6:3-6 ¿O no saben que todos los que hemos sido bautizados en Cristo Jesús, hemos sido bautizados en Su muerte? ⁴ Porque somos sepultados juntamente con Él para muerte por el bautismo, a fin de que como Cristo resucitó de los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en vida nueva. ⁵ Porque si fuimos plantados juntamente con Él en la semejanza de Su muerte, así también lo seremos en la de Su resurrección; ⁶ sabiendo esto, que nuestro viejo hombre fue crucificado juntamente con Él, para que el cuerpo del pecado sea destruido, a fin de que no sirvamos más al pecado.

Hebreos 10:10 En esa voluntad somos santificados mediante la ofrenda del cuerpo de Jesucristo hecha una vez para siempre.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

P. 66. ¿Acaso no ambos, la Palabra como los sacramentos, llevan a ese fin, el guiar nuestra fe al sacrificio de Cristo consumado sobre la Cruz como el único fundamento de nuestra salvación?

R. Así es, pues el Espíritu Santo nos enseña por el Evangelio, y nos asegura por los sacramentos, que la salvación de todos nosotros se sostiene en el único sacrificio de Cristo ofrecido por nosotros sobre la Cruz. ^a

^a **Romanos 6:3** Porque la paga del pecado es muerte, mas la dádiva de Dios es vida eterna en Cristo Jesús SEÑOR nuestro.

1 Corintios 11:23-26 Porque yo recibí del SEÑOR lo que también les he enseñado: Que el SEÑOR Jesús, la noche que fue entregado, tomó pan; ²⁴ y habiendo dado gracias, lo partió, y dijo: Tomen, coman; esto es Mi cuerpo que por ustedes es partido; hagan esto en memoria de Mí. ²⁵ Asimismo tomó también la copa, después de haber cenado, diciendo: Esta copa es el nuevo pacto en Mi sangre; hagan esto todas las veces que la bebieren, en memoria de Mí. ²⁶ Así, pues, todas las veces que comieren este pan, y bebieren esta copa, la muerte del SEÑOR anuncian hasta que Él venga.

Gálatas 3:27 porque todos los que han sido bautizados en Cristo, de Cristo están revestidos.

P. 67. ¿Cuántos sacramentos ha ordenado Cristo en el Nuevo Testamento?

R. Dos. El Bautismo y la Mesa del SEÑOR.

P. 68. ¿Qué es el bautismo?

R. La inmersión o sumergimiento de la persona en agua en el Nombre del Padre, Hijo y Espíritu Santo, por aquellos que son debidamente cualificados por Cristo. ^a

^a **Mateo 3:16** Y Jesús, después que fue bautizado, subió luego del agua; y he aquí los cielos le fueron abiertos, y vio al Espíritu de Dios que descendía como paloma, y venía sobre Él.

Mateo 28:19-20 Yendo hagan discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el Nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo; ²⁰ enseñándoles que guarden todas las cosas que les he mandado; y he aquí Yo estoy con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo. Amén.

Juan 3:23 Juan bautizaba también en Enón, junto a Salim, porque había allí muchas aguas; y venían, y eran bautizados.

Hechos 8:38-39 Y mandó parar el carro; y descendieron ambos al agua, Felipe y el eunuco, y le bautizó. ³⁹ Cuando subieron del agua, el Espíritu del SEÑOR arrebató a Felipe; y el eunuco no le vio más, y siguió gozoso su camino.

Romanos 6:4 Porque somos sepultados juntamente con Él para muerte por el bautismo, a fin de que como Cristo resucitó de los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en vida nueva.

P. 69. ¿Quiénes pueden correctamente someterse a esta ordenanza?

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

R. Aquellos que verdaderamente profesan arrepentimiento para con Dios, fe y obediencia a nuestro SEÑOR Jesucristo. ^a

^a **Hechos 2:38** Pedro les dijo: Arrepiéntanse, y bautícese cada uno de ustedes en el Nombre de Jesucristo para perdón de los pecados; y recibirán el don del Espíritu Santo.

Hechos 8:36-37 Y yendo por el camino, llegaron a cierta agua, y dijo el eunuco: Aquí hay agua; ¿qué impide que yo sea bautizado? ³⁷ Felipe dijo: Si crees de todo corazón, bien puedes. Y respondiendo, dijo: Creo que Jesucristo es el Hijo de Dios.

P. 70. ¿No han de ser bautizados los hijos menores?

R. Absolutamente ninguno, pues no tenemos ni precepto ni ejemplo de tal práctica en todo el Libro de Dios.

P. 71. ¿Prohíben específicamente las Escrituras en algún lugar el bautismo de hijos menores?

R. Es suficiente que el oráculo divino manda el bautismo de creyentes, ^a a menos que nos hagamos más sabios de lo que está escrito. Nadab y Abiú no fueron prohibidos de ofrecer fuego extraño, pero al hacerlo incurrieron en la ira de Dios, porque se les había mandado tomar fuego del altar. ^b

^a **Mateo 28:18, 19** Y Jesús se acercó y les habló diciendo: Toda potestad Me es dada en el cielo y en la tierra. ¹⁹ Yendo hagan discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el Nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Marcos 16:16 El que creyere y fuere bautizado, será salvo; mas el que no creyere, será condenado.

^b **Levítico 9:24** Y salió fuego de delante del SEÑOR, y consumió el holocausto con las grosuras sobre el altar; y viéndolo todo el pueblo, alabaron, y se postraron sobre sus rostros.

Levítico 10:1-3 Nadab y Abiú, hijos de Aarón, tomaron cada uno su incensario, y pusieron en ellos fuego, sobre el cual pusieron incienso, y ofrecieron delante del SEÑOR fuego extraño, que Él nunca les mandó. ² Y salió fuego de delante del SEÑOR y los quemó, y murieron delante del SEÑOR. ³ Entonces dijo Moisés a Aarón: Esto es lo que habló el SEÑOR, diciendo: En los que a Mí se acercan Me santificaré, y en presencia de todo el pueblo seré glorificado. Y Aarón calló.

P. 72. ¿Acaso no pueden los hijos menores de los creyentes bajo el Evangelio ser bautizados, así como los hijos menores de Abraham bajo la Ley fueron circuncidados?

R. No. Pues entonces Abraham tuvo el mandamiento de parte de Dios de circuncidar sus hijos menores, pero los creyentes no tienen mandamiento de bautizar sus hijos menores bajo el Evangelio. ^a

^a **Génesis 17:9-12** Dijo de nuevo Dios a Abraham: En cuanto a ti, guardarás Mi Pacto, tú y tu descendencia después de ti por sus generaciones. ¹⁰ Éste es Mi Pacto, que guardarán entre Mí y ustedes y tu descendencia después de ti: Será circuncidado todo varón de entre ustedes. ¹¹ Circuncidarán, pues, la carne de su prepucio, y será por señal del Pacto entre Mí

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

y ustedes. ¹² Y de edad de ocho días será circuncidado todo varón entre ustedes por sus generaciones; el nacido en casa, y el comprado por dinero a cualquier extranjero, que no fuere de tu linaje.

P. 73. Puesto que algunos dicen que los hijos menores de los creyentes están en el Pacto de Gracia junto con los padres, como algunos dicen, ¿Por qué ellos no pueden ser bautizados bajo el Evangelio, así como los hijos menores de Abraham fueron circuncidados bajo la Ley?

R. Al decir que los hijos menores de los creyentes están en el Pacto de Gracia, se significa ya sea el Pacto de Gracia considerado absolutamente, y si es así, ningún hijo menor de los creyentes apostatará total ni finalmente del Pacto, sino que todos ellos entonces deben ser salvos. ^a

^a **Jeremías 32:38-40** y Me serán por pueblo, y Yo seré a ellos por Dios. ³⁹ Y les daré un corazón, y un camino, para que Me teman perpetuamente, para que tengan bien ellos, y sus hijos después de ellos. ⁴⁰ Y haré con ellos Pacto eterno, que no Me volveré atrás de hacerles bien, y pondré Mi temor en el corazón de ellos, para que no se aparten de Mí.

Juan 10:28 y Yo les doy vida eterna; y no perecerán jamás, ni nadie las arrebatará de Mi mano.

O, segundo, ellos deben querer decir el Pacto de Gracia considerado condicionalmente, que cuando ellos lleguen a la edad de madurez, ellos por la verdadera fe, amor, y santidad de vida, afianzándose del Pacto de Gracia de Dios, tendrán sus privilegios. Si esto es lo que quieren decir, entonces ¿Qué privilegio espiritual tienen los hijos menores de los creyentes mayor que los hijos menores de los incrédulos, si ellos también al llegar a los años de madurez, y por medio de verdadera fe y amor se afianzan del Pacto de Dios? Además, ¿no pertenecería, bajo esas consideraciones, el sello del Pacto tanto a los hijos de los incrédulos como a los hijos de los creyentes? Así es, y aún más, al considerarlo, que los hijos menores del incrédulo algunas veces llegan a abrazar el Pacto de Dios, y los hijos menores del creyente no; esto es algo que se ve tantas veces para la tristeza de muchos padres piadosos. ^b

^b **Isaías 56:3-8** Y el extranjero que sigue al SEÑOR no hable diciendo: Me apartará totalmente el SEÑOR de Su pueblo. Ni diga el eunuco: He aquí yo soy árbol seco. ⁴ Porque así dijo el SEÑOR: A los eunucos que guarden Mis días de reposo, y escojan lo que Yo quiero, y abracen Mi Pacto, ⁵ Yo les daré lugar en Mi casa y dentro de Mis muros, y nombre mejor que el de hijos e hijas; nombre perpetuo les daré, que nunca perecerá. ⁶ Y a los hijos de los extranjeros que sigan al SEÑOR para servirle, y que amen el Nombre del SEÑOR para ser Sus siervos; a todos los que guarden el día de reposo para no profanarlo, y abracen Mi Pacto, ⁷ Yo los llevaré a Mi santo monte, y los recrearé en Mi casa de oración; sus holocaustos y sus sacrificios serán aceptos sobre Mi altar; porque Mi casa será llamada casa de oración para todos los pueblos. ⁸ Dice DIOS el Señor, el que reúne a los dispersos de Israel: Aún juntaré sobre él a sus congregados.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Juan 3:16 Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a Su Hijo unigénito, para que todo aquel que en Él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna.

Hechos 10:34-35 Entonces Pedro, abriendo la boca, dijo: En verdad comprendo que Dios no hace acepción de personas, ³⁵ sino que en toda nación se agrada del que le teme y hace justicia.

Tres, suponiendo que todos los hijos menores de los creyentes estén absolutamente en el Pacto de Gracia; aun así, los creyentes bajo el Evangelio no deben bautizar sus hijos menores, así como tampoco debía Lot circuncidarse a sí mismo o a sus hijos menores, si él hubiera tenido varones, así como tuvo mujeres, aunque él era pariente cercano de Abraham, un creyente, y en el Pacto de Gracia, puesto que la circuncisión estaba limitada a Abraham y a su familia. También, por esa misma regla, entonces podemos traer hijos menores a la Mesa del SEÑOR porque las mismas condiciones son requeridas para la debida administración del bautismo como para la Mesa del SEÑOR. ^c

^c **Hechos 2:41-42** Así que, los que recibieron su palabra fueron bautizados; y se añadieron aquel día como tres mil personas. ⁴² Y perseveraban en la doctrina de los Apóstoles, en la comunión unos con otros, en el partimiento del pan y en las oraciones. Cuatro, debemos saber que el Pacto hecho con Abraham tenía dos partes:

Primera, un componente espiritual, que consistía en la Promesa de Dios de ser Dios a Abraham y a toda su descendencia espiritual en una manera peculiar, ^d estuvieran circuncidados o incircuncidados, con tal que creyeran como Abraham el padre de los fieles lo hizo. ^e Y esto fue demostrado al aceptar Dios como Su pueblo a tales que no eran de la descendencia de Abraham, pero fueran comprados por su dinero, y esta Promesa fue sellada a Abraham por la circuncisión, de que por medio de Jesucristo (a quien Isaac tipificaba) los Gentiles, la incircuncisión que creyera, ^f habría de tener su fe contada por justicia, como la de Abraham fue antes de que fuera circuncidado. ^g

^d **Génesis 17:19, 21** Respondió Dios: Ciertamente Sara tu mujer te dará a luz un hijo, y llamarás su nombre Isaac; y confirmaré Mi Pacto con él como Pacto perpetuo para sus descendientes después de él... ²¹ Mas Yo estableceré Mi Pacto con Isaac, el que Sara te dará a luz por este tiempo el año que viene.

Génesis 21:10 Por tanto, dijo a Abraham: Echa a esta sierva y a su hijo, porque el hijo de esta sierva no ha de heredar con Isaac mi hijo.

Gálatas 4:30 Mas ¿qué dice la Escritura? ECHA FUERA A LA ESCLAVA Y A SU HIJO, porque no heredará el hijo de la esclava con el hijo de la libre.

^e **Hechos 2:39** Porque para ustedes es la Promesa, y para sus hijos, y para todos los que están lejos; para cuantos el SEÑOR nuestro Dios llamare.

Romanos 9:7-8 ni por ser descendientes de Abraham, son todos hijos; sino: EN ISAAC TE SERÁ LLAMADA DESCENDENCIA. ⁸ Esto es: No los que son hijos según la carne son los hijos de Dios, sino que los que son hijos según la Promesa son contados como descendientes.

^f **Gálatas 3:16, 28-29** Ahora bien, a Abraham fueron hechas las promesas, y a su simiente. No dice: Y a las simientes, como si hablase de muchos, sino como de uno: Y A TU SIMIENTE, la cual es Cristo... ²⁸ Ya no hay judío ni griego; no hay esclavo ni libre; no hay

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

varón ni mujer; porque todos ustedes son uno en Cristo Jesús.²⁹ Y si ustedes son de Cristo, ciertamente linaje de Abraham son, y herederos según la promesa.

^g **Romanos 4:9-14** ¿Es, pues, esta bienaventuranza solamente para los de la circuncisión, o también para los de la incircuncisión? Porque decimos que a Abraham le fue contada la fe por justicia.¹⁰ ¿Cómo, pues, le fue contada? ¿Estando en la circuncisión, o en la incircuncisión? No en la circuncisión, sino en la incircuncisión.¹¹ Y recibió la circuncisión como señal, como sello de la justicia de la fe que tuvo estando aún incircunciso; para que fuese padre de todos los creyentes no circuncidados, a fin de que también a ellos la fe les sea contada por justicia;¹² y padre de la circuncisión, para los que no solamente son de la circuncisión, sino que también siguen las pisadas de la fe que tuvo nuestro padre Abraham antes de ser circuncidado.¹³ Porque no por la Ley fue dada a Abraham o a su descendencia la promesa de que sería heredero del mundo, sino por la justicia de la fe.¹⁴ Porque si los que son de la Ley son los herederos, vana resulta la fe, y anulada la promesa.

Segunda, esta Promesa consistía de un componente temporal. En ella, Dios prometió que la descendencia de Abraham gozaría de la tierra de Canaán, y tendría en sobremanera bendiciones externas,^h y selló esta Promesa con la circuncisión.ⁱ También era una marca distintiva de los judíos como el pueblo de Dios aparte de todas las naciones de los Gentiles, que todavía no fueran la simiente de Abraham. Pero cuando los Gentiles vinieron a creer y por medio de la fe vinieron a ser el pueblo de Dios también como los judíos, entonces la circuncisión, esa marca distintiva, cesó de ser. La marca distintiva de ser hijos de Dios ahora es la fe en Cristo y la circuncisión del corazón.^j Por lo tanto, sin importar que pretexto exista para bautizar los hijos de los creyentes, ya sea que son la simiente de creyentes, o que están en el Pacto, o que los hijos menores de Abraham, un creyente, fueran circuncidados, todo esto aprovecha nada. Pues la circuncisión estaba limitada a la familia de Abraham, todos los demás, aunque creyentes, estaban excluidos. También estaba limitada al octavo día, y cualquier pretexto que se haga, no habría de ser hecha antes o después. Estaba limitada a los varones, no era para mujeres, y si el bautismo ha tomado el lugar de la circuncisión y es el sello del Pacto bajo el Evangelio, como la circuncisión lo fue bajo la Ley, nadie sino los varones deben ser bautizados, porque solo los varones fueron circuncidados. Así como bajo la Ley con respecto a la circuncisión, así bajo el Evangelio en relación al bautismo, depende completamente de la voluntad del Legislador, en qué tiempo, a qué personas y condiciones, el bautismo ha de ser dado, a tal Profeta haremos bien en escuchar.^k

^h **Génesis 12:6-7** Y pasó Abram por aquella tierra hasta el lugar de Siquem, hasta el encino de More; y el cananeo estaba entonces en la tierra.⁷ Y apareció el SEÑOR a Abram, y le dijo: A tu descendencia daré esta tierra. Y edificó allí un altar al SEÑOR, quien le había aparecido.

Gen 13:15-17 Porque toda la tierra que ves, la daré a ti y a tu descendencia para siempre.¹⁶ Y haré tu descendencia como el polvo de la tierra; que si alguno puede contar el polvo de la tierra, también tu descendencia será contada.¹⁷ Levántate, ve por la tierra a lo largo de ella y a su ancho; porque a ti la daré.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Génesis 15:16, 18 Y en la cuarta generación volverán acá; porque aún no ha llegado a su colmo la maldad del amorreo hasta aquí... ¹⁸ En aquel día hizo el SEÑOR un Pacto con Abram, diciendo: A tu descendencia daré esta tierra, desde el río de Egipto hasta el río grande, el río Éufrates;

ⁱ **Génesis 17:8-11** Y te daré a ti, y a tu descendencia después de ti, la tierra en que moras, toda la tierra de Canaán en heredad perpetua; y seré el Dios de ellos. ⁹ Dijo de nuevo Dios a Abraham: En cuanto a ti, guardarás Mi Pacto, tú y tu descendencia después de ti por sus generaciones. ¹⁰ Éste es Mi Pacto, que guardarán entre Mí y ustedes y tu descendencia después de ti: Será circuncidado todo varón de entre ustedes. ¹¹ Circuncidarán, pues, la carne de su prepucio, y será por señal del Pacto entre Mí y ustedes.

^j **Juan 1:12** Mas a todos los que le recibieron, a los que creen en Su Nombre, les dio potestad de ser hechos hijos de Dios;

Romanos 2:28-29 Pues no es judío el que lo es exteriormente, ni es la circuncisión la que se hace exteriormente en la carne; ²⁹ sino que es judío el que lo es en lo interior, y la circuncisión es la del corazón, en Espíritu, no en letra; la alabanza del cual no viene de los hombres, sino de Dios.

Gálatas 3:26-28 pues todos son hijos de Dios por la fe en Cristo Jesús; ²⁷ porque todos los que han sido bautizados en Cristo, de Cristo están revestidos. ²⁸ Ya no hay judío ni griego; no hay esclavo ni libre; no hay varón ni mujer; porque todos ustedes son uno en Cristo Jesús.

Filipenses 3:3 Porque nosotros somos la circuncisión, los que en Espíritu servimos a Dios y nos gloriamos en Cristo Jesús, no teniendo confianza en la carne.

^k **Hechos 3:22** Porque Moisés dijo a los padres: EL SEÑOR SU DIOS LES LEVANTARÁ PROFETA DE ENTRE SUS HERMANOS, COMO A MÍ; A ÉL OIRÁN en todas las cosas que les hable.

P. 74. ¿Cómo eres exhortado y asegurado en el bautismo que eres participante del sacrificio único de Cristo?

R. Porque Cristo mandó el lavamiento externo en agua, ^a uniendo Su promesa que ciertamente no soy menos lavado por Su sangre y Espíritu de toda la inmundicia de mi alma, es decir, de todos mis pecados, ^b que lo que soy lavado externamente de la suciedad del cuerpo que con el agua es limpiada.

^a **Mateo 28:19** Yendo hagan discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el Nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Hechos 2:38 Pedro les dijo: Arrepíentanse, y bautícese cada uno de ustedes en el Nombre de Jesucristo para perdón de los pecados; y recibirán el don del Espíritu Santo.

^b **Mateo 3:11** Yo a la verdad les bautizo en agua para arrepentimiento; pero el Que viene tras mí, Cuyo calzado yo no soy digno de llevar, es más poderoso que yo; Él les bautizará en Espíritu Santo y fuego.

Marcos 1:4 Bautizaba Juan en el desierto, y predicaba el bautismo de arrepentimiento para perdón de pecados.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Marcos 16:16 El que creyere y fuere bautizado, será salvo; mas el que no creyere, será condenado.

Lucas 3:3 Y él fue por toda la región contigua al Jordán, predicando el bautismo del arrepentimiento para perdón de pecados.

Romanos 6:3 ¿O no saben que todos los que hemos sido bautizados en Cristo Jesús, hemos sido bautizados en Su muerte?

P. 75. ¿Qué es ser lavado con la sangre y el Espíritu de Cristo?

R. Es recibir gratuitamente de Dios el perdón de los pecados, por la sangre de Cristo que Él derramó por nosotros en Su sacrificio sobre la cruz, ^a y también el ser renovados por el Espíritu Santo, y a través de Su santificarnos venir a ser miembros de Cristo, para que podamos morir más y más al pecado, y vivir santa e irreprochablemente. ^b

^a **Ezequiel 36:25** Esparciré sobre ustedes agua limpia, y serán limpiados de todas sus inmundicias; y de todos sus ídolos les limpiaré.

Zacarías 13:1 En aquel tiempo habrá un manantial abierto para la casa de David y para los habitantes de Jerusalén, para la purificación del pecado y de la inmundicia.

Hebreos 12:24 a Jesús el Mediador del Nuevo Pacto, y a la sangre rociada que habla mejor que la de Abel.

1 Pedro 1:2 elegidos según la presciencia de Dios Padre en santificación del Espíritu, para obedecer y ser rociados con la sangre de Jesucristo: Gracia y paz les sean multiplicadas.

Apocalipsis 1:5 y de Jesucristo el testigo fiel, el primogénito de los muertos, y el soberano de los reyes de la tierra. Al que nos amó, y nos lavó de nuestros pecados con Su sangre.

^b **Juan 1:33** Y yo no le conocía; pero el Que me envió a bautizar con agua, Aquél me dijo: Sobre quien veas descender el Espíritu y que permanece sobre Él, Ése es el que bautiza con el Espíritu Santo.

Juan 3:5 Respondió Jesús: De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios.

Romanos 6:4 Porque somos sepultados juntamente con Él para muerte por el bautismo, a fin de que como Cristo resucitó de los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en vida nueva.

1 Corintios 6:11 Y esto eran algunos; mas ya han sido lavados, ya han sido santificados, ya han sido justificados en el Nombre del SEÑOR Jesús, y por el Espíritu de nuestro Dios.

1 Corintios 12:13 Porque por un solo Espíritu fuimos todos bautizados en un Cuerpo, sean judíos o griegos, sean esclavos o libres; y a todos se nos dio a beber de un mismo Espíritu.

Colosenses 2:12 sepultados con Él en el bautismo, en el cual fueron también resucitados con Él, mediante la fe en el poder de Dios que le levantó de los muertos.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

P. 76. ¿Dónde nos promete Cristo que Él ciertamente nos lavará con Su sangre y Espíritu, así como somos lavados con el agua de bautismo?

R. En la institución del bautismo, cuyas palabras son estas: “Yendo hagan discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el Nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo;” ^a “El que creyere y fuere bautizado, será salvo; mas el que no creyere, será condenado.” ^b Esta promesa es repetida de nuevo cuando la Escritura llama al bautismo el lavamiento del nuevo nacimiento, ^c y el perdón de pecados. ^d

^a **Mateo 28:19** Yendo hagan discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el Nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

^b **Marcos 16:16** El que creyere y fuere bautizado, será salvo; mas el que no creyere, será condenado.

^c **Tito 3:5** nos salvó, no por obras de justicia que nosotros hubiéramos hecho, sino por Su misericordia, por el lavamiento de la regeneración y por la renovación en el Espíritu Santo.

^d **Hechos 22:16** Ahora, pues, ¿por qué te detienes? Levántate y bautízate, y lava tus pecados, invocando Su Nombre.

P. 77. ¿Es entonces el bautismo externo en agua el lavamiento de pecados?

R. No lo es. ^a Solo la sangre de Cristo nos limpia de todo pecado. ^b

^a **Efesios 5:25, 26** Maridos, amen a sus mujeres, así como Cristo amó a la Iglesia, y se entregó a Sí mismo por ella, ²⁶ para santificarla, habiéndola purificado en el lavamiento del agua por la Palabra.

1 Pedro 3:21 El bautismo que corresponde a esto ahora nos salva (no quitando las inmundicias de la carne, sino como la aspiración de una buena conciencia hacia Dios) por la resurrección de Jesucristo.

^b **1 Corintios 6:11** Y esto eran algunos; mas ya han sido lavados, ya han sido santificados, ya han sido justificados en el Nombre del SEÑOR Jesús, y por el Espíritu de nuestro Dios.

1 Juan 1:7 pero si andamos en luz, como Él está en luz, tenemos comunión unos con otros, y la sangre de Jesucristo Su Hijo nos limpia de todo pecado.

P. 78. ¿Entonces por qué el Espíritu Santo llama al bautismo el lavamiento del nuevo nacimiento y el perdón de pecados?

R. Dios habla de tal manera no sin gran causa, por esta razón: no solo para enseñarnos que, así como la inmundicia de nuestro cuerpo es limpiada por el agua, así nuestros pecados también son limpiados por la sangre y el Espíritu de Cristo, ^a pero aún más para asegurarnos por esta divina señal y promesa que somos tan seguramente lavados de nuestros pecados con el lavamiento interno, así como somos lavados por el agua externa y visible. ^b

^a **1 Corintios 6:11** Y esto eran algunos; mas ya han sido lavados, ya han sido santificados, ya han sido justificados en el nombre del SEÑOR Jesús, y por el Espíritu de nuestro Dios.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Apocalipsis 1:5 y de Jesucristo el testigo fiel, el primogénito de los muertos, y el soberano de los reyes de la tierra. Al que nos amó, y nos lavó de nuestros pecados con Su sangre.

Apocalipsis 7:14 Yo le dije: Señor, tú lo sabes. Y él me dijo: Éstos son los que han salido de la gran tribulación, y han lavado sus ropas, y las han emblanquecido en la sangre del Cordero.

^b **Marcos 16:16** El que creyere y fuere bautizado, será salvo; mas el que no creyere, será condenado.

Gálatas 3:27 porque todos los que han sido bautizados en Cristo, de Cristo están revestidos.

P. 79. ¿Cómo eres en la Mesa del SEÑOR amonestado y asegurado que eres un participante de ese único sacrificio de Cristo ofrecido en la cruz y de todos Sus beneficios?

R. Porque Cristo me ha mandado, y a todos los fieles, comer del pan partido y beber de la copa dada en memoria de Él. Con esto Él ha unido la promesa que, así como Su cuerpo fue ciertamente partido y ofrecido por mí en la cruz y Su sangre derramada por mí, así como veo con mis ojos el pan del SEÑOR partido por mí y la copa dada a mí. Además, ciertamente mi alma no es menos alimentada para vida eterna con Su cuerpo, que fue crucificado por mí, y por Su sangre, que fue derramada por mí, de la misma manera que recibo y pruebo por mi boca corporal el pan y el vino, símbolos del cuerpo y sangre del SEÑOR, recibidos de la mano del ministro. ^a

^a **Mateo 26:27-28** Y tomando la copa, y habiendo dado gracias, les dio, diciendo: Beban de ella todos; ²⁸ porque esto es Mi sangre del Nuevo Pacto, que por muchos es derramada para remisión de los pecados.

Marcos 14:22-24 Y mientras comían, Jesús tomó pan y bendijo, y lo partió y les dio, diciendo: Tomen, esto es Mi cuerpo. ²³ Y tomando la copa, y habiendo dado gracias, les dio; y bebieron de ella todos. ²⁴ Y les dijo: Esto es Mi sangre del Nuevo Pacto, que por muchos es derramada.

Lucas 22:16, 20 Porque les digo que no la comeré más, hasta que se cumpla en el reino de Dios... ²⁰ De igual manera, después que hubo cenado, tomó la copa, diciendo: Esta copa es el Nuevo Pacto en Mi sangre, que por ustedes se derrama.

1 Corintios 10:16-17 La copa de bendición que bendecimos, ¿no es la comunión de la sangre de Cristo? El pan que partimos, ¿no es la comunión del cuerpo de Cristo? ¹⁷ Siendo uno solo el pan, nosotros, con ser muchos, somos un cuerpo; pues todos participamos de aquel mismo pan.

1 Corintios 11:23-25 Porque yo recibí del SEÑOR lo que también les he enseñado: Que el SEÑOR Jesús, la noche que fue entregado, tomó pan; ²⁴ y habiendo dado gracias, lo partió, y dijo: Tomen, coman; esto es Mi cuerpo que por ustedes es partido; hagan esto en memoria de Mí. ²⁵ Asimismo tomó también la copa, después de haber cenado, diciendo: Esta

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

copa es el Nuevo Pacto en Mi sangre; hagan esto todas las veces que la beban, en memoria de Mí.

1 Corintios 12:13 Porque por un solo Espíritu fuimos todos bautizados en un Cuerpo, sean judíos o griegos, sean esclavos o libres; y a todos se nos dio a beber de un mismo Espíritu.

P. 80. ¿Qué es comer del cuerpo de Cristo?

R. No es solo recibir, con una segura confianza del alma, todo el sufrimiento y muerte de Cristo y así obtener perdón de pecados y la vida eterna, ^a también es, por el Espíritu Santo, que habita tanto en Cristo como en nosotros, ser más y más unidos a Su sagrado Cuerpo, ^b que, aunque Él está en el cielo y nosotros en la tierra, ^c aun así somos carne de Su carne y hueso de Sus huesos. ^d Como todos los miembros del cuerpo son vivificados por un alma, así también somos vivificados y guiados por uno y el mismo Espíritu. ^e

^a **Juan 6:35, 40, 47, 48, 50, 51, 53, 54** Jesús les dijo: Yo soy el pan de vida; el que a Mí viene, nunca tendrá hambre; y el que en Mí cree, no tendrá sed jamás... ⁴⁰ Y ésta es la voluntad del que Me ha enviado: Que todo aquél que ve al Hijo, y cree en Él, tenga vida eterna; y Yo le resucitaré en el día último... ⁴⁷ De cierto, de cierto les digo: El que cree en Mí, tiene vida eterna. ⁴⁸ Yo soy el pan de vida... ⁵⁰ Éste es el pan que descende del cielo, para que el que de él come, no muera. ⁵¹ Yo soy el pan vivo que descendió del cielo; si alguno comiere de este pan, vivirá para siempre; y el pan que Yo daré es Mi carne, la cual Yo daré por la vida del mundo... ⁵³ Jesús les dijo: De cierto, de cierto les digo: Si no comen la carne del Hijo del Hombre, y beben Su sangre, no tienen vida en ustedes. ⁵⁴ El que come Mi carne y bebe Mi sangre, tiene vida eterna; y Yo le resucitaré en el día último.

^b **Juan 6:56** El que come Mi carne y bebe Mi sangre, en Mí permanece, y Yo en él.

^c **Hechos 1:9** Y habiendo dicho estas cosas, viéndolo ellos, fue alzado, y le recibió una nube que le ocultó de sus ojos.

Hechos 3:21 a quien de cierto es necesario que el cielo reciba hasta los tiempos de la restauración de todas las cosas, de que habló Dios por boca de Sus santos profetas que han sido desde tiempo antiguo.

1 Corintios 11:26 Así, pues, todas las veces que comieren este pan, y bebieren esta copa, la muerte del SEÑOR anuncian hasta que Él venga.

^d **Juan 14:23** Respondió Jesús y le dijo: El que Me ama, Mi Palabra guardará; y Mi Padre le amará, y vendremos a él, y haremos morada con él.

1 Corintios 6:15, 17, 19 ¿No saben que sus cuerpos son miembros de Cristo? ¿Quitaré, pues, los miembros de Cristo y los haré miembros de una ramera? De ningún modo... ¹⁷ Pero el que se une al SEÑOR, un espíritu es con Él... ¹⁹ ¿O ignoran que su cuerpo es templo del Espíritu Santo, el cual está en ustedes, el cual tienen de Dios, y que no son de ustedes mismos?

Efesios 5:29, 30, 32 Porque nadie aborreció jamás a su propia carne, sino que la sustenta y la cuida, como también Cristo a la Iglesia, ³⁰ porque somos miembros de Su cuerpo,

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

de Su carne y de Sus huesos...³² Grande es este misterio; mas yo digo esto respecto de Cristo y de la Iglesia.

1 Juan 3:24 Y el que guarda Sus mandamientos, permanece en Dios, y Dios en él. Y en esto sabemos que Él permanece en nosotros, por el Espíritu que nos ha dado.

1 Juan 4:13 En esto conocemos que permanecemos en Él, y Él en nosotros, en que nos ha dado de Su Espíritu.

^e **Juan 6:56-58** El que come Mi carne y bebe Mi sangre, en Mí permanece, y Yo en él.⁵⁷ Como Me envió el Padre viviente, y Yo vivo por el Padre, asimismo el que Me come, él también vivirá por Mí.⁵⁸ Éste es el pan que descendió del cielo; no como sus padres comieron el maná, y murieron; el que come de este pan, vivirá eternamente.

Juan 15:1-6 Yo soy la vid verdadera, y Mi Padre es el labrador.² Todo pámpano que en Mí no lleva fruto, lo quitará; y todo aquel que lleva fruto, lo limpiará, para que lleve más fruto.³ Ya ustedes están limpios por la palabra que les he hablado.⁴ Permanezcan en Mí, y Yo en ustedes. Como el pámpano no puede llevar fruto por sí mismo, si no permanece en la vid, así tampoco ustedes, si no permanecen en Mí.⁵ Yo soy la vid, ustedes los pámpanos; el que permanece en Mí, y Yo en él, éste lleva mucho fruto; porque separados de Mí nada pueden hacer.⁶ El que en Mí no permanece, será echado fuera como pámpano, y se secará; y los recogen, y los echan en el fuego, y arden.

Efesios 4:15-16 sino que hablando la verdad en amor, crezcamos en todo en Aquel que es la Cabeza, esto es, Cristo,¹⁶ de quien todo el Cuerpo, bien concertado y unido entre sí por todas las coyunturas que se ayudan mutuamente, según la actividad propia de cada miembro, recibe su crecimiento para ir edificándose en amor.

P. 81. ¿Dónde ha prometido Cristo que Él ciertamente dará Su cuerpo y sangre para ser comida y bebida, así como ellos comen del pan partido y beben de la copa?

R. En la institución de la Mesa, las palabras de la cual son estas: “el SEÑOR Jesús, la noche que fue entregado, tomó pan; y habiendo dado gracias, lo partió, y dijo: Tomen, coman; esto es Mi cuerpo que por ustedes es partido; hagan esto en memoria de Mí. Asimismo, tomó también la copa, después de haber cenado, diciendo: Esta copa es el Nuevo Pacto en Mi sangre; hagan esto todas las veces que la bebieren, en memoria de Mí. Así, pues, todas las veces que comieren este pan, y bebieren esta copa, la muerte del SEÑOR anuncian hasta que Él venga.” (**Mateo 26:26s; Marcos 14:22s; Lucas 22:19; 1 Corintios 11:23s**).

Esta promesa es repetida por San Pablo, donde él dice, “La copa de bendición que bendecimos, ¿no es la comunión de la sangre de Cristo? El pan que partimos, ¿no es la comunión del cuerpo de Cristo? Siendo uno solo el pan, nosotros, con ser muchos, somos un cuerpo; pues todos participamos de aquel mismo pan.” (**1 Corintios 10:16-17**).

P. 82. ¿Son entonces el pan y el vino hechos el mismo cuerpo y sangre de Cristo?

R. Ciertamente no. Como el agua del bautismo no se vuelve la sangre de Cristo, pero es solo un símbolo y promesa de aquellas cosas que son selladas a nosotros en bautismo, así tampoco es el pan de la Mesa del SEÑOR el mismo cuerpo de Cristo, aunque de acuerdo a la manera

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

de los sacramentos y esa forma de hablar de ellos que es usual al Espíritu Santo, el pan es llamado el cuerpo de Cristo.^a

^a **Mateo 26:28** porque esto es Mi sangre del Nuevo Pacto, que por muchos es derramada para remisión de los pecados.

Marcos 14:24 Y les dijo: Esto es Mi sangre del Nuevo Pacto, que por muchos es derramada.

1 Corintios 10:16-17 La copa de bendición que bendecimos, ¿no es la comunión de la sangre de Cristo? El pan que partimos, ¿no es la comunión del cuerpo de Cristo? ¹⁷ Siendo uno solo el pan, nosotros, con ser muchos, somos un Cuerpo; pues todos participamos de aquel mismo pan.

P. 83. ¿Por qué entonces Cristo llama al pan Su cuerpo y a la copa Su sangre, o el Nuevo Pacto en Su sangre; y San Pablo llama al pan y el vino la comunión del cuerpo y sangre de Cristo?

R. Cristo, no sin gran consideración, habla de esta manera, no solo para enseñarnos que así como el pan y el vino sustentan la vida corporal, de la misma manera también Su cuerpo crucificado y Su sangre derramada son verdaderamente comida y bebida para nuestras almas, por las cuales son nutridas para vida eterna.^a Pero más que eso, por este símbolo visible y promesa, Él nos puede asegurar que ciertamente somos participantes de Su cuerpo y sangre,^b a través de la obra del Espíritu Santo, así como percibimos por nuestra boca corporal estos símbolos santos en memoria de Él, y aún más, que Sus sufrimientos y obediencia son tan ciertamente nuestros, como si nosotros mismos hubiéramos sufrido los castigos por nuestros pecados, y hubiéramos satisfecho a Dios.

^a **Juan 6:51, 55, 56** Yo soy el pan vivo que descendió del cielo; si alguno comiere de este pan, vivirá para siempre; y el pan que Yo daré es Mi carne, la cual Yo daré por la vida del mundo... ⁵⁵ Porque Mi carne es verdadera comida, y Mi sangre es verdadera bebida. ⁵⁶ El que come Mi carne y bebe Mi sangre, en Mí permanece, y Yo en él.

^b **1 Corintios 10:16-17** La copa de bendición que bendecimos, ¿no es la comunión de la sangre de Cristo? El pan que partimos, ¿no es la comunión del cuerpo de Cristo? ¹⁷ Siendo uno solo el pan, nosotros, con ser muchos, somos un Cuerpo; pues todos participamos de aquel mismo pan.

P. 84. ¿Qué diferencia hay entre la Mesa del SEÑOR y la misa papal?

R. La Mesa del SEÑOR nos testifica que tenemos el perfecto perdón de todos nuestros pecados, en base al único sacrificio de Cristo, que Él una sola vez y para siempre ha logrado en la cruz.^a También testifica que nosotros, por fe, estamos unidos a Cristo,^b quien presentemente en Su naturaleza humana está únicamente en el cielo a la diestra de Dios,^c y allí será adorado por nosotros.^d Pero en la misa se niega que los vivos y los muertos tengan remisión de pecados por el único sufrimiento de Cristo, a menos que Él sea también diariamente ofrecido por ellos en sus sacrificios. Además, se enseña que Cristo está corporalmente bajo las formas de el pan y el vino, y por lo tanto debe ser adorado en estos,

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

así que el fundamento mismo de la misa no es sino una completa negación del único sacrificio y sufrimiento de Cristo Jesús, y una maldita idolatría.

^a **Mateo 26:28** porque esto es Mi sangre del Nuevo Pacto, que por muchos es derramada para remisión de los pecados.

Lucas 22:19-20 Y tomó el pan y dio gracias, y lo partió y les dio, diciendo: Esto es Mi cuerpo, que por ustedes es dado; hagan esto en memoria de Mí. ²⁰ De igual manera, después que hubo cenado, tomó la copa, diciendo: Esta copa es el Nuevo Pacto en Mi sangre, que por ustedes se derrama.

Juan 19:30 Cuando Jesús hubo tomado el vinagre, dijo: Consumado es. Y habiendo inclinado la cabeza, entregó el espíritu.

Hebreos 7:27 que no tiene necesidad cada día, como aquellos sumos sacerdotes, de ofrecer primero sacrificios por sus propios pecados, y luego por los del pueblo; porque esto lo hizo una vez para siempre, ofreciéndose a Sí mismo.

Hebreos 9:12, 26, 28 y no por sangre de machos cabríos ni de becerros, sino por Su propia sangre, entró una vez para siempre en el Lugar Santísimo, habiendo obtenido eterna redención... ²⁶ De otra manera le hubiera sido necesario padecer muchas veces desde el principio del mundo; pero ahora, en la consumación de los siglos, se presentó una vez para siempre por el sacrificio de Sí mismo para quitar de en medio el pecado... ²⁸ así también Cristo fue ofrecido una sola vez para llevar los pecados de muchos; y aparecerá por segunda vez, sin relación con el pecado, para salvar a los que le esperan.

Hebreos 10:10, 12, 14 En esa voluntad somos santificados mediante la ofrenda del cuerpo de Jesucristo hecha una vez para siempre... ¹² pero Cristo, habiendo ofrecido una vez para siempre un solo sacrificio por los pecados, se ha sentado a la diestra de Dios... ¹⁴ porque con una sola ofrenda hizo perfectos para siempre a los santificados.

^b **1 Corintios 6:17** Pero el que se une al SEÑOR, un espíritu es con Él.

1 Corintios 10:16-17 La copa de bendición que bendecimos, ¿no es la comunión de la sangre de Cristo? El pan que partimos, ¿no es la comunión del cuerpo de Cristo? ¹⁷ Siendo uno solo el pan, nosotros, con ser muchos, somos un Cuerpo; pues todos participamos de aquel mismo pan.

1 Corintios 12:13 Porque por un solo Espíritu fuimos todos bautizados en un Cuerpo, sean judíos o griegos, sean esclavos o libres; y a todos se nos dio a beber de un mismo Espíritu.

^c **Lucas 24:5** y como tuvieron temor, y bajaron el rostro a tierra, les dijeron: ¿Por qué buscan entre los muertos al Que vive?

Juan 20:17 Jesús le dijo: No Me detengas, porque aún no he subido a Mi Padre; mas ve a Mis hermanos, y diles: Subo a Mi Padre y a su Padre, a Mi Dios y a su Dios.

Hechos 7:55-56 Pero Esteban, lleno del Espíritu Santo, puestos los ojos en el cielo, vio la gloria de Dios, y a Jesús que estaba a la diestra de Dios, ⁵⁶ y dijo: He aquí, veo los cielos abiertos, y al Hijo del Hombre que está a la diestra de Dios.

Filipenses 3:20 Mas nuestra ciudadanía está en los cielos, de donde también esperamos al Salvador, al SEÑOR Jesucristo.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Colosenses 3:1 Si, pues, han resucitado con Cristo, busquen las cosas de arriba, donde está Cristo sentado a la diestra de Dios.

1 Tesalonicenses 1:9-10 porque ellos mismos cuentan de nosotros la manera en que nos recibieron, y cómo se convirtieron de los ídolos a Dios, para servir al Dios vivo y verdadero,¹⁰ y esperar de los cielos a Su Hijo, al cual resucitó de los muertos, a Jesús, quien nos libra de la ira venidera.

Hebreos 1:3 el cual, siendo el resplandor de Su gloria, y la imagen misma de Su sustancia, y quien sustenta todas las cosas con la palabra de Su poder, habiendo efectuado la purificación de nuestros pecados por medio de Sí mismo, se sentó a la diestra de la Majestad en las alturas.

^d **Juan 4:21-24** Jesús le dijo: Mujer, créeme, que la hora viene cuando ni en este monte ni en Jerusalén adorarán al Padre.²² Ustedes adoran lo que no saben; nosotros adoramos lo que sabemos; porque la salvación viene de los judíos.²³ Mas la hora viene, y ahora es, cuando los verdaderos adoradores adorarán al Padre en Espíritu y en verdad; porque también el Padre tales adoradores busca que le adoren.²⁴ Dios es espíritu; y los que le adoran, en Espíritu y en verdad es necesario que adoren.

Hebreos 1:6, 8 Y otra vez, cuando introduce al Primogénito en el mundo, dice: ADÓRENLE TODOS LOS ÁNGELES DE DIOS...⁸ Mas del Hijo dice: TU TRONO, OH DIOS, POR EL SIGLO DEL SIGLO; CETRO DE EQUIDAD ES EL CETRO DE TU REINO.

P. 85. ¿Quiénes han de participar de la Mesa del SEÑOR?

R. Solo aquellos que, doliéndose verdaderamente de haber ofendido por sus pecados a Dios, también confían que sus pecados les son perdonados por causa de Cristo, y cualesquier otras debilidades que tengan, son cubiertas por Su sufrimiento y muerte; que además desean más y más perseverar en fe e integridad de vida. Pero los hipócritas, y aquellos que no se arrepienten verdaderamente, comen y beben condenación para sí mismos.^a

^a **1 Corintios 10:21-22** No pueden beber la copa del SEÑOR, y la copa de los demonios; no pueden participar de la mesa del SEÑOR, y de la mesa de los demonios.²² ¿O provocaremos a celos al SEÑOR? ¿Somos más fuertes que Él?

1 Corintios 11:27s De manera que cualquiera que comiere este pan o bebiere esta copa del SEÑOR indignamente, será culpado del cuerpo y de la sangre del SEÑOR.²⁸ Por tanto, pruébese cada uno a sí mismo, y coma así del pan, y beba de la copa.²⁹ Porque el que come y bebe indignamente, sin discernir el Cuerpo del SEÑOR, juicio come y bebe para sí.

P. 86. ¿Han de ser admitidos a la Mesa del SEÑOR aquellos que en palabra y vida se declaran a sí mismos como incrédulos, profanos, e impíos?

R. No. Porque por ello la ordenanza de Dios es profanada y la ira de Dios es encendida contra toda la asamblea,^a por lo tanto la iglesia por el mandamiento de Cristo y Sus Apóstoles inspirados por el Espíritu Santo, usando las llaves del reino de los cielos, debe alejarlos de la Mesa hasta que se arrepientan y cambien su conducta.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^a **1 Corintios 11:20-22, 34** Cuando, pues, se reúnen ustedes, esto no es comer la cena del SEÑOR. ²¹ Porque al comer, cada uno se adelanta a tomar su propia cena; y uno tiene hambre, y otro se embriaga. ²² Pues qué, ¿no tienen casas en que coman y beban? ¿O menosprecian la iglesia de Dios, y avergüenzan a los que no tienen nada? ¿Qué les diré? ¿Les alabaré? En esto no les alabo... ³⁴ Si alguno tuviere hambre, coma en su casa, para que no se reúnan para juicio. Las demás cosas las pondré en orden cuando yo fuere.

Salmo 50:1s <Salmo de Asaf.> El Dios de dioses, el SEÑOR, ha hablado, y convocado la tierra, desde el nacimiento del sol hasta donde se pone. ² De Sion, perfección de hermosura, Dios ha resplandecido... ⁴ Convocará a los cielos de arriba, y a la tierra, para juzgar a Su pueblo... ¹⁶ Pero al malo dijo Dios: ¿Qué tienes tú que hablar de Mis leyes, y que tomar Mi Pacto en tu boca?... ²³ El que sacrifica alabanza Me honrará; y al que ordenare su camino, le mostraré la salvación de Dios.

Isaías 1:11s ¿Para qué me sirve, dice el SEÑOR, la multitud de sus sacrificios? Hastiado estoy de holocaustos de carneros y de sebo de animales gordos; no quiero sangre de bueyes, ni de ovejas, ni de machos cabríos. ¹² ¿Quién demanda esto de sus manos, cuando vienen a presentarse delante de Mí para hollar Mis atrios?... ¹⁶ Lávense y límpiense; quiten la iniquidad de sus obras de delante de Mis ojos; dejen de hacer lo malo; ¹⁷ aprendan a hacer el bien; busquen el juicio, restituyan al agraviado, hagan justicia al huérfano, amparen a la viuda. ¹⁸ Vengan luego, dice el SEÑOR, y estemos a cuenta: si sus pecados fueren como la grana, como la nieve serán emblanquecidos; si fueren rojos como el carmesí, vendrán a ser como blanca lana.

Isaías 66:3 El que sacrifica buey es como si matase a un hombre; el que sacrifica oveja, como si degollase un perro; el que hace ofrenda, como si ofreciese sangre de cerdo; el que quema incienso, como si bendijese a un ídolo. Y porque escogieron sus propios caminos, y su alma amó sus abominaciones,

Jeremías 7:21s Así ha dicho el SEÑOR de los ejércitos, Dios de Israel: Añadan sus holocaustos sobre sus sacrificios, y coman la carne. ²² Porque no hablé Yo con sus padres, ni nada les mandé acerca de holocaustos y de víctimas el día que los saqué de la tierra de Egipto. ²³ Mas esto les mandé, diciendo: Escuchen Mi voz, y seré a ustedes por Dios, y ustedes Me serán por pueblo; y anden en todo camino que les mande, para que les vaya bien.

P.87. ¿Cómo debe concluirse esta ordenanza de la Mesa del SEÑOR?

R. Cantando vocal y audiblemente alabanzas a Dios por Sus grandes beneficios y bendiciones a Su Iglesia en el derramamiento de la más preciosa sangre de Su Hijo para quitar los pecados, cuyas bendiciones son marcadas en este sacramento. De esa manera también vemos que nuestro SEÑOR y Sus discípulos concluyeron esta ordenanza cantando un himno o salmo. ^a Si Cristo, quien habría de morir, cantó, ¡cuán mayor causa tenemos para cantar nosotros por quienes Él murió! Él murió para que nosotros no muramos eternamente, sino vivamos una vida espiritual y eterna con el Padre, el Hijo, y el Espíritu en gloria inefable.

^a **Mateo 26:30** Y cuando hubieron cantado el himno, salieron al monte de los Olivos.

P. 88. Puesto que nos acabas de decir que, aquellos que en confesión y vida se declaren a sí mismos ser incrédulos, profanos e impíos, deben por medio de las llaves del Reino de los Cielos ser alejados de la Mesa. ¿Cuáles son las llaves del Reino de los Cielos?

R. La predicación del Evangelio y la disciplina eclesiástica, por los cuales el Cielo es abierto a los creyentes, y es cerrado a los incrédulos. ^a

^a **Mateo 16:19** Y a ti te daré las llaves del reino de los cielos; y todo lo que atares en la tierra será atado en los cielos; y todo lo que desatares en la tierra será desatado en los cielos.

Mateo 18:18 De cierto les digo que todo lo que aten en la tierra, será atado en el cielo; y todo lo que desaten en la tierra, será desatado en el cielo.

P. 89. ¿Cómo es el Reino de los Cielos abierto y cerrado por la predicación del Evangelio?

R. El Reino de los Cielos es abierto, cuando por el mandamiento de Cristo, es públicamente declarado a cada uno de los fieles que todos sus pecados son perdonados por Dios por el mérito de Cristo, al recibir ellos con una fe viva la promesa del Evangelio. Pero, al contrario, el Reino de los Cielos es cerrado cuando se anuncia a todos los incrédulos e hipócritas que en tanto ellos persistan en su maldad, la ira de Dios permanece sobre ellos, de acuerdo al testimonio del Evangelio, Dios los juzgará, en esta vida y también en la venidera. ^a

^a **Job 20:21-23** No quedó nada que no comiese; por tanto, su bienestar no será duradero. ²² En el colmo de su abundancia padecerá estrechez; la mano de todos los malvados vendrá sobre él. ²³ Cuando se pusiere a llenar su vientre, Dios enviará sobre él el ardor de Su ira, y la hará llover sobre él y sobre su comida.

Mateo 16:19 Y a ti te daré las llaves del reino de los cielos; y todo lo que atares en la tierra será atado en los cielos; y todo lo que desatares en la tierra será desatado en los cielos.

Juan 12:48 El que Me rechaza, y no recibe Mis palabras, tiene quien le juzgue; la palabra que he hablado, ella le juzgará en el día último.

P. 90. ¿Cómo es el Reino de los Cielos abierto y cerrado por la disciplina eclesiástica?

R. El Reino de los Cielos es cerrado cuando, de acuerdo al mandamiento de Cristo, aquellos que, aunque profesan ser cristianos, en su doctrina y vida se muestran a sí mismos ajenos a Cristo, y que aun después de ser amonestados, no dejan su error, herejías, o impiedades, son manifestados a la iglesia. Si ellos no escuchan la amonestación de la iglesia, ellos han de ser por la misma iglesia privados del sacramento y excluidos de la congregación por esa autoridad recibida de Cristo, y por Dios mismo excluidos del Reino de los Cielos. ^a

^a **Mateo 18:15-17** Por tanto, si tu hermano peca contra ti, ve y repréndele estando tú y él solos; si te oyere, has ganado a tu hermano. ¹⁶ Mas si no te oyere, toma aún contigo a uno o dos, para que en boca de dos o tres testigos conste toda palabra. ¹⁷ Si no los oyere a ellos, dilo a la iglesia; y si no oyere a la iglesia, tenle por gentil y publicano.

1 Corintios 5:3-5 Ciertamente yo, como ausente en cuerpo, pero presente en espíritu, ya como presente he juzgado al que tal cosa ha hecho. ⁴ En el nombre de nuestro SEÑOR

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Jesucristo, reunidos ustedes y mi espíritu, con el poder de nuestro SEÑOR Jesucristo, ⁵ el tal sea entregado a Satanás para destrucción de la carne, a fin de que el espíritu sea salvo en el día del SEÑOR Jesús.

2 Tesalonicenses 3:14-15 Si alguno no obedece a lo que decimos por medio de esta Carta, a ése señálenlo, y no se junten con él, para que se avergüence. ¹⁵ Mas no lo tengan por enemigo, sino amonésténle como a hermano.

El Reino de los Cielos es abierto a tales personas que profesan y declaran enmendar sus vidas, si nada contrario puede ser comprobado por estricto escrutinio e investigación, ellos han de ser recibidos de vuelta en amor y ternura como miembros de Cristo y de Su iglesia. ^b

^b **2 Corintios 2:6-7, 10, 11** Le basta a tal persona esta reprensión hecha por muchos; ⁷ así que, al contrario, ustedes más bien deben perdonarle y consolarle, para que no sea consumido de demasiada tristeza... ¹⁰ Y al que ustedes perdonan, yo también; porque también yo lo que he perdonado, si algo he perdonado, por ustedes lo he hecho en presencia de Cristo, ¹¹ para que Satanás no gane ventaja alguna sobre nosotros; pues no ignoramos sus maquinaciones.

P. 91. Puesto que somos librados de todos nuestros pecados y miserias, aparte de cualquier mérito nuestro, por la misericordia de Dios, y solo por causa de Cristo, ¿Por qué hemos de hacer buenas obras?

R. Porque Cristo después de habernos redimido con Su sangre, también nos renueva, por Su Espíritu, a Su imagen, para que nosotros, habiendo recibido tan grandes beneficios, nos mostremos en toda nuestra vida agradecidos a Dios, y le honremos; ^a en segundo lugar, para que cada uno de nosotros sea asegurado de su fe por su fruto; ^b y finalmente, para que por nuestra buena conducta podamos ganar a otros para Cristo. ^c

^a **Romanos 6:1-4** ¿Qué, pues, diremos? ¿Perseveraremos en el pecado para que la gracia abunde? ² En ninguna manera. Porque los que hemos muerto al pecado, ¿cómo viviremos aún en él? ³ ¿O no saben que todos los que hemos sido bautizados en Cristo Jesús, hemos sido bautizados en Su muerte? ⁴ Porque somos sepultados juntamente con Él para muerte por el bautismo, a fin de que como Cristo resucitó de los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en vida nueva.

Romanos 12:1-2 Así que, hermanos, les ruego por las misericordias de Dios, que presenten sus cuerpos en sacrificio vivo, santo, agradable a Dios, que es su culto racional. ² No se conformen a este siglo, sino transfórmense por medio de la renovación de su entendimiento, para que comprueben cuál sea la buena voluntad de Dios, agradable y perfecta.

1 Corintios 6:20 Porque han sido comprados por precio; glorifiquen, pues, a Dios en su cuerpo y en su espíritu, los cuales son de Dios.

1 Pedro 2:5, 9, 12 ustedes también, como piedras vivas, sean edificados como casa espiritual y sacerdocio santo, para ofrecer sacrificios espirituales aceptables a Dios por medio de Jesucristo... ⁹ Mas ustedes son linaje escogido, real sacerdocio, nación santa, pueblo

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

adquirido por Dios, para que anuncien las virtudes de Aquel que les llamó de las tinieblas a Su luz admirable...¹² manteniendo buena su manera de vivir entre los gentiles; para que en lo que murmuran de ustedes como de malhechores, glorifiquen a Dios en el día de la visitación, al considerar sus buenas obras.

^b **Mateo 7:17-18** Así, todo buen árbol da buenos frutos, pero el árbol malo da frutos malos.¹⁸ No puede el buen árbol dar malos frutos, ni el árbol malo dar frutos buenos.

Gálatas 5:22 Mas el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fe.

2 Pedro 1:10 Por lo cual, hermanos, tanto más procuren hacer firme su llamamiento y elección; porque haciendo estas cosas, no caerán jamás.

^c **Mateo 5:16** Así alumbre su luz delante de los hombres, para que vean sus buenas obras, y glorifiquen a su Padre que está en los cielos.

1 Pedro 3:1-2 Asimismo ustedes, mujeres, estén sujetas a sus maridos; para que también los que no creen a la Palabra, sean ganados sin palabra por la conducta de sus esposas,² considerando su conducta casta y respetuosa.

P. 92. ¿Pueden ser salvos aquellos que son desagradecidos, y permanecen aún despreocupados de sus pecados, y no son convertidos de su maldad a Dios?

R. De ninguna manera; pues las Escrituras testifican que ni los fornicarios, ni los idólatras, ni los adúlteros, ni los ladrones, ni los avaros, ni los borrachos, ni los maldicientes, ni los estafadores, entrarán en el Reino de Dios.^a

^a **1 Corintios 6:9-10** ¿No saben que los injustos no heredarán el reino de Dios? No erren; ni los fornicarios, ni los idólatras, ni los adúlteros, ni los afeminados, ni los que se echan con varones,¹⁰ ni los ladrones, ni los avaros, ni los borrachos, ni los maldicientes, ni los estafadores, heredarán el reino de Dios.

Efesios 5:5-6 Porque saben esto, que ningún fornicario, o inmundo, o avaro, que es idólatra, tiene herencia en el reino de Cristo y de Dios.⁶ Nadie les engañe con palabras vanas, porque por estas cosas viene la ira de Dios sobre los hijos de desobediencia.

1 Juan 3:14-15 Nosotros sabemos que hemos pasado de muerte a vida, en que amamos a los hermanos. El que no ama a su hermano, permanece en muerte.¹⁵ Todo aquel que aborrece a su hermano es homicida; y saben que ningún homicida tiene vida eterna permanente en él.

P. 93. ¿En qué consiste la conversión del hombre para con Dios?

R. Consiste en el mortificar el viejo hombre y en el vivificar el nuevo hombre.^a

^a **Romanos 6:4-6** Porque somos sepultados juntamente con Él para muerte por el bautismo, a fin de que como Cristo resucitó de los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en vida nueva.⁵ Porque si fuimos plantados juntamente con Él en la semejanza de Su muerte, así también lo seremos en la de Su resurrección;⁶ sabiendo esto, que nuestro viejo hombre fue crucificado juntamente con Él, para que el cuerpo del pecado sea destruido, a fin de que no sirvamos más al pecado.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

1 Corintios 5:7 Límpiense, pues, de la vieja levadura, para que sean nueva masa, sin levadura como son; porque nuestra pascua, que es Cristo, ya fue sacrificada por nosotros.

2 Corintios 7:11 Porque he aquí, esto mismo de que hayan sido contristados según Dios, ¡qué solicitud produjo en ustedes, qué defensa, qué indignación, qué temor, qué ardiente afecto, qué celo, y qué vindicación! En todo se han mostrado limpios en el asunto.

Efesios 4:22-24 En cuanto a la pasada manera de vivir, despójense del viejo hombre, que está viciado conforme a los deseos engañosos, ²³ y renuévense en el espíritu de su mente, ²⁴ y vístanse del nuevo hombre, creado según Dios en la justicia y santidad de la verdad.

Colosenses 3:5-10 Hagan morir, pues, lo terrenal en ustedes: fornicación, impureza, pasiones desordenadas, malos deseos y avaricia, que es idolatría; ⁶ cosas por las cuales la ira de Dios viene sobre los hijos de desobediencia, ⁷ en las cuales ustedes también anduvieron en otro tiempo cuando vivían en ellas. ⁸ Pero ahora dejen también ustedes todas estas cosas: ira, enojo, malicia, blasfemia, palabras deshonestas de su boca. ⁹ No mientan los unos a los otros, habiéndose despojado del viejo hombre con sus hechos, ¹⁰ y revestido del nuevo, el cual conforme a la imagen del que lo creó se va renovando hasta el conocimiento pleno.

P. 94. ¿Qué es el mortificar el viejo hombre?

R. Es estar afligido verdaderamente y de corazón por haber ofendido a Dios por tus pecados, y cada vez más aborrecerlos y evitarlos diariamente. ^a

^a **Joel 2:13** Rasguen su corazón, y no sus vestidos, y conviértanse al SEÑOR su Dios; porque misericordioso es y clemente, tardo para la ira y grande en misericordia, y que se duele del castigo.

Romanos 8:13 porque si viven conforme a la carne, morirán; mas si por el Espíritu hacen morir las obras de la carne, vivirán.

P. 95. ¿Qué es el vivificar el nuevo hombre?

R. Es verdadero gozo en Dios a través de Cristo, ^a y un serio deseo de ordenar tu vida de acuerdo a la voluntad de Dios y hacer todas las buenas obras. ^b

^a **Romanos 5:1** Justificados, pues, por la fe, tenemos paz para con Dios por medio de nuestro SEÑOR Jesucristo.

Romanos 14:17 porque el reino de Dios no es comida ni bebida, sino justicia, paz y gozo en el Espíritu Santo.

^b **Romanos 6:10-11** Porque en cuanto murió, al pecado murió una vez por todas; mas en cuanto vive, para Dios vive. ¹¹ Así también ustedes considérense muertos al pecado, pero vivos para Dios en Cristo Jesús, SEÑOR nuestro.

Romanos 12:1-2 Así que, hermanos, les ruego por las misericordias de Dios, que presenten sus cuerpos en sacrificio vivo, santo, agradable a Dios, que es su culto racional. ² No se conformen a este siglo, sino transfórmense por medio de la renovación de su entendimiento, para que comprueben cuál sea la buena voluntad de Dios, agradable y perfecta.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Gálatas 2:20 Con Cristo estoy juntamente crucificado, y ya no vivo yo, mas vive Cristo en mí; y lo que ahora vivo en la carne, lo vivo en la fe del Hijo de Dios, el cual me amó y se entregó a Sí mismo por mí.

P. 96. ¿Cuáles son las buenas obras?

R. Sólo aquellas que son hechas por una verdadera fe, ^a de acuerdo a la Ley de Dios, ^b y solo para Su gloria, ^c y no aquellas imaginadas por nosotros como evidentemente correctas y buenas, ^d o que son ordenadas y mandadas por los hombres. ^e

^a **Romanos 14:23** Pero el que duda sobre lo que come, es condenado, porque no lo hace con fe; y todo lo que no proviene de fe, es pecado.

^b **1 Samuel 15:22** Y Samuel dijo: ¿Se complace el SEÑOR tanto en los holocaustos y víctimas, como en que se obedezca a las palabras del SEÑOR? Ciertamente el obedecer es mejor que los sacrificios, y el prestar atención que la grosura de los carneros.

^c **1 Corintios 10:31** Si, pues, comen o beben, o hacen otra cosa, háganlo todo para la gloria de Dios.

^d **Efesios 2:10** Porque somos hechura Suya, creados en Cristo Jesús para buenas obras, las cuales Dios preparó de antemano para que anduviésemos en ellas.

^e **Deuteronomio 11:32** Cuidarán, pues, de cumplir todos los estatutos y decretos que yo presento hoy delante de ustedes.

Isaías 29:13 Dice, pues, el Señor: Porque este pueblo se acerca a Mí con su boca, y con sus labios Me honra, pero su corazón está lejos de Mí, y su temor de Mí no es más que un mandamiento de hombres que les ha sido enseñado.

Ezequiel 20:18-19 antes dije en el desierto a sus hijos: No anden en los estatutos de sus padres, ni guarden sus leyes, ni se contaminen con sus ídolos. ¹⁹ Yo soy el SEÑOR su Dios; anden en Mis estatutos, y guarden Mis preceptos, y pónganlos por obra.

Mateo 15:9 PUES EN VANO ME HONRAN, ENSEÑANDO COMO DOCTRINAS, MANDAMIENTOS DE HOMBRES.

P. 97. ¿Cuál es la Ley de Dios?

R. El Decálogo o Diez Mandamientos. ^a

^a **Éxodo 20:1-17** Y habló Dios todas estas palabras, diciendo: ² Yo soy el SEÑOR tu Dios, que te saqué de la tierra de Egipto, de casa de servidumbre. ³ No tendrás dioses ajenos delante de Mí. ⁴ No te harás imagen, ni ninguna semejanza de lo que esté arriba en el cielo, ni abajo en la tierra, ni en las aguas debajo de la tierra. ⁵ No te inclinarás a ellas, ni las honrarás; porque Yo soy el SEÑOR tu Dios, fuerte, celoso, que visito la maldad de los padres sobre los hijos hasta la tercera y cuarta generación de los que Me aborrecen, ⁶ y hago misericordia a millares, a los que Me aman y guardan Mis mandamientos. ⁷ No tomarás el Nombre del SEÑOR tu Dios en vano; porque no dará por inocente el SEÑOR al que tomare Su Nombre en vano. ⁸ Acuérdate del Día de Reposo para santificarlo. ⁹ Seis días trabajarás, y harás toda tu obra; ¹⁰ mas el séptimo día es Reposo para el SEÑOR tu Dios; no hagas en él obra alguna, tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu siervo, ni tu criada, ni tu bestia, ni tu extranjero que

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

está dentro de tus puertas. ¹¹ Porque en seis días hizo el SEÑOR los cielos y la tierra, el mar, y todas las cosas que en ellos hay, y reposó en el séptimo día; por tanto, el SEÑOR bendijo el Día de Reposo y lo santificó. ¹² Honra a tu padre y a tu madre, para que tus días se alarguen en la tierra que el SEÑOR tu Dios te da. ¹³ No asesinarás. ¹⁴ No cometerás adulterio. ¹⁵ No hurtarás. ¹⁶ No hablarás contra tu prójimo falso testimonio. ¹⁷ No codiciarás la casa de tu prójimo, no codiciarás la mujer de tu prójimo, ni su siervo, ni su criada, ni su buey, ni su asno, ni cosa alguna de tu prójimo.

Deuteronomio 5:6-21 Yo soy el SEÑOR tu Dios, que te saqué de tierra de Egipto, de casa de servidumbre. ⁷ No tendrás dioses ajenos delante de Mí. ⁸ No harás para ti escultura, ni imagen alguna de cosa que está arriba en los cielos, ni abajo en la tierra, ni en las aguas debajo de la tierra. ⁹ No te inclinarás a ellas ni las servirás; porque Yo soy el SEÑOR tu Dios, fuerte, celoso, que visito la maldad de los padres sobre los hijos hasta la tercera y cuarta generación de los que Me aborrecen, ¹⁰ y que hago misericordia a millares, a los que Me aman y guardan Mis mandamientos. ¹¹ No tomarás el Nombre del SEÑOR tu Dios en vano; porque el SEÑOR no dará por inocente al que tome Su Nombre en vano. ¹² Guardarás el Día de Reposo para santificarlo, como el SEÑOR tu Dios te ha mandado. ¹³ Seis días trabajarás, y harás toda tu obra; ¹⁴ mas el séptimo día es Reposo al SEÑOR tu Dios; ninguna obra harás tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu siervo, ni tu sierva, ni tu buey, ni tu asno, ni ningún animal tuyo, ni el extranjero que está dentro de tus puertas, para que descanse tu siervo y tu sierva como tú. ¹⁵ Acuérdate que fuiste siervo en tierra de Egipto, y que el SEÑOR tu Dios te sacó de allá con mano fuerte y brazo extendido; por lo cual el SEÑOR tu Dios te ha mandado que guardes el Día de Reposo. ¹⁶ Honra a tu padre y a tu madre, como el SEÑOR tu Dios te ha mandado, para que sean prolongados tus días, y para que te vaya bien sobre la tierra que el SEÑOR tu Dios te da. ¹⁷ No asesinarás. ¹⁸ No cometerás adulterio. ¹⁹ No hurtarás. ²⁰ No dirás falso testimonio contra tu prójimo. ²¹ No codiciarás la mujer de tu prójimo, ni desearás la casa de tu prójimo, ni su tierra, ni su siervo, ni su sierva, ni su buey, ni su asno, ni cosa alguna de tu prójimo.

P. 98. ¿Cómo están divididos estos Mandamientos?

R. En dos tabletas, ^a en la primera, ordenados cuatro Mandamientos, que nos dicen como hemos de conducirnos ante Dios; en la segunda, ordenados seis Mandamientos, nos dicen que obligaciones debemos a nuestros prójimos. ^b

^a **Éxodo 34:28** Y él estuvo allí con el SEÑOR cuarenta días y cuarenta noches; no comió pan, ni bebió agua; y escribió en tabletas las palabras del Pacto, los Diez Mandamientos.

Deuteronomio 4:13 Y Él les anunció Su Pacto, el cual les mandó poner por obra; los Diez Mandamientos, y los escribió en dos tabletas de piedra.

Deuteronomio 10:3-4 E hice un arca de madera de acacia, y labré dos tablas de piedra como las primeras, y subí al monte con las dos tabletas en mi mano. ⁴ Y escribió en las tabletas conforme a la primera escritura, los Diez Mandamientos que el SEÑOR les había hablado en el monte de en medio del fuego, el día de la asamblea; y me las dio el SEÑOR.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^b **Mateo 22:37-39** Jesús le dijo: AMARÁS AL SEÑOR TU DIOS CON TODO TU CORAZÓN, Y CON TODA TU ALMA, Y CON TODA TU MENTE. ³⁸ Éste es el primero y grande Mandamiento. ³⁹ Y el segundo es semejante: AMARÁS A TU PRÓJIMO COMO A TI MISMO.

P. 99. ¿Cuál es el Prefacio a los Diez Mandamientos?

R. “Yo soy el SEÑOR tu Dios, que te saqué de la tierra de Egipto, de casa de servidumbre.” [Éxodo 20:2].

P. 100. ¿Qué aprendemos del Prefacio?

R. Tres cosas: Primera, Él muestra a quien pertenece el derecho de toda autoridad, es decir, a Dios mismo, pues Él dice “Yo soy el SEÑOR.” Segunda, Él dice que Él es el Dios de Su pueblo, para que a través de la promesa de abundancia Él les atraiga a obedecerle. Y Tercera, Él dice, “que te saqué de la tierra de Egipto,” como si dijera, Yo soy quien se te ha manifestado y te ha concedido todas esas bendiciones, por lo tanto, debes mostrarme gratitud y obediencia. ^a

^a **Éxodo 20:2** Yo soy el SEÑOR tu Dios, que te saqué de la tierra de Egipto, de casa de servidumbre.

P. 101. ¿Son nuestras estas cosas?

R. Sí, porque simbólicamente abarcan e implican la liberación de la Iglesia; además, éste fue un tipo de nuestra maravillosa salvación llevada a cabo por Cristo.

P. 102. ¿Cuál es el Primer Mandamiento?

R. “No tendrás dioses ajenos delante de Mí.” [Éxodo 20:3].

P. 103. ¿Qué requiere Dios en el Primer Mandamiento?

R. Que así como aprecio la salvación de mi alma, con igual fervor debo evitar y huir de toda idolatría, ^a hechicería, ^b encantamientos, supersticiones, oraciones a los santos, o a cualquier otra criatura, ^c y debo debidamente reconocer al único y verdadero Dios, ^d confiar solo en Él, ^e someterme y sujetarme a Él con toda humildad ^f y paciencia, ^g buscar todas las cosas buenas solo de parte de Él, ^h y finalmente con todo el afecto de mi corazón, amar, reverenciar y adorarle, ⁱ de manera que yo esté listo para renunciar y abandonar todas las criaturas en lugar de cometer la menor cosa que sea contra Su voluntad. ^j

^a **1 Corintios 6:9-10** ¿No saben que los injustos no heredarán el reino de Dios? No erren; ni los fornicarios, ni los idólatras, ni los adúlteros, ni los afeminados, ni los que se echan con varones, ¹⁰ ni los ladrones, ni los avaros, ni los borrachos, ni los maldicientes, ni los estafadores, heredarán el reino de Dios.

1 Corintios 10:7, 14 Ni sean idólatras, como algunos de ellos, según está escrito: SE SENTÓ EL PUEBLO A COMER Y A BEBER, Y SE LEVANTÓ A JUGAR... ¹⁴ Por tanto, amados míos, huyan de la idolatría.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^b **Levítico 19:31** No vayan a los encantadores ni a los adivinos; no los consulten, contaminándose con ellos. Yo soy el SEÑOR su Dios.

Deuteronomio 18:11 ni encantador, ni adivino, ni mago, ni quien consulte a los muertos.

^c **Mateo 4:10** Entonces Jesús le dijo: Vete, Satanás, porque escrito está: AL SEÑOR TU DIOS ADORARÁS, Y A ÉL SÓLO SERVIRÁS.

Apocalipsis 19:10 Yo me postré a sus pies para adorarle. Y él me dijo: Mira, no lo hagas; yo soy consiervo tuyo, y de tus hermanos que retienen el testimonio de Jesús. Adora a Dios; porque el testimonio de Jesús es el Espíritu de la profecía.

Apocalipsis 22:8-9 Yo Juan soy el que oyó y vio estas cosas. Y después que las hube oído y visto, me postré para adorar a los pies del ángel que me mostraba estas cosas. ⁹ Pero él me dijo: Mira, no lo hagas; porque yo soy consiervo tuyo, de tus hermanos los profetas, y de los que guardan las palabras de este Libro. Adora a Dios.

^d **Juan 17:3** Y ésta es la vida eterna: que te conozcan a Ti, el único Dios verdadero, y a Jesucristo, a quien has enviado.

^e **Jeremías 17:5** Así ha dicho el SEÑOR: Maldito el varón que confía en el hombre, y pone carne por su brazo, y su corazón se aparta del SEÑOR.

^f **1 Pedro 5:5-6** Igualmente, jóvenes, estén sujetos a los ancianos; y todos, sumisos unos a otros, revístanse de humildad; porque: DIOS RESISTE A LOS SOBERBIOS, Y DA GRACIA A LOS HUMILDES. ⁶ Humíllense, pues, bajo la poderosa mano de Dios, para que Él les exalte cuando fuere tiempo.

^g **Romanos 5:3-4** Y no sólo esto, sino que también nos gloriamos en las tribulaciones, sabiendo que la tribulación produce perseverancia; ⁴ y la perseverancia, prueba; y la prueba, esperanza.

1 Corintios 10:10 Ni murmuren, como algunos de ellos murmuraron, y perecieron por el destructor.

Filipenses 2:14 Hagan todo sin murmuraciones y contiendas.

Colosenses 1:11 fortalecidos con todo poder, conforme a la potencia de Su gloria, para toda perseverancia y longanimidad.

Hebreos 10:36 porque les es necesaria la perseverancia, para que habiendo hecho la voluntad de Dios, obtengan la Promesa.

^h **Isaías 45:7** que formo la luz y creo las tinieblas, que hago la paz y creo la adversidad. Yo el SEÑOR soy el que hago todo esto.

Santiago 1:17 Toda buena dádiva y todo don perfecto descende de lo alto, del Padre de las luces, en el cual no hay mudanza, ni sombra de variación.

ⁱ **Deuteronomio 6:5** Y amarás al SEÑOR tu Dios de todo tu corazón, y de toda tu alma, y con todas tus fuerzas.

Salmo 10:4 El malo, por la altivez de su rostro, no busca a Dios; no hay Dios en ninguno de sus pensamientos.

Mateo 22:37 Jesús le dijo: AMARÁS AL SEÑOR TU DIOS CON TODO TU CORAZÓN, Y CON TODA TU ALMA, Y CON TODA TU MENTE.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^j **Deuteronomio 6:2** para que temas al SEÑOR tu Dios, guardando todos Sus estatutos y Sus mandamientos que yo te mando, tú, tu hijo, y el hijo de tu hijo, todos los días de tu vida, para que tus días sean prolongados.

Salmo 111:10 El principio de la sabiduría es el temor del SEÑOR; buen entendimiento tienen todos los que practican Sus mandamientos; Su loor permanece para siempre.

Mateo 4:20 Ellos entonces, dejando al instante las redes, le siguieron.

Mateo 5:29 Por tanto, si tu ojo derecho te es ocasión de caer, sácalo, y échalo de ti; pues mejor te es que se pierda uno de tus miembros, y no que todo tu cuerpo sea echado al infierno.

Mateo 10:37-38 El que ama a padre o madre más que a Mí, no es digno de Mí; el que ama a hijo o hija más que a Mí, no es digno de Mí; ³⁸ y el que no toma su cruz y sigue en pos de Mí, no es digno de Mí.

P. 104. ¿Qué es la idolatría?

R. Es hacer o imaginar, y considerar cualquier otra cosa en la cual descansar mi esperanza y confianza, en el lugar del único Dios, o al lado del único verdadero Dios quien se ha manifestado a Sí mismo en Su Palabra y obras. ^a

^a **Juan 5:23** para que todos honren al Hijo como honran al Padre. El que no honra al Hijo, no honra al Padre que le envió.

Gálatas 4:8 Ciertamente, en otro tiempo, no conociendo a Dios, servían a los que por naturaleza no son dioses.

Filipenses 3:19 el fin de los cuales será perdición, cuyo dios es el vientre, y cuya gloria es su vergüenza; que sólo piensan en lo terrenal.

Efesios 2:12 En aquel tiempo estaban sin Cristo, alejados de la ciudadanía de Israel y ajenos a los Pactos de la Promesa, sin esperanza y sin Dios en el mundo.

Efesios 5:5 Porque saben esto, que ningún fornicario, o inmundo, o avaro, que es idólatra, tiene herencia en el reino de Cristo y de Dios.

1 Juan 2:23 Todo aquel que niega al Hijo, tampoco tiene al Padre. El que confiesa al Hijo, tiene también al Padre.

P. 105. ¿Cuál es el Segundo Mandamiento?

R. “No te harás imagen, ni ninguna semejanza de lo que esté arriba en el cielo, ni abajo en la tierra, ni en las aguas debajo de la tierra. No te inclinarás a ellas, ni las honrarás; porque Yo soy el SEÑOR tu Dios, fuerte, celoso, que visito la maldad de los padres sobre los hijos hasta la tercera y cuarta generación de los que Me aborrecen, y hago misericordia a millares, a los que Me aman y guardan Mis mandamientos.” [Éxodo 20:4-6].

P. 106. ¿Qué requiere el Segundo Mandamiento?

R. Que no expresemos ni representemos a Dios por ninguna imagen o forma, ^a ni le adoremos en ninguna manera excepto como Él ha mandado en Su Palabra que sea adorado. ^b

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^a **Deuteronomio 4:15s** Guarden, pues, mucho sus almas; pues ninguna figura vieron el día que el SEÑOR habló con ustedes de en medio del fuego; ¹⁶ para que no se corrompan y hagan para ustedes escultura, imagen de figura alguna, efigie de varón o mujer, ¹⁷ figura de animal alguno que está en la tierra, figura de ave alguna alada que vuela por el aire, ¹⁸ figura de ningún animal que se arrastre sobre la tierra, figura de pez alguno que haya en el agua debajo de la tierra.

Isaías 40:18s ¿A qué, pues, harán semejante a Dios, o qué imagen le compondrán? ¹⁹ El artífice prepara la imagen de talla, el platero le extiende el oro y le funde cadenas de plata. ²⁰ El pobre escoge, para ofrecerle, madera que no se apolille; se busca un maestro sabio, que le haga una imagen de talla que no se mueva. ²¹ ¿No saben? ¿No han oído? ¿Nunca se los han dicho desde el principio? ¿No han sido enseñados desde que la tierra se fundó? ²² Él está sentado sobre el círculo de la tierra, cuyos moradores son como langostas; Él extiende los cielos como una cortina, los despliega como una tienda para morar. ²³ Él convierte en nada a los poderosos, y a los que gobiernan la tierra hace como cosa vana. ²⁴ Como si nunca hubieran sido plantados, como si nunca hubieran sido sembrados, como si nunca su tronco hubiera tenido raíz en la tierra; tan pronto como sopla en ellos se secan, y el torbellino los lleva como hojarasca. ²⁵ ¿A qué, pues, Me harán semejante o Me compararán? dice el Santo.

Hechos 17:29 Siendo, pues, linaje de Dios, no debemos pensar que la Divinidad sea semejante a oro, o plata, o piedra, escultura de arte y de imaginación de hombres.

Romanos 1:23s y cambiaron la gloria del Dios incorruptible en semejanza de imagen de hombre corruptible, de aves, de cuadrúpedos y de reptiles. ²⁴ Por lo cual también Dios los entregó a la inmundicia, en las concupiscencias de sus corazones, de modo que deshonraron entre sí sus propios cuerpos, ²⁵ ya que cambiaron la verdad de Dios por la mentira, honrando y dando culto a las criaturas antes que al Creador, el cual es bendito por los siglos. Amén.

^b **Deuteronomio 12:30s** guárdate que no tropieces yendo en pos de ellas, después que sean destruidas delante de ti; no preguntes acerca de sus dioses, diciendo: De la manera que servían aquellas naciones a sus dioses, yo también les serviré. ³¹ No harás así al SEÑOR tu Dios; porque toda cosa abominable que el SEÑOR aborrece, hicieron ellos a sus dioses; pues aun a sus hijos y a sus hijas quemaban en el fuego a sus dioses. ³² Cuidarás de hacer todo lo que yo te mando; no añadirás a ello, ni de ello quitarás.

1 Samuel 15:23 Porque como pecado de adivinación es la rebelión, y como ídolos e idolatría la obstinación. Por cuanto tú desechaste la palabra del SEÑOR, Él también te ha desechado para que no seas rey.

Mateo 15:9 PUES EN VANO ME HONRAN, ENSEÑANDO COMO DOCTRINAS, MANDAMIENTOS DE HOMBRES.

P. 107. ¿Puede hacerse alguna imagen o semejanza de Dios?

R. No debe, ni se puede, representar a Dios por ningún medio. Con respecto a las cosas creadas, aunque sea legítimo representarlas, Dios prohíbe que sus imágenes sean hechas, o tenidas, para adorarlas u honrarlas, a ellas o a Dios por medio de ellas. ^a

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^a **Éxodo 23:24** No te inclinarás a sus dioses, ni los servirás, ni harás como ellos hacen; antes los destruirás del todo, y quebrarás totalmente sus estatuas.

Éxodo 34:13-14, 17 Derribarás sus altares, y quebrarás sus estatuas, y cortarás sus imágenes de Asera. ¹⁴ Porque no te has de inclinar a ningún otro dios, pues el SEÑOR, cuyo nombre es Celoso, Dios celoso es... ¹⁷ No te harás dioses de fundición.

Números 33:52 echarán de delante de ustedes a todos los moradores del país, y destruirán todos sus ídolos de piedra, y todas sus imágenes de fundición, y destruirán todos sus lugares altos.

Deuteronomio 7:5 Mas así han de hacer con ellos: sus altares destruirán, y quebrarán sus estatuas, y destruirán sus imágenes de Asera, y quemarán sus esculturas en el fuego.

Deuteronomio 12:13 Cuídate de no ofrecer tus holocaustos en cualquier lugar que vieres.

Deuteronomio 16:22 ni te levantarás estatua, lo cual aborrece el SEÑOR tu Dios.

2 Reyes 18:4 El quitó los lugares altos, y quebró las imágenes, y cortó los símbolos de Asera, e hizo pedazos la serpiente de bronce que había hecho Moisés, porque hasta entonces le quemaban incienso los hijos de Israel; y la llamó Nehustán.

P. 108. Pero ¿acaso no podemos tolerar las imágenes en las iglesias para que sirvan como libros para la gente común?

R. No. Porque eso nos haría más sabios que Dios, quien quiere que Su iglesia sea enseñada por la diligente predicación de Su Palabra, ^a y no con mudas imágenes. ^b

^a **2 Timoteo 3:16-17** Toda la Escritura es inspirada por Dios, y útil para enseñar, para redargüir, para corregir, para instruir en justicia, ¹⁷ a fin de que el hombre de Dios sea perfecto, enteramente preparado para toda buena obra.

2 Pedro 1:19 Tenemos también la Palabra profética más segura, a la cual hacen bien en estar atentos como a una antorcha que alumbra en lugar oscuro, hasta que el día esclarezca y el lucero de la mañana salga en sus corazones.

^b **Jeremías 10:8s** Todos se infatuarán y entontecerán. Enseñanza de vanidades es el leño. ⁹ Traerán plata batida de Tarsis y oro de Ufaz, obra del artífice, y de manos del fundidor; los vestirán de azul y de púrpura, obra de peritos es todo. ¹⁰ Mas el SEÑOR es el Dios verdadero; Él es Dios vivo y Rey eterno; a Su ira tiembla la tierra, y las naciones no pueden sufrir Su indignación. ¹¹ Les dirás así: Los dioses que no hicieron los cielos ni la tierra, desaparezcan de la tierra y de debajo de los cielos. ¹² El que hizo la tierra con Su poder, el que puso en orden el mundo con Su saber, y extendió los cielos con Su sabiduría; ¹³ a Su voz se produce muchedumbre de aguas en el cielo, y hace subir las nubes de lo postrero de la tierra; hace los relámpagos con la lluvia, y saca el viento de sus depósitos. ¹⁴ Todo hombre se embrutece, y le falta conocimiento; se avergüenza de su ídolo todo fundidor, porque mentirosa es su obra de fundición, y no hay espíritu en ella. ¹⁵ Vanidad son, obra vana; al tiempo de su castigo perecerán.

Habacuc 2:18-19 ¿De qué sirve la escultura que esculpió el que la hizo? ¿la estatua de fundición que enseña mentira, para que haciendo imágenes mudas confíe el hacedor en su

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

obra? ¹⁹ ¡Ay del que dice al palo: Despiértate; y a la piedra muda: Levántate! ¿Podrá él enseñar? He aquí está cubierto de oro y plata, y no hay espíritu dentro de él.

P. 109. ¿Cuál es el Tercer Mandamiento?

R. No tomarás el Nombre del SEÑOR tu Dios en vano; porque no dará por inocente el SEÑOR al que tomare Su Nombre en vano. [**Éxodo 20:7**].

P. 110. ¿Qué requiere Dios en el Tercer Mandamiento?

R. No debemos usar Su Nombre desdeñada o irreverentemente, no solo por maldecir, o jurar falsamente, ^a tampoco por votos innecesarios. ^b No debemos participar en esos horribles pecados con otros ya sea por silencio o consentimiento. Debemos siempre usar el sagrado y santo Nombre de Dios con gran devoción y reverencia, ^c para que Él sea adorado y honrado por nosotros con una verdadera y firme confesión e invocación de Su Nombre. ^d Finalmente, así debe ser en todas nuestras palabras y acciones. ^e

^a **Levítico 19:12** Y no jurarán falsamente por Mi Nombre, profanando así el Nombre de tu Dios. Yo soy el SEÑOR.

Levítico 24:11s Y el hijo de la mujer israelita blasfemó el Nombre, y maldijo; entonces lo llevaron a Moisés. Y su madre se llamaba Selomit, hija de Dibri, de la tribu de Dan. ¹² Y lo pusieron en la cárcel, hasta que les fuese declarado por palabra del SEÑOR. ¹³ Y el SEÑOR habló a Moisés, diciendo: ¹⁴ Saca al blasfemo fuera del campamento, y todos los que le oyeron pongan sus manos sobre la cabeza de él, y apedréelo toda la congregación. ¹⁵ Y a los hijos de Israel hablarás, diciendo: Cualquiera que maldijere a su Dios, llevará su iniquidad. ¹⁶ Y el que blasfemare el Nombre del SEÑOR, ha de ser muerto; toda la congregación lo apedreará; así el extranjero como el natural, si blasfemare el Nombre, que muera.

^b **Mateo 5:37** Pero sea su hablar: Sí, sí; no, no; porque lo que es más de esto, de mal procede.

Santiago 5:12 Pero sobre todo, hermanos míos, no juren, ni por el cielo, ni por la tierra, ni por ningún otro juramento; sino que su sí sea sí, y su no sea no, para que no caigan en condenación.

^c **1 Timoteo 2:8** Quiero, pues, que los hombres oren en todo lugar, levantando manos santas, sin ira ni contienda.

^d **Mateo 10:32** A cualquiera, pues, que Me confiese delante de los hombres, Yo también le confesaré delante de Mi Padre que está en los cielos.

^e **Romanos 2:24** Porque como está escrito, EL NOMBRE DE DIOS ES BLASFEMADO ENTRE LOS GENTILES POR CAUSA DE USTEDES.

Colosenses 3:17 Y todo lo que hacen, sea de palabra o de hecho, háganlo todo en el Nombre del SEÑOR Jesús, dando gracias a Dios Padre por medio de Él.

1 Timoteo 6:1 Todos los que están bajo el yugo de esclavitud, tengan a sus amos por dignos de todo honor, para que no sea blasfemado el Nombre de Dios y la doctrina.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

P. 111. ¿Es un pecado tan grave tomar el Nombre de Dios en vano al jurar o maldecir, que Dios está también airado con aquellos que no lo prohíban o impidan con toda su autoridad?

R. Ciertamente es muy grave. ^a No hay pecado más grande o más ofensivo a Dios que el despreciar Su sagrado Nombre, por lo cual aún mandó que este pecado fuera castigado con la muerte. ^b

^a **Levítico 5:1** Si alguno pecare por haber sido llamado a testificar, y fuere testigo que vio, o supo, y no lo denunciare, él llevará su pecado.

Levítico 24:15-16 Y a los hijos de Israel hablarás, diciendo: Cualquiera que maldijere a su Dios, llevará su iniquidad. ¹⁶ Y el que blasfemare el Nombre del SEÑOR, ha de ser muerto; toda la congregación lo apedreará; así el extranjero como el natural, si blasfemare el Nombre, que muera.

P. 112. ¿Se puede jurar reverentemente por el Nombre de Dios?

R. Si, cuando autoridades legítimas o una necesidad así lo requiera. En ello la fe y la verdad de cualquier persona, o lo que tenga que ser ratificado y establecido, así como la gloria de Dios, pueden ser avanzados y la seguridad de otros procurada. Este tipo de juramento es autorizado por la Palabra de Dios, ^a y por lo tanto fue usado correctamente por los mayores tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento. ^b

^a **Deuteronomio 6:13** Al SEÑOR tu Dios temerás, y a Él solo servirás, y por Su Nombre jurarás.

Deuteronomio 10:20 Al SEÑOR tu Dios temerás, a Él solo servirás, a Él seguirás, y por Su Nombre jurarás.

Isaías 48:1 Oigan esto, casa de Jacob, que se llaman del nombre de Israel, los que salieron de las aguas de Judá, los que juran en el Nombre del SEÑOR, y hacen memoria del Dios de Israel, mas no en verdad ni en justicia.

Hebreos 6:16 Porque los hombres ciertamente juran por uno mayor que ellos, y para ellos el fin de toda controversia es el juramento para confirmación.

^b **Génesis 21:24, 31** Y respondió Abraham: Yo juraré... Por esto llamó a aquel lugar Beerseba; porque allí juraron ambos.

Josué 9:15, 19 Y Josué hizo paz con ellos, y celebró con ellos alianza concediéndoles la vida; y también lo juraron los príncipes de la congregación... ¹⁹ Mas todos los príncipes respondieron a toda la congregación: Nosotros les hemos jurado por el SEÑOR Dios de Israel; por tanto, ahora no les podemos tocar.

2 Samuel 3:35 Entonces todo el pueblo vino para persuadir a David que comiera, antes que acabara el día. Mas David juró diciendo: Así me haga Dios y aun me añada, si antes que se ponga el sol gustare yo pan, o cualquiera otra cosa.

1 Reyes 1:29 Y el rey juró diciendo: Vive el SEÑOR, que ha redimido mi alma de toda angustia.

Romanos 1:9 Porque testigo me es Dios, a quien sirvo en mi espíritu en el Evangelio de Su Hijo, de que sin cesar hago mención de ustedes siempre en mis oraciones.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

P. 113. ¿Es legítimo jurar por los santos o por cualquier otra criatura?

R. No. Un juramento legítimo es una invocación de Dios, en la cual deseamos que Él, como el Único que examina el corazón, atestigüe la verdad y castigue al que jura, si conscientemente jura en falsedad. ^a Ninguna criatura merece tal honor. ^b

^a **2 Corintios 1:23** Mas yo invoco a Dios por testigo sobre mi alma, que por ser indulgente con ustedes no he pasado todavía a Corinto.

^b **Mateo 5:34-36** Pero yo les digo: No juren en ninguna manera; ni por el cielo, porque es el trono de Dios; ³⁵ ni por la tierra, porque es el estrado de Sus pies; ni por Jerusalén, porque es la ciudad del gran Rey. ³⁶ Ni por tu cabeza jurarás, porque no puedes hacer blanco o negro un solo cabello.

Santiago 5:12 Pero sobre todo, hermanos míos, no juren, ni por el cielo, ni por la tierra, ni por ningún otro juramento; sino que su sí sea sí, y su no sea no, para que no caigan en condenación.

P. 114. ¿Cuál es el Cuarto Mandamiento?

R. “Acuérdate del Día de Reposo para santificarlo. Seis días trabajarás, y harás toda tu obra; mas el séptimo día es Reposo para el SEÑOR tu Dios; no hagas en él obra alguna, tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu siervo, ni tu criada, ni tu bestia, ni tu extranjero que está dentro de tus puertas. Porque en seis días hizo el SEÑOR los cielos y la tierra, el mar, y todas las cosas que en ellos hay, y reposó en el séptimo día; por tanto, el SEÑOR bendijo el Día de Reposo y lo santificó.” [Éxodo 20:8-11].

P. 115. ¿Qué nos enseña el Cuarto Mandamiento?

R. Que guardemos un día en siete para la adoración de Dios. Bajo el Antiguo Testamento ese día era el último día de la semana, pero bajo el Evangelio éste cambió al primer día de la semana. El Día del SEÑOR debe ser ocupado en devoción privada y pública, escuchando la Palabra diligentemente, practicando los sacramentos evangélicos celosamente, haciendo obras de caridad conscientemente, y descansando de obras ordinarias, excepto en casos de necesidad. Esta era la loable práctica de los santos Apóstoles, quienes conocían mejor la mente de Cristo con respecto al tiempo de adoración. No encontramos en todo el Nuevo Testamento que alguna iglesia evangélica en el tiempo apostólico apartara solemnemente algún otro día para adorar a Dios excepto el primer día. Así actuaron correctamente. Porque si Israel, la simiente natural de Abraham, tenía que guardar el séptimo día para mantener la memoria de su liberación de la esclavitud temporal, cuánto más estamos obligados a guardar el primer día en memoria de que Cristo nos ha liberado de la esclavitud eterna. ^a

^a **Deuteronomio 5:15** Acuérdate que fuiste siervo en tierra de Egipto, y que el SEÑOR tu Dios te sacó de allá con mano fuerte y brazo extendido; por lo cual el SEÑOR tu Dios te ha mandado que guardes el Día de Reposo.

Salmo 40:9-10 He anunciado justicia en grande congregación; he aquí, no refrené mis labios, SEÑOR, Tú lo sabes. ¹⁰ No encubrí Tu justicia dentro de mi corazón; he publicado Tu fidelidad y Tu salvación; no oculté Tu misericordia y Tu verdad en grande asamblea.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Isaías 66:23 Y de mes en mes, y de Día de Reposo en Día de Reposo, vendrán todos a adorar delante de Mí, dijo el SEÑOR.

Juan 20:19-20 Cuando llegó la noche de aquel mismo día, el primero de la semana, estando las puertas cerradas en el lugar donde los discípulos estaban reunidos por miedo de los judíos, vino Jesús, y puesto en medio, les dijo: Paz a ustedes. ²⁰ Y cuando les hubo dicho esto, les mostró las manos y el costado. Y los discípulos se regocijaron viendo al SEÑOR.

Hechos 2:42, 46 Y perseveraban en la doctrina de los Apóstoles, en la comunión unos con otros, en el partimiento del pan y en las oraciones... ⁴⁶ Y perseverando unánimes cada día en el templo, y partiendo el pan en las casas, comían juntos con alegría y sencillez de corazón,

Hechos 20:7 El primer día de la semana, reunidos los discípulos para partir el pan, Pablo les enseñaba, habiendo de salir al día siguiente; y alargó el discurso hasta la medianoche.

1 Corintios 11:33 Así que, hermanos míos, cuando se reúnen a comer, espérense unos a otros.

1 Corintios 14:16, 19, 29, 31 Porque si bendices sólo con el Espíritu, el que ocupa lugar de simple oyente, ¿cómo dirá el Amén a tu acción de gracias? pues no sabe lo que has dicho... ¹⁹ pero en la iglesia prefiero hablar cinco palabras con mi entendimiento, para enseñar también a otros, que diez mil palabras en lengua desconocida... ²⁹ Asimismo, los profetas hablen dos o tres, y los demás juzguen... ³¹ Porque pueden profetizar todos uno por uno, para que todos aprendan, y todos sean exhortados.

1 Corintios 16:1-2 En cuanto a la ofrenda para los santos, hagan ustedes también de la manera que ordené en las iglesias de Galacia. ² Cada Primer Día de la semana cada uno de ustedes ponga aparte algo, según haya prosperado, guardándolo, para que cuando yo llegue no se recojan entonces ofrendas.

1 Timoteo 2:1-3, 8-9 Exhorto ante todo, a que se hagan rogativas, oraciones, peticiones y acciones de gracias, por todos los hombres; ² por los reyes y por todos los que están en eminencia, para que vivamos quieta y reposadamente en toda piedad y honestidad. ³ Porque esto es bueno y agradable delante de Dios nuestro Salvador... ⁸ Quiero, pues, que los hombres oren en todo lugar, levantando manos santas, sin ira ni contienda. ⁹ Asimismo que las mujeres se atavíen de ropa decorosa, con pudor y modestia; no con peinado ostentoso, ni oro, ni perlas, ni vestidos costosos.

Apocalipsis 1:10 Yo estaba en el Espíritu en el Día del SEÑOR, y oí detrás de mí una gran voz como de trompeta.

P. 116. ¿Cuál es el Quinto Mandamiento?

R. “Honra a tu padre y a tu madre, para que tus días se alarguen en la tierra que el SEÑOR tu Dios te da.” [Éxodo 20:12].

P. 117. ¿Qué requiere Dios de nosotros en el Quinto Mandamiento?

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

R. Que demos el debido honor, amor y fidelidad a nuestros padres, y a todos los que tienen autoridad sobre nosotros; que nos sometamos con tal obediencia como conviene a sus fieles mandamientos y castigos. ^a Y que, con paciencia, soportemos sus peculiaridades, ^b pensando que Dios nos gobernará y guiará a través de ellos. ^c

^a **Éxodo 21:17** Igualmente el que maldijere a su padre o a su madre, morirá.

Proverbios 1:8 Oye, hijo mío, la instrucción de tu padre, y no desprecies la dirección de tu madre.

Proverbios 4:1 Oigan, hijos, la enseñanza de un padre, y estén atentos, para que conozcan cordura.

Proverbios 15:20 El hijo sabio alegra al padre; mas el hombre necio menosprecia a su madre.

Proverbios 20:20 Al que maldice a su padre o a su madre, se le apagará su lámpara en oscuridad tenebrosa.

Romanos 13:1 Sométase toda persona a las autoridades superiores; porque no hay autoridad sino de parte de Dios, y las que hay, por Dios han sido establecidas.

Efesios 5:21 Sométanse unos a otros en el temor de Dios.

Efesios 6:1-2, 5 Hijos, obedezcan en el SEÑOR a sus padres, porque esto es justo. ² HONRA A TU PADRE Y A TU MADRE, que es el primer mandamiento con promesa... ⁵ Siervos, obedezcan a sus amos terrenales con temor y temblor, con sencillez de su corazón, como a Cristo.

Colosenses 3:20, 22-24 Hijos, obedezcan a sus padres en todo, porque esto agrada al SEÑOR... ²² Siervos, obedezcan en todo a vuestros amos terrenales, no sirviendo al ojo, como los que quieren agradar a los hombres, sino con corazón sincero, temiendo a Dios. ²³ Y todo lo que hagan, háganlo de corazón, como para el SEÑOR y no para los hombres; ²⁴ sabiendo que del SEÑOR recibirán la recompensa de la herencia, porque a Cristo el SEÑOR sirven.

^b **Proverbios 23:22** Oye a tu padre, a aquel que te engendró; y cuando tu madre envejeciere, no la menosprecies.

1 Pedro 2:18 Criados, estén sujetos con todo respeto a sus amos; no solamente a los buenos y afables, sino también a los difíciles de soportar.

^c **Mateo 22:21** Le dijeron: De César. Y les dijo: Den, pues, a César lo que es de César, y a Dios lo que es de Dios.

Romanos 13:1 Sométase toda persona a las autoridades superiores; porque no hay autoridad sino de parte de Dios, y las que hay, por Dios han sido establecidas.

Colosenses 3:18-25 Casadas, estén sujetas a sus maridos, como conviene en el SEÑOR. ¹⁹ Maridos, amen a sus mujeres, y no sean ásperos con ellas. ²⁰ Hijos, obedezcan a sus padres en todo, porque esto agrada al SEÑOR. ²¹ Padres, no exasperen a sus hijos, para que no se desalienten. ²² Siervos, obedezcan en todo a sus amos terrenales, no sirviendo al ojo, como los que quieren agradar a los hombres, sino con corazón sincero, temiendo a Dios. ²³ Y todo lo que hagan, háganlo de corazón, como para el SEÑOR y no para los hombres; ²⁴ sabiendo que del SEÑOR recibirán la recompensa de la herencia, porque a Cristo el SEÑOR

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

sirven.²⁵ Mas el que hace injusticia, recibirá la injusticia que hiciere, porque no hay acepción de personas.

P. 118. ¿Cuál es el Sexto Mandamiento?

R. “No asesinarás.” [Éxodo 20:13].

P. 119. ¿Qué requiere Dios en el Sexto Mandamiento?

R. Que ni en pensamiento, ni actitud, mucho menos en acción, condene, odie, dañe, o asesine a mi prójimo, ya sea yo mismo, o por medio de otro, y que eche de mí todo deseo de venganza.

^a Además, que no me dañe a mí mismo o conscientemente me ponga en algún peligro. ^b Asimismo, Dios ha armado a la autoridad civil con la espada como una fuerza disuasoria contra el asesinato. ^c

^a **Mateo 5:21-22** Oyeron que fue dicho a los antiguos: NO ASESINARÁS; y cualquiera que asesinare será culpable de juicio. ²² Pero yo les digo que cualquiera que se enoje contra su hermano, será culpable de juicio; y cualquiera que diga: Necio, a su hermano, será culpable ante el concilio; y cualquiera que le diga: Fatuo, quedará expuesto al infierno de fuego.

Mateo 18:35 Así también Mi Padre celestial hará con ustedes si no perdonan de todo corazón cada uno a su hermano sus ofensas.

Mateo 26:52 Entonces Jesús le dijo: Vuelve tu espada a su lugar; porque todos los que tomen espada, a espada perecerán.

Romanos 12:19 No se venguen ustedes mismos, amados míos, sino dejen lugar a la ira de Dios; porque escrito está: MÍA ES LA VENGANZA, YO PAGARÉ, DICE EL SEÑOR.

Efesios 4:26 AÍRENSE, PERO NO PEQUEN; no se ponga el sol sobre su enojo.

^b **Mateo 4:7** Jesús le dijo: Escrito está también: NO TENTARÁS AL SEÑOR TU DIOS.

Romanos 13:14 sino vístanse del SEÑOR Jesucristo, y no provean para los deseos de la carne.

Colosenses 2:23 Tales cosas tienen a la verdad cierta reputación de sabiduría en culto voluntario, en humildad y en duro trato del cuerpo; pero no tienen valor alguno contra los apetitos de la carne.

^c **Génesis 9:6** El que derramare sangre de hombre, por el hombre su sangre será derramada; porque a imagen de Dios es hecho el hombre.

Éxodo 21:14 Pero si alguno se ensoberbeciere contra su prójimo y lo asesinare con alevosía, de Mi altar lo quitarás para que muera.

Mateos 26:52 Entonces Jesús le dijo: Vuelve tu espada a su lugar; porque todos los que tomen espada, a espada perecerán.

Romanos 13:4 porque es servidor de Dios para tu bien. Pero si haces lo malo, teme; porque no en vano lleva la espada, pues es servidor de Dios, vengador para castigar al que hace lo malo.

P. 120. ¿Prohíbe este Mandamiento solo el asesinato?

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

R. Al prohibir el asesinato, Dios además nos enseña que Él odia la raíz, es decir, la ira, ^a la envidia, ^b el odio, ^c y el deseo de venganza, contándolos todos como asesinato. ^d

^a **Gálatas 5:20-21** idolatría, hechicería, enemistades, pleitos, celos, enojos, rivalidades, disensiones, sectarismos, ²¹ envidias, borracheras, orgías y cosas semejantes, contra las cuales les advierto, como ya se los he dicho antes, que los que practican tales cosas no heredarán el reino de Dios.

Santiago 1:20 porque la ira del hombre no obra la justicia de Dios.

^b **Romanos 1:29** estando atestados de toda injusticia, fornicación, perversidad, avaricia, maldad; llenos de envidia, homicidios, contiendas, engaños y malignidades.

^c **1 Juan 2:9, 11** El que dice que está en la luz, y aborrece a su hermano, está todavía en tinieblas... ¹¹ Pero el que aborrece a su hermano está en tinieblas, y anda en tinieblas, y no sabe a dónde va, porque las tinieblas le han cegado los ojos.

^d **Mateo 5:21-22** Oyeron que fue dicho a los antiguos: NO ASESINARÁS; y cualquiera que asesinare será culpable de juicio. ²² Pero yo les digo que cualquiera que se enoje contra su hermano, será culpable de juicio; y cualquiera que diga: Necio, a su hermano, será culpable ante el concilio; y cualquiera que le diga: Fatuo, quedará expuesto al infierno de fuego.

1 Juan 3:15 Todo aquel que aborrece a su hermano es homicida; y saben que ningún homicida tiene vida eterna permanente en él.

P. 121. ¿Es suficiente entonces que no asesinemos a alguien, así como se ha dicho?

R. No es suficiente, porque cuando Dios condena la ira, la envidia, y el odio, Él requiere que amemos a nuestro prójimo como a nosotros mismos. ^a Debemos mostrar humanidad, amabilidad, cortesía, paciencia, y misericordia hacía él; ^b y le evitemos todo aquello, que podamos, que sea dañino para él. ^c De hecho, debemos estar tan convencidos que no debemos titubear en hacer el bien inclusive a nuestros enemigos. ^d

^a **Mateo 7:12** Así que, todas las cosas que quieran que los hombres hagan con ustedes, así también hagan ustedes con ellos; porque esto es la Ley y los Profetas.

Mateo 22:39 Y el segundo es semejante: AMARÁS A TU PRÓJIMO COMO A TI MISMO.

^b **Mateo 5:5, 7** Bienaventurados los mansos, porque ellos recibirán la tierra por heredad... ⁷ Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia.

Lucas 6:36 Sean, pues, misericordiosos, como también su Padre es misericordioso.

Romanos 12:10, 18 Ámense los unos a los otros con amor fraternal; en cuanto a honra, prefiriéndose los unos a los otros... ¹⁸ Si es posible, en cuanto dependa de ustedes, estad en paz con todos los hombres.

Gálatas 6:1-2 Hermanos, si alguno fuere sorprendido en alguna falta, ustedes que son espirituales, restáurenle con espíritu de mansedumbre, considerándote a ti mismo, no sea que tú también seas tentado. 2 Sobrelleven los unos las cargas de los otros, y cumplan así la Ley de Cristo.

Efesios 4:2 con toda humildad y mansedumbre, soportándose con paciencia los unos a los otros en amor.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^c **Éxodo 23:5** Si vieres el asno del que te aborrece caído debajo de su carga, ¿le dejarás sin ayuda? Antes bien le ayudarás a levantarlo.

^d **Mateo 5:43-45** Oyeron que fue dicho: AMARÁS A TU PRÓJIMO, y aborrecerás a tu enemigo. ⁴⁴ Pero Yo les digo: Amen a sus enemigos, bendigan a los que les maldicen, hagan bien a los que les aborrecen, y oren por los que les ultrajan y les persiguen; ⁴⁵ para que sean hijos de su Padre que está en los cielos, que hace salir su sol sobre malos y buenos, y que hace llover sobre justos e injustos.

Romanos 12:20 Así que, SI TU ENEMIGO TUVIERE HAMBRE, DALE DE COMER; SI TUVIERE SED, DALE DE BEBER; PUES HACIENDO ESTO, ASCUAS DE FUEGO AMONTONARÁS SOBRE SU CABEZA.

P. 122. ¿Cuál es el Séptimo Mandamiento?

R. “No cometerás adulterio.” [**Éxodo 20:14**].

P. 123. ¿Qué significa el Séptimo Mandamiento?

R. Que Dios abomina toda vileza e inmundicia sexual, ^a por lo tanto, debemos aborrecer y detestar eso mismo. ^b Esto también significa que debemos vivir en templanza, modestia, y castidad, ya sea casados o solteros. ^c

^a **Levítico 18:1-30** Habló el SEÑOR a Moisés, diciendo: ² Habla a los hijos de Israel, y diles: Yo soy el SEÑOR su Dios. ³ No harán como hacen en la tierra de Egipto, en la cual moraron; ni harán como hacen en la tierra de Canaán, a la cual Yo les conduzco, ni andarán en sus estatutos. ⁴ Mis ordenanzas pondrán por obra, y Mis estatutos guardarán, andando en ellos. Yo soy el SEÑOR su Dios. ⁵ Por tanto, guardarán Mis estatutos y Mis ordenanzas, los cuales haciendo el hombre, vivirá en ellos. Yo soy el SEÑOR. ⁶ Ningún varón se llegue a parienta próxima alguna, para descubrir su desnudez. Yo soy el SEÑOR. ⁷ La desnudez de tu padre, o la desnudez de tu madre, no descubrirás; tu madre es, no descubrirás su desnudez. ⁸ La desnudez de la mujer de tu padre no descubrirás; es la desnudez de tu padre. ⁹ La desnudez de tu hermana, hija de tu padre o hija de tu madre, nacida en casa o nacida fuera, su desnudez no descubrirás. ¹⁰ La desnudez de la hija de tu hijo, o de la hija de tu hija, su desnudez no descubrirás, porque es la desnudez tuya. ¹¹ La desnudez de la hija de la mujer de tu padre, engendrada de tu padre, tu hermana es; su desnudez no descubrirás. ¹² La desnudez de la hermana de tu padre no descubrirás; es parienta de tu padre. ¹³ La desnudez de la hermana de tu madre no descubrirás, porque parienta de tu madre es. ¹⁴ La desnudez del hermano de tu padre no descubrirás; no llegarás a su mujer; es mujer del hermano de tu padre. ¹⁵ La desnudez de tu nuera no descubrirás; mujer es de tu hijo, no descubrirás su desnudez. ¹⁶ La desnudez de la mujer de tu hermano no descubrirás; es la desnudez de tu hermano. ¹⁷ La desnudez de la mujer y de su hija no descubrirás; no tomarás la hija de su hijo, ni la hija de su hija, para descubrir su desnudez; son parientas, es maldad. ¹⁸ No tomarás mujer juntamente con su hermana, para hacerla su rival, descubriendo su desnudez delante de ella en su vida. ¹⁹ Y no llegarás a la mujer para descubrir su desnudez mientras esté en su impureza menstrual. ²⁰ Además, no tendrás acto carnal con la mujer de tu prójimo, contaminándote con ella. ²¹ Y no

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

des hijo tuyo para ofrecerlo por fuego a Moloc; no contamines así el Nombre de tu Dios. Yo soy el SEÑOR.²² No te echarás con varón como con mujer; es abominación.²³ Ni con ningún animal tendrás ayuntamiento amancillándote con él, ni mujer alguna se pondrá delante de animal para ayuntarse con él; es perversión.²⁴ En ninguna de estas cosas se amancillarán; pues en todas estas cosas se han corrompido las naciones que Yo echo de delante de ustedes,²⁵ y la tierra fue contaminada; y Yo visité su maldad sobre ella, y la tierra vomitó sus moradores.²⁶ Guarden, pues, ustedes Mis estatutos y Mis ordenanzas, y no hagan ninguna de estas abominaciones, ni el natural ni el extranjero que mora entre ustedes²⁷ (porque todas estas abominaciones hicieron los hombres de aquella tierra que fueron antes de ustedes, y la tierra fue contaminada);²⁸ no sea que la tierra les vomite por haberla contaminado, como vomitó a la nación que la habitó antes de ustedes.²⁹ Porque cualquiera que hiciere alguna de todas estas abominaciones, las personas que las hicieren serán cortadas de entre su pueblo.³⁰ Guarden, pues, Mi ordenanza, no haciendo las costumbres abominables que practicaron antes de ustedes, y no se contaminen en ellas. Yo soy el SEÑOR su Dios.

^b **Judas 23-24** A otros salven, arrebatándolos del fuego; y de otros tengan misericordia con temor, aborreciendo aun la ropa contaminada por su carne.²⁴ Y a Aquel que es poderoso para guardarles sin caída, y presentarles sin mancha delante de Su gloria con gran alegría.

^c **1 Corintios 7:1-5** En cuanto a las cosas de que me escribieron, bueno le sería al hombre no tocar mujer;² pero a causa de las fornicaciones, cada uno tenga su propia mujer, y cada una tenga su propio marido.³ El marido cumpla con la mujer el deber conyugal, y asimismo la mujer con el marido.⁴ La mujer no tiene potestad sobre su propio cuerpo, sino el marido; ni tampoco tiene el marido potestad sobre su propio cuerpo, sino la mujer.⁵ No se nieguen el uno al otro, a no ser por algún tiempo de mutuo consentimiento, para ocuparse sosegadamente en la oración; y vuelvan a juntarse en uno, para que no les tienta Satanás a causa de su falta de autocontrol.

1 Tesalonicenses 4:3-4 pues la voluntad de Dios es su santificación; que se aparten de fornicación;⁴ que cada uno de ustedes sepa tener su propia esposa en santidad y honor.

Hebreos 13:4 Honroso sea en todos el matrimonio, y el lecho sin mancilla; pero a los fornicarios y a los adúlteros los juzgará Dios.

P. 124. ¿Prohíbe Dios algo más en este Mandamiento, o solo el adulterio propiamente dicho y tales tipos de inmundicia?

R. Sí, puesto que nuestro cuerpo y alma son los templos del Espíritu Santo, Dios nos manda que mantengamos ambos en pureza y santidad,^a y, por lo tanto, actos, expresiones, palabras, pensamientos, deseos impuros,^b y todo lo que atraiga a ellos, todo estos Dios completamente prohíbe.^c

^a **1 Corintios 6:18-20** Huyan de la fornicación. Cualquier otro pecado que el hombre cometa, está fuera del cuerpo; mas el que fornicar, contra su propio cuerpo peca.¹⁹ ¿O ignoran que su cuerpo es templo del Espíritu Santo, el cual está en ustedes, el cual tienen de Dios, y

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

que no son de ustedes mismos? ²⁰ Porque han sido comprados por precio; glorifiquen, pues, a Dios en su cuerpo y en su espíritu, los cuales son de Dios.

^b **Mateo 5:27-28** Oyeron que fue dicho: NO COMETERÁS ADULTERIO. 28 Pero yo les digo que cualquiera que mira a una mujer para codiciarla, ya adulteró con ella en su corazón.

^c **Job 31:1** Hice pacto con mis ojos; ¿Cómo, pues, había yo de mirar a una virgen?

Salmo 39:1 <Al músico principal; a Jedutún. Salmo de David.> Yo dije: Atenderé a mis caminos, para no pecar con mi lengua; guardaré mi boca con freno, en tanto que el impío esté delante de mí.

Efesios 5:18 No se embriaguén con vino, en lo cual hay disolución; antes bien sean llenos del Espíritu.

P. 125. ¿Cuál es el Octavo Mandamiento?

R. “No hurtarás.” [**Éxodo 20:15**].

P. 126. ¿Qué prohíbe Dios en el Octavo Mandamiento?

R. No solo los hurtos ^a y robos, que la autoridad civil debe castigar, sino que, bajo el nombre de hurto, Él incluye todo mal, truco, maña o sutileza impía donde se busque las posesiones de otros y se trate de, con fuerza, ^b o con cualquier presunción de derecho, hacerlos nuestros. Esto incluye pesas falsas, medidas falsas o irregulares, negocio falso, moneda falsa, interés exorbitante, ^c o cualquier otra forma o manera de beneficiarnos a nosotros mismos, que Dios haya prohibido. ^d A esto podemos añadir toda codicia ^e y toda forma de malgastar y abusar de los dones de Dios.

^a **1 Corintios 6:10** ni los ladrones, ni los avaros, ni los borrachos, ni los maldicientes, ni los estafadores, heredarán el reino de Dios.

^b **Ezequiel 45:9** Así ha dicho DIOS el Señor: ¡Basta ya, oh príncipes de Israel! Dejen la violencia y la rapiña. Hagan juicio y justicia; quiten sus imposiciones de sobre Mi pueblo, dice DIOS el Señor.

^c **Salmo 15:5** Quien su dinero no dio a usura, ni contra el inocente admitió cohecho. El que hace estas cosas, no resbalará jamás.

Lucas 6:35 Amen, pues, a sus enemigos, y hagan bien, y presten, no esperando de ello nada; y será su galardón grande, y serán hijos del Altísimo; porque Él es benigno para con los ingratos y malos.

^d **Deuteronomio 25:13-15** No tendrás en tu bolsa pesa grande y pesa chica, ¹⁴ ni tendrás en tu casa efa grande y efa pequeño. ¹⁵ Pesa exacta y justa tendrás; efa cabal y justo tendrás, para que tus días sean prolongados sobre la tierra que el SEÑOR tu Dios te da.

Proverbios 11:1 El peso falso es abominación al SEÑOR; mas la pesa cabal le agrada.

Proverbios 16:11 Peso y balanzas justas son del SEÑOR; obra Suya son todas las pesas de la bolsa.

1 Corintios 5:10-13 no absolutamente con los fornicarios de este mundo, o con los avaros, o con los ladrones, o con los idólatras; pues en tal caso os sería necesario salir del mundo. ¹¹ Más bien les escribí que no se junten con ninguno que, llamándose hermano, fuere

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

fornicario, o avaro, o idólatra, o maldiciente, o borracho, o ladrón; con el tal ni aun coman.
¹² Porque ¿qué razón tendría yo para juzgar a los que están fuera? ¿No juzgan ustedes a los que están dentro? ¹³ Porque a los que están fuera, Dios juzgará. Quiten, pues, a ese perverso de entre ustedes.

1 Corintios 6:10 ni los ladrones, ni los avaros, ni los borrachos, ni los maldicientes, ni los estafadores, heredarán el reino de Dios.

1 Tesalonicenses 4:6 que ninguno agravie ni engañe en nada a su hermano; porque el SEÑOR es vengador de todo esto, como ya les hemos dicho y testificado.

^e **Proverbios 5:15** Bebe el agua de tu misma cisterna, y los raudales de tu propio pozo.

Lucas 3:14 También le preguntaron unos soldados, diciendo: Y nosotros, ¿qué haremos? Y les dijo: No hagan extorsión a nadie, ni calumnien; y conténtense con su salario.

P. 127. ¿Cuáles cosas manda aquí Dios?

R. Que con todo mi poder, ayude y provea para las necesidades básicas y provecho de mi prójimo, y que trate de tal manera con él como yo deseo que se trate conmigo. ^a Se me requiere que haga mi propio trabajo franca y fielmente, para así ayudar a otros que están afligidos en alguna necesidad o calamidad. ^b

^a **Mateo 7:12** Así que, todas las cosas que quieran que los hombres hagan con ustedes, así también hagan ustedes con ellos; porque esto es la Ley y los Profetas.

^b **Efesios 4:28** El que hurtaba, no hurte más, sino trabaje, haciendo con sus manos lo que es bueno, para que tenga qué compartir con el que padece necesidad.

P. 128. ¿Cuál es el Noveno Mandamiento?

R. “No hablarás contra tu prójimo falso testimonio.” [**Éxodo 20:16**].

P. 129. ¿Qué requiere el Noveno Mandamiento?

R. Que no hable falso testimonio contra ningún hombre, ^a ni falsifique las palabras de ninguno, ni murmure, ^b ni reproche a nadie, ni condene a ninguna persona precipitadamente o sin oírle primero. ^c Sino que evite y evada con todo cuidado todo tipo de mentira y engaño, como las mismas obras del Diablo, ^d o despertaré contra mí la más severa ira de Dios. ^e En juicios y en otros asuntos, debo seguir la verdad, y libre y constantemente profesar el asunto tal como es en verdad, así como defender y aumentar, en todo lo que yo pueda, el buen nombre y respeto de los demás. ^f

^a **Proverbios 19:5, 9** El testigo falso no quedará sin castigo, y el que habla mentiras no escapará... ⁹ El testigo falso no quedará sin castigo, y el que habla mentiras perecerá.

Proverbios 21:28 El testigo mentiroso perecerá; mas el hombre que oye, permanecerá en su dicho.

^b **Salmo 15:3** El que no calumnia con su lengua, ni hace mal a su prójimo, ni admite reproche alguno contra su vecino.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Romanos 1:29, 30 estando atestados de toda injusticia, fornicación, perversidad, avaricia, maldad; llenos de envidia, homicidios, contiendas, engaños y malignidades;³⁰ murmuradores, detractores, aborrecedores de Dios, injuriosos, soberbios, altivos, inventores de males, desobedientes a los padres.

^c **Mateo 7:1** No juzguen, para que no sean juzgados.

Lucas 6:37 No juzguen, y no serán juzgados; no condenen, y no serán condenados; perdonen, y serán perdonados.

^d **Juan 8:44** Ustedes son de su padre el diablo, y los deseos de su padre quieren hacer. Él ha sido homicida desde el principio, y no ha permanecido en la verdad, porque no hay verdad en él. Cuando habla mentira, de suyo habla; porque es mentiroso, y padre de mentira.

^e **Proverbios 12:22** Los labios mentirosos son abominación al SEÑOR; pero los que hacen verdad son Su contentamiento.

Proverbios 13:5 El justo aborrece la palabra de mentira; mas el impío se hace odioso e infame.

^f **Efesios 4:24-25** y vístanse del nuevo hombre, creado según Dios en la justicia y santidad de la verdad.²⁵ Por lo cual, desechando la mentira, hable verdad cada uno con su prójimo; porque somos miembros los unos de los otros.

1 Pedro 4:8 Y ante todo, tengan entre ustedes ferviente amor; porque el amor cubrirá multitud de pecados.

P. 130. ¿Cuál es el Décimo Mandamiento?

R. “No codiciarás la casa de tu prójimo, no codiciarás la mujer de tu prójimo, ni su siervo, ni su criada, ni su buey, ni su asno, ni cosa alguna de tu prójimo.” [**Éxodo 20:17**].

P. 131. ¿Qué prohíbe el Décimo Mandamiento?

¹⁹R. El Décimo Mandamiento prohíbe toda falta de contentamiento con nuestras propias posesiones,^a el envidiar^b o dolernos por las cosas buenas de nuestro prójimo, y todo deseo o moción impía hacia cualquier cosa que sea de él.^c

^a **1 Reyes 21:4** Y vino Acab a su casa triste y enojado, por la palabra que Nabot de Jezreel le había respondido, diciendo: No te daré la heredad de mis padres. Y se acostó en su cama, y volvió su rostro, y no comió.

^b **Gálatas 5:26** No nos hagamos vanagloriosos, irritándonos unos a otros, envidiándonos unos a otros.

^c **Deuteronomio 5:21** No codiciarás la mujer de tu prójimo, ni desearás la casa de tu prójimo, ni su tierra, ni su siervo, ni su sierva, ni su buey, ni su asno, ni cosa alguna de tu prójimo.

¹⁹ Esta Respuesta proviene del Catecismo Menor 81. La Respuesta original a esta Pregunta, tanto en el Catecismo Ortodoxo como en el Catecismo de Heidelberg ha sido movida a P.131b que ha sido suplida por el presente traductor.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

²⁰P. 131b. ¿Qué prohíben los Diez Mandamientos?

R. Que nuestros corazones sean movidos por el más mínimo deseo o consideración contra algún mandamiento de Dios; pero al contrario mandan que continuamente y de corazón detestemos todo pecado y nos deleitemos en toda justicia. ^a

^a **Romanos 13:9** Porque: NO ADULTERARÁS, NO MATARÁS, NO HURTARÁS, NO DIRÁS FALSO TESTIMONIO, NO CODICIARÁS, y cualquier otro mandamiento, en esta sentencia se resume: AMARÁS A TU PRÓJIMO COMO A TI MISMO.

P. 132. ¿Pueden, los convertidos a Dios, observar y guardar estos Mandamientos perfectamente?

R. No. Aun los hombres más santos, mientras vivan, tienen solo pequeños principios de obediencia, ^a pero aun así, ellos empiezan con un deseo y esfuerzo sincero y ferviente de vivir, no solo de acuerdo a algunos sino de acuerdo a todos los Mandamientos de Dios. ^b

^a **Eclesiastés 7:22** porque tu corazón sabe que tú también dijiste mal de otros muchas veces.

Romanos 7:14-15 Porque sabemos que la Ley es espiritual; mas yo soy carnal, vendido al pecado. ¹⁵ Porque lo que hago, no lo entiendo; pues no hago lo que quiero, sino lo que aborrezco, eso hago.

Santiago 2:10 Porque cualquiera que guardare toda la Ley, pero ofendiere en un punto, se hace culpable de todos.

^b **Romanos 7:22** Porque según el hombre interior, me deleito en la Ley de Dios.

P. 133. ¿Por qué requiere Dios que Su Ley sea predicada exacta y severamente, sabiendo que no hay hombre que en esta vida sea capaz de guardarla?

R. Primero, para que toda nuestra vida reconozcamos más y más la gran propensión de nuestra naturaleza hacia el pecado, y deseemos mucho más prontamente la remisión de pecados y la justicia de Cristo. ^a Segundo, para que hagamos esto siempre, y siempre lo estemos pensando, y así imploremos y pidamos del Padre la gracia de Su Espíritu Santo, ^b por cual gracia podamos ser renovados, día tras día, a la imagen y semejanza de Dios; ^c hasta que al fin, habiendo partido de esta vida, alcancemos esa perfección gozosa que se nos ha prometido. ^d

^a **Romanos 7:24** ¡Miserable de mí! ¿quién me librará de este cuerpo de muerte?

1 Juan 1:9 Si confesamos nuestros pecados, Él es fiel y justo para perdonar nuestros pecados, y limpiarnos de toda maldad.

^b **Salmo 22:5** Clamaron a Ti, y fueron librados; confiaron en Ti, y no fueron avergonzados.

Lucas 11:13 Pues si ustedes, siendo malos, saben dar buenas dádivas a sus hijos, ¿cuánto más su Padre celestial dará el Espíritu Santo a los que se lo pidan?

²⁰ Se ha añadido esta Pregunta, la respuesta original de P. 131 se ha mantenido, pero se ha cambiado la referencia bíblica de Romanos 7:7 a Romanos 13:9.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Efesios 3:16 para que les dé, conforme a las riquezas de Su gloria, el ser fortalecidos con poder en el hombre interior por Su Espíritu.

^c **1 Corintios 9:24-27** ¿No saben que los que corren en el estadio, todos a la verdad corren, pero uno solo se lleva el premio? Corran de tal manera que lo obtengan. ²⁵ Todo aquel que lucha, de todo se abstiene; ellos, a la verdad, para recibir una corona corruptible, pero nosotros, una incorruptible. ²⁶ Así que, yo de esta manera corro, no como a la ventura; de esta manera peleo, no como quien golpea el aire, ²⁷ sino que golpeo mi cuerpo, y lo pongo en servidumbre, no sea que habiendo sido heraldo para otros, yo mismo venga a ser eliminado.

Efesios 4:17-24 Esto, pues, digo y requiero en el SEÑOR: que ya no anden como los otros gentiles, que andan en la vanidad de su mente, ¹⁸ teniendo el entendimiento entenebrecido, ajenos de la vida de Dios por la ignorancia que en ellos hay, por la dureza de su corazón; ¹⁹ los cuales, después que perdieron toda sensibilidad, se entregaron a la lascivia para cometer con avidez toda clase de impureza. ²⁰ Mas ustedes no han aprendido así a Cristo, ²¹ si en verdad le han oído, y han sido por Él enseñados, conforme a la verdad que está en Jesús. ²² En cuanto a la pasada manera de vivir, despójense del viejo hombre, que está viciado conforme a los deseos engañosos, ²³ y renuévense en el espíritu de su mente, ²⁴ y vístanse del nuevo hombre, creado según Dios en la justicia y santidad de la verdad.

Filipenses 3:12-14 No que lo haya alcanzado ya, ni que ya sea perfecto; sino que prosigo, por ver si logro asir aquello para lo cual fui también asido por Cristo Jesús. ¹³ Hermanos, yo mismo no pretendo haberlo ya alcanzado; pero una cosa hago: olvidando ciertamente lo que queda atrás, y extendiéndome a lo que está delante, ¹⁴ prosigo a la meta, al premio del supremo llamamiento de Dios en Cristo Jesús.

Colosenses 3:5-14 Hagan morir, pues, lo terrenal en ustedes: fornicación, impureza, pasiones desordenadas, malos deseos y avaricia, que es idolatría; ⁶ cosas por las cuales la ira de Dios viene sobre los hijos de desobediencia, ⁷ en las cuales ustedes también anduvieron en otro tiempo cuando vivían en ellas. ⁸ Pero ahora dejen también ustedes todas estas cosas: ira, enojo, malicia, blasfemia, palabras deshonestas de su boca. ⁹ No mientan los unos a los otros, habiéndose despojado del viejo hombre con sus hechos, ¹⁰ y revestido del nuevo, el cual conforme a la imagen del Que lo creó se va renovando hasta el conocimiento pleno, ¹¹ donde no hay griego ni judío, circuncisión ni incircuncisión, bárbaro ni escita, siervo ni libre, sino que Cristo es el todo, y en todos. ¹² Vístanse, pues, como escogidos de Dios, santos y amados, de entrañable misericordia, de benignidad, de humildad, de mansedumbre, de paciencia; ¹³ soportándose unos a otros, y perdonándose unos a otros si alguno tuviere queja contra otro. De la manera que Cristo les perdonó, así también háganlo ustedes. ¹⁴ Y sobre todas estas cosas vístanse de amor, que es el vínculo perfecto.

^d **Filipenses 3:20-21** Mas nuestra ciudadanía está en los cielos, de donde también esperamos al Salvador, al SEÑOR Jesucristo; ²¹ el cual transformará el cuerpo de la humillación nuestra, para que sea semejante al cuerpo de la gloria Suya, por el poder con el cual puede también sujetar a Sí mismo todas las cosas.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

1 Juan 3:2 Amados, ahora somos hijos de Dios, y aún no se ha manifestado lo que hemos de ser; pero sabemos que cuando Él se manifieste, seremos semejantes a Él, porque le veremos tal como Él es.

Judas 24-25 Y a Aquel que es poderoso para guardarles sin caída, y presentarles sin mancha delante de Su gloria con gran alegría, ²⁵ al único y sabio Dios, nuestro Salvador, sea gloria y majestad, imperio y potencia, ahora y por todos los siglos. Amén.

P. 134. ¿Por qué es la oración necesaria para los cristianos?

R. Porque es la principal parte de esa gratitud que Dios requiere de nosotros, y también porque Dios da Su gracia y Espíritu Santo solo a aquellos que con sinceros gemidos continuamente se los piden, y le dan gracias por ellos. ^a

^a **Salmo 50:15** E invócame en el día de la angustia; te libraré, y tú Me honrarás.

Mateo 7:7-8 Pidán, y se les dará; busquen, y hallarán; llamen, y se les abrirá. 8 Porque todo aquel que pide, recibe; y el que busca, halla; y al que llama, se le abrirá.

Lucas 11:9-13 Y Yo les digo: Pidán, y se les dará; busquen, y hallarán; llamen, y se les abrirá. ¹⁰ Porque todo aquel que pide, recibe; y el que busca, halla; y al que llama, se le abrirá. ¹¹ ¿Qué padre de ustedes, si su hijo le pide pan, le dará una piedra? ¿o si pescado, en lugar de pescado, le dará una serpiente? 12 ¿O si le pide un huevo, le dará un escorpión? 13 Pues si ustedes, siendo malos, saben dar buenas dádivas a sus hijos, ¿cuánto más su Padre celestial dará el Espíritu Santo a los que se lo pidan?

P. 135. ¿Qué se requiere de nuestra oración para agradecer a Dios y ser escuchados por Él?

R. Que pidamos del único Dios verdadero, quien se ha manifestado a Sí mismo en Su Palabra, ^a todas las cosas que Él ha mandado que le pidamos, ^b con un verdadero afecto y deseo de nuestro corazón. ^c Y, en un sentimiento interior de nuestra necesidad y miseria, postrarnos ante la presencia de Su majestad divina ^d y fortalecernos en el seguro fundamento que, aunque indignos, pero por Cristo, somos ciertamente escuchados por Dios, ^e como Él lo ha prometido en Su Palabra. ^f

^a **Juan 4:22-24** Ustedes adoran lo que no saben; nosotros adoramos lo que sabemos; porque la salvación viene de los judíos. ²³ Mas la hora viene, y ahora es, cuando los verdaderos adoradores adorarán al Padre en Espíritu y en verdad; porque también el Padre tales adoradores busca que le adoren. ²⁴ Dios es espíritu; y los que le adoran, en Espíritu y en verdad es necesario que adoren.

^b **Romanos 8:26** Y de igual manera el Espíritu nos ayuda en nuestra debilidad; pues qué hemos de pedir como conviene, no lo sabemos, pero el Espíritu mismo intercede por nosotros con gemidos indecibles.

1 Juan 5:14 Y ésta es la confianza que tenemos en Él, que si pedimos alguna cosa conforme a Su voluntad, Él nos oye.

^c **Salmo 145:18** Cercano está el SEÑOR a todos los que le invocan, a todos los que le invocan de veras.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^d **Salmo 2:11** Sirvan al SEÑOR con temor, y alégrense con temblor.

Salmo 34:19 Muchas son las aflicciones del justo, pero de todas ellas le librará el SEÑOR.

Isaías 66:2 Mi mano hizo todas estas cosas, y así todas estas cosas fueron, dice el SEÑOR; pero miraré a aquel que es pobre y humilde de espíritu, y que tiembla a Mi Palabra.

^e **Salmo 143:1** <Salmo de David.> Oh SEÑOR, oye mi oración, escucha mis ruegos; respóndeme por Tu verdad, por Tu justicia.

Romanos 8:15-16 Pues no han recibido el espíritu de esclavitud para estar otra vez en temor, sino que han recibido el Espíritu de adopción, por el cual clamamos: ¡Abba, Padre!
¹⁶ El Espíritu mismo da testimonio a nuestro espíritu, de que somos hijos de Dios.

Romanos 10:13-17 porque todo aquel que invocare el nombre del SEÑOR, será salvo.
¹⁴ ¿Cómo, pues, invocarán a Aquel en el cual no han creído? ¿Y cómo creerán en Aquel quien no han oído? ¿Y cómo oirán sin haber quien les predique? ¹⁵ ¿Y cómo predicarán si no fueren enviados? Como está escrito: ¡CUÁN HERMOSOS SON LOS PIES DE LOS QUE ANUNCIAN LA PAZ, DE LOS QUE ANUNCIAN BUENAS NUEVAS! ¹⁶ Mas no todos obedecieron al Evangelio; pues Isaías dice: SEÑOR, ¿QUIÉN HA CREÍDO A NUESTRO ANUNCIO? ¹⁷ Así que la fe es por el oír, y el oír, por la Palabra de Dios.

Santiago 1:6s Pero pida con fe, no dudando nada; porque el que duda es semejante a la onda del mar, que es arrastrada por el viento y echada de una parte a otra. ⁷ No piense, pues, quien tal haga, que recibirá cosa alguna del SEÑOR. ⁸ El hombre de doble ánimo es inconstante en todos sus caminos.

^f **Daniel 9:17-19** Ahora pues, Dios nuestro, oye la oración de Tu siervo, y sus ruegos; y haz que Tu rostro resplandezca sobre Tu santuario asolado, por amor del Señor. ¹⁸ Inclina, oh Dios mío, Tu oído, y oye; abre Tus ojos, y mira nuestras desolaciones, y la ciudad sobre la cual es invocado Tu Nombre; porque no elevamos nuestros ruegos ante Ti confiados en nuestras justicias, sino en Tus muchas misericordias. ¹⁹ Oye, Señor; oh Señor, perdona; presta oído, Señor, y hazlo; no tardes, por amor de Ti mismo, Dios mío; porque Tu Nombre es invocado sobre Tu ciudad y sobre Tu pueblo.

Juan 14:13 Y todo lo que pidieren al Padre en Mi Nombre, lo haré, para que el Padre sea glorificado en el Hijo.

Juan 15:16 No Me eligieron ustedes a Mí, sino que Yo les elegí a ustedes, y les he puesto para que vayan y lleven fruto, y su fruto permanezca; para que todo lo que pidieren al Padre en Mi Nombre, Él se los dé.

Juan 16:23 En aquel día no me preguntarán nada. De cierto, de cierto le digo, que todo cuanto pidieren al Padre en Mi Nombre, se los dará.

P. 136. ¿Cuáles cosas nos ha mandado Dios que le pidamos?

R. Todas las cosas necesarias para el alma y cuerpo, y que nuestro SEÑOR Jesucristo ha resumido en la oración que Él mismo nos enseñó. ^a

^a **Mateo 6:9-13** Ustedes, pues, orarán así: Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea Tu nombre. ¹⁰ Venga Tu reino. Hágase Tu voluntad, como en el cielo, así

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

también en la tierra. ¹¹ El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy. ¹² Y perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores. ¹³ Y no nos metas en tentación, mas líbranos del mal; porque Tuyo es el reino, y el poder, y la gloria, por todos los siglos. Amén.

Santiago 1:17 Toda buena dádiva y todo don perfecto descende de lo alto, del Padre de las luces, en el cual no hay mudanza, ni sombra de variación.

P. 137. ¿Cuál es esa oración?

R. “Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea Tu nombre. Venga Tu reino. Hágase Tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy. Y perdónanos nuestros pecados, porque también nosotros perdonamos a todos los que pecan contra nosotros. Y no nos metas en tentación, mas líbranos del mal; porque Tuyo es el reino, y el poder, y la gloria, por todos los siglos. Amén.” [**Mateo 6:9-13 y Lucas 11:2-4**].

P. 138. ¿Están los cristianos limitados solo a esta forma de oración?

R. No lo estamos. Nuestro SEÑOR aquí enseña a Su Iglesia un resumen breve de aquellas cosas que hemos de pedir a Dios. Pero Cristo también quiere que pidamos por cosas especiales o beneficios particulares. Esta forma prescrita es un grupo de encabezados o categorías generales, donde todos los beneficios tanto corporales como espirituales están incluidos. Pero todas las formas particulares de oración deben concordar y corresponder a esta forma general. Aunque no estamos limitados a esta forma, como se puede ver de **Santiago 1:5**, donde él exhorta a los santos, “si alguno de ustedes tiene falta de sabiduría, pídala a Dios, el cual da a todos abundantemente.” Aunque esas palabras no están en esa forma de oración específicamente expresada en el Padre Nuestro, sí lo están implícitas. Además, tenemos ejemplos de oraciones, tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento, que no están en la forma aquí expresada, aunque todo lo que piden está incluido en esta oración. Por lo tanto, es asunto de libertad si se ha de usar o no esa forma exacta de oración dada a nosotros por Cristo.

P. 139. ¿Por qué Cristo nos enseña a llamar a Dios “Padre nuestro”?

R. Para que, en el momento, comienzo y principio mismo de la oración, Él pueda alentar en nosotros tal reverencia y confianza en Dios como es apropiada a los hijos de Dios, que debe ser la base y fundamento de nuestras oraciones, que Dios a través de Cristo viene a ser nuestro Padre, y que mucho menos Él nos negará lo que le pidamos con genuina fe comparado con nuestros padres terrenales que no nos niegan las cosas de este mundo. ^a

^a **Mateo 7:9-11** ¿Qué hombre hay de ustedes, que si su hijo le pide pan, le dará una piedra? ¹⁰ ¿O si le pide un pescado, le dará una serpiente? ¹¹ Pues si ustedes, siendo malos, saben dar buenas dádivas a sus hijos, ¿cuánto más su Padre que está en los cielos dará buenas cosas a los que le pidan?

Lucas 11:11-13 ¿Qué padre de ustedes, si su hijo le pide pan, le dará una piedra? ¿o si pescado, en lugar de pescado, le dará una serpiente? ¹² ¿O si le pide un huevo, le dará un

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

escorpión? ¹³ Pues si ustedes, siendo malos, saben dar buenas dádivas a sus hijos, ¿cuánto más su Padre celestial dará el Espíritu Santo a los que se lo pidan?

P. 140. ¿Por qué es añadido “que estás en los cielos”?

R. Para que no pensemos indigna ni mundanamente de la majestad celestial de Dios, y también para que busquemos y esperemos de Su omnipotencia todas las cosas necesarias para nuestra alma y cuerpo. ^a

^a **Jeremías 23:24** ¿Se ocultará alguno, dice el SEÑOR, en escondrijos que Yo no lo vea? ¿No lleno Yo, dice el SEÑOR, el cielo y la tierra?

Hechos 17:24-27 El Dios que hizo el mundo y todas las cosas que en él hay, siendo SEÑOR del cielo y de la tierra, no habita en templos hechos por manos humanas, ²⁵ ni es honrado por manos de hombres, como si necesitase de algo; pues Él es quien da a todos vida y aliento y todas las cosas. ²⁶ Y de una sangre ha hecho todo el linaje de los hombres, para que habiten sobre toda la faz de la tierra; y les ha prefijado el orden de los tiempos, y los límites de su habitación; ²⁷ para que busquen a Dios, si en alguna manera, palpando, puedan hallarle, aunque ciertamente no está lejos de cada uno de nosotros.

Romanos 10:12 Porque no hay diferencia entre judío y griego, pues el mismo que es SEÑOR de todos, es rico para con todos los que le invocan.

P. 141. ¿Cuál es la Primera Petición?

R. “Santificado sea Tu nombre.” Es decir, pedimos que nos concedas, primero conocerte bien, ^a y adorar, alabar, y magnificar Tu todopoderosa bondad, justicia, misericordia, y verdad, que resplandecen en todas Tus obras. ^b También, Te pedimos que dirijas toda nuestra vida, pensamientos, palabras, y obras con el propósito que Tu más santo Nombre no sea deshonrado por nosotros, sino que sea renombrado con honor y alabanzas. ^c

^a **Salmo 119:105** Lámpara es a mis pies Tu Palabra, y lumbrera a mi camino.

Jeremías 9:23-24 Así dijo el SEÑOR: No se alabe el sabio en su sabiduría, ni en su valentía se alabe el valiente, ni el rico se alabe en sus riquezas. ²⁴ Mas alábase en esto el que se hubiere de alabar: en entenderme y conocerme, que Yo soy el SEÑOR, que hago misericordia, juicio y justicia en la tierra; porque estas cosas quiero, dice el SEÑOR.

Jeremías 31:33-34 Pero éste es el Pacto que haré con la casa de Israel después de aquellos días, dice el SEÑOR: Daré Mi Ley en su mente, y la escribiré en su corazón; y Yo seré a ellos por Dios, y ellos Me serán por pueblo. ³⁴ Y no enseñará más ninguno a su prójimo, ni ninguno a su hermano, diciendo: Conoce al SEÑOR; porque todos Me conocerán, desde el más pequeño de ellos hasta el más grande, dice el SEÑOR; porque perdonaré la maldad de ellos, y no Me acordaré más de su pecado.

Mateo 16:17 Entonces le respondió Jesús: Bienaventurado eres, Simón, hijo de Jonás, porque no te lo reveló carne ni sangre, sino Mi Padre que está en los cielos.

Juan 17:3 Y ésta es la vida eterna: que Te conozcan a Ti, el único Dios verdadero, y a Jesucristo, a quien has enviado.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Santiago 1:5 Y si alguno de ustedes tiene falta de sabiduría, pídala a Dios, el cual da a todos abundantemente y sin reproche, y le será dada.

^b **Éxodo 34:5-7** Y el SEÑOR descendió en la nube, y estuvo allí con él, proclamando el Nombre del SEÑOR. ⁶ Y pasando el SEÑOR por delante de él, proclamó: ¡el SEÑOR! ¡el SEÑOR! fuerte, misericordioso y piadoso; tardo para la ira, y grande en misericordia y verdad; ⁷ que guarda misericordia a millares, que perdona la iniquidad, la rebelión y el pecado, y que de ningún modo tendrá por inocente al malvado; que visita la iniquidad de los padres sobre los hijos y sobre los hijos de los hijos, hasta la tercera y cuarta generación.

Salmo 119:137-138 Justo eres Tú, oh SEÑOR, y rectos Tus juicios. ¹³⁸ Tus testimonios, que has recomendado, son rectos y muy fieles.

Salmo 143:1-2, 5, 10-12 <Salmo de David.> Oh SEÑOR, oye mi oración, escucha mis ruegos; respóndeme por Tu verdad, por Tu justicia. ² Y no entres en juicio con Tu siervo; porque no se justificará delante de Ti ningún ser humano... ⁵ Me acordé de los días antiguos; meditaba en todas Tus obras; reflexionaba en las obras de Tus manos... ¹⁰ Enséñame a hacer Tu voluntad, porque Tú eres mi Dios; Tu buen Espíritu me guíe a tierra de rectitud. ¹¹ Por Tu Nombre, oh SEÑOR, me vivificarás; por Tu justicia sacarás mi alma de angustia. ¹² Y por Tu misericordia disiparás a mis enemigos, y destruirás a todos los adversarios de mi alma, porque yo soy Tu siervo.

Salmo 145:8-9, 17 Clemente y misericordioso es el SEÑOR, lento para la ira, y grande en misericordia. ⁹ Bueno es el SEÑOR para con todos, y Sus misericordias sobre todas Sus obras... ¹⁷ Justo es el SEÑOR en todos Sus caminos, y misericordioso en todas Sus obras.

Jeremías 31:3 El SEÑOR se manifestó a mí hace ya mucho tiempo, diciendo: Con amor eterno te he amado; por tanto, te prolongué Mi misericordia.

Jeremías 32:18-19, 40-41 que haces misericordia a millares, y castigas la maldad de los padres en sus hijos después de ellos; Dios grande, poderoso, el SEÑOR de los ejércitos es Su Nombre; ¹⁹ grande en consejo, y magnífico en hechos; porque Tus ojos están abiertos sobre todos los caminos de los hijos de los hombres, para dar a cada uno según sus caminos, y según el fruto de sus obras... ⁴⁰ Y haré con ellos Pacto Eterno, que no Me volveré atrás de hacerles bien, y pondré Mi temor en el corazón de ellos, para que no se aparten de Mí. ⁴¹ Y Me alegraré con ellos haciéndoles bien, y los plantaré en esta tierra en verdad, de todo Mi corazón y de toda Mi alma.

Jeremías 33:11, 20-21 ha de oírse aún voz de gozo y de alegría, voz de desposado y voz de desposada, voz de los que digan: Alaben al SEÑOR de los ejércitos, porque el SEÑOR es bueno, porque para siempre es Su misericordia; voz de los que traigan ofrendas de acción de gracias a la casa del SEÑOR. Porque volveré a traer los cautivos de la tierra como al principio, ha dicho el SEÑOR... ²⁰ Así ha dicho el SEÑOR: Si pudieran invalidar Mi Pacto con el día y Mi Pacto con la noche, de tal manera que no haya día ni noche a su tiempo, ²¹ podrá también invalidarse Mi Pacto con Mi siervo David, para que deje de tener hijo que reine sobre su trono, y Mi Pacto con los levitas y sacerdotes, Mis ministros.

Mateo 19:17 Él le dijo: ¿Por qué Me llamas bueno? Ninguno hay bueno sino uno: Dios. Mas si quieres entrar en la vida, guarda los Mandamientos.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Lucas 1:45-55, 68-79 Y bienaventurada la que creyó, porque se cumplirá lo que le fue dicho de parte del SEÑOR. ⁴⁶ Entonces María dijo: Engrandece mi alma al SEÑOR; ⁴⁷ y mi espíritu se regocija en Dios mi Salvador. ⁴⁸ Porque ha mirado la bajeza de Su sierva; pues he aquí, desde ahora me dirán bienaventurada todas las generaciones. ⁴⁹ Porque me ha hecho grandes cosas el Poderoso; Santo es Su Nombre, ⁵⁰ Y SU MISERICORDIA ES DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN A LOS QUE LE TEMEN. ⁵¹ Hizo proezas con Su brazo; esparció a los soberbios en el pensamiento de sus corazones. ⁵² Quitó de los tronos a los poderosos, y exaltó a los humildes. ⁵³ A LOS HAMBRIENTOS COLMÓ DE BIENES, y a los ricos envió vacíos. ⁵⁴ Socorrió a Israel Su siervo, acordándose de la misericordia ⁵⁵ De la cual habló a nuestros padres, para con Abraham y su descendencia para siempre... ⁶⁸ Bendito el SEÑOR Dios de Israel, que ha visitado y redimido a Su pueblo, ⁶⁹ Y nos levantó un poderoso Salvador en la casa de David Su siervo, ⁷⁰ como habló por boca de Sus santos profetas que fueron desde el principio; ⁷¹ salvación DE NUESTROS ENEMIGOS, y DE LA MANO DE TODOS LOS QUE NOS ABORRECIERON; ⁷² para hacer misericordia con nuestros padres, y acordarse de Su santo Pacto; ⁷³ del juramento que hizo a Abraham nuestro padre, que nos había de conceder ⁷⁴ que, librados de nuestros enemigos, sin temor le serviríamos ⁷⁵ en santidad y en justicia delante de Él, todos nuestros días. ⁷⁶ Y tú, niño, profeta del Altísimo serás llamado; porque irás DELANTE DE LA PRESENCIA DEL SEÑOR, PARA PREPARAR SUS CAMINOS; ⁷⁷ para dar conocimiento de salvación a Su pueblo, para perdón de sus pecados, ⁷⁸ por la entrañable misericordia de nuestro Dios, con que nos visitó desde lo alto la aurora, ⁷⁹ PARA DAR LUZ A LOS QUE HABITAN EN TINIEBLAS Y EN SOMBRA DE MUERTE; para encaminar nuestros pies por camino de paz.

Romanos 3:3-4 ¿Pues qué, si algunos de ellos han sido incrédulos? ¿Su incredulidad habrá hecho nula la fidelidad de Dios? ⁴ De ninguna manera; antes bien sea Dios veraz, y todo hombre mentiroso; como está escrito: PARA QUE SEAS JUSTIFICADO EN TUS PALABRAS, Y VENZAS CUANDO FUERES JUZGADO.

Romanos 11:22-23 Mira, pues, la bondad y la severidad de Dios; la severidad ciertamente para con los que cayeron, pero la bondad para contigo, si permaneces en esa bondad; pues de otra manera tú también serás cortado. ²³ Y aun ellos, si no permanecieren en incredulidad, serán injertados, pues poderoso es Dios para volverlos a injertar.

2 Timoteo 2:19 Pero el fundamento de Dios está firme, teniendo este sello: CONOCE EL SEÑOR A LOS QUE SON SUYOS; y: APÁRTESE DE INIQUIDAD TODO AQUEL QUE INVOCA EL NOMBRE DEL SEÑOR.

^c **Salmo 115:1** No a nosotros, oh SEÑOR, no a nosotros, sino a Tu Nombre da gloria, por Tu misericordia, por Tu verdad.

Salmo 71:8 Sea llena mi boca de Tu alabanza, de Tu gloria todo el día.

P. 142. ¿Cuál es la Segunda Petición?

R. “Venga Tu reino.” Es decir, reina sobre nosotros por Tu Palabra y Espíritu, para que nos humillemos y sometamos más y más a Ti. ^a También, pedimos que preserves e incrementes Tu Iglesia, ^b destruyas las obras del Diablo, ^c y todo poder que se rebela contra Tu majestad.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

Que frustres y anules todo consejo que sea contra Tu Palabra, hasta que finalmente reines completa y perfectamente, ^d cuando seas todo en todos. ^e

^a **Salmo 119:5** ¡Ojalá fuesen ordenados mis caminos para guardar Tus estatutos!

Salmo 143:10 Enséñame a hacer Tu voluntad, porque Tú eres mi Dios; Tu buen Espíritu me guíe a tierra de rectitud.

Mateo 6:33 Mas busquen primeramente el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas les serán añadidas.

^b **Salmo 51:18** Haz bien con Tu benevolencia a Sion; edifica los muros de Jerusalén.

Salmo 122:6-7 Pidán por la paz de Jerusalén; sean prosperados los que te aman. ⁷ Sea la paz dentro de tus muros, y el descanso dentro de tus palacios.

^c **Romanos 16:20** Y el Dios de paz aplastará en breve a Satanás bajo su pies. La gracia de nuestro SEÑOR Jesucristo sea con ustedes.

1 Juan 3:8 El que practica el pecado es del diablo; porque el diablo peca desde el principio. Para esto apareció el Hijo de Dios, para deshacer las obras del diablo.

^d **Romanos 8:22-23** Porque sabemos que toda la creación gime a una, y a una está con dolores de parto hasta ahora; ²³ y no sólo ella, sino que también nosotros mismos, que tenemos las primicias del Espíritu, nosotros también gemimos dentro de nosotros mismos, esperando la adopción, la redención de nuestro cuerpo.

Apocalipsis 22:17, 20 Y el Espíritu y la Esposa dicen: Ven. Y el que oye, diga: Ven. Y el que tiene sed, venga; y el que quiera, tome del agua de la vida gratuitamente... ²⁰ El que da testimonio de estas cosas dice: Ciertamente vengo en breve. Amén; sí, ven, SEÑOR Jesús.

^e **1 Corintios 15:28** Pero luego que todas las cosas le estén sujetas, entonces también el Hijo mismo se sujetará al que le sujetó a Él todas las cosas, para que Dios sea todo en todos.

P. 143. ¿Cuál es la Tercera Petición?

R. “Hágase Tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra.” Es decir, concede a nosotros y todo hombre, el renunciar y abandonar nuestra propia voluntad, ^a para que prontamente y sin reticencia, ^b obedezcamos Tu más santa voluntad, para que cada uno de nosotros fielmente cumpla el deber y obligación que nos has dado, ^c como los bienaventurados ángeles lo hacen en el cielo. ^d

^a **Mateo 16:24** Entonces Jesús dijo a Sus discípulos: Si alguno quiere venir en pos de Mí, niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame.

Tito 2:12 enseñándonos que, renunciando a la impiedad y a los deseos mundanos, vivamos en este siglo sobria, justa y piadosamente.

^b **Lucas 22:42** diciendo: Padre, si quieres, pasa de Mí esta copa; pero no se haga Mi voluntad, sino la Tuya.

^c **1 Corintios 7:24** Cada uno, hermanos, en el estado en que fue llamado, así permanezca para con Dios.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^d **Salmo 103:20-21** Bendigan al SEÑOR, ustedes Sus ángeles, poderosos en fortaleza, que ejecutan Su palabra, obedeciendo a la voz de Su precepto. ²¹ Bendigan al SEÑOR, ustedes todos Sus ejércitos, ministros suyos, que hacen Su voluntad.

P. 144. ¿Cuál es la Cuarta Petición?

R. “El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy.” Es decir, danos todo lo que es necesario para esta vida, para que por esas cosas te reconozcamos, y confesemos como la única fuente de donde todas las cosas buenas provienen; ^a y que todo nuestro esmero y esfuerzo, y aún aquellas cosas que nos concedes, nos son desfavorables y dañinos a menos que Tú los bendigas. ^b Por ello, concédenos que, apartando nuestra confianza de todas las cosas creadas, la pongamos y apoyemos solo en Ti. ^c

^a **Salmo 10:4** El malo, por la altivez de su rostro, no busca a Dios; no hay Dios en ninguno de sus pensamientos.

Salmo 145:15-16 Los ojos de todos esperan en Ti, y Tú les das su comida a su tiempo. ¹⁶ Abres Tu mano, y colmas de bendición a todo ser viviente.

Mateo 6:25-34 Por tanto les digo: No se afanen por su vida, qué han de comer o qué han de beber; ni por su cuerpo, qué han de vestir. ¿No es la vida más que el alimento, y el cuerpo más que el vestido? ²⁶ Miren las aves del cielo, que no siembran, ni siegan, ni recogen en graneros; y su Padre celestial las alimenta. ¿No valen ustedes mucho más que ellas? ²⁷ ¿Y quién de ustedes podrá, por mucho que se afane, añadir a su estatura un codo? ²⁸ Y por el vestido, ¿por qué se afanan? Consideren los lirios del campo, cómo crecen: no trabajan ni hilan; ²⁹ pero les digo, que ni aun Salomón con toda su gloria se vistió así como uno de ellos. ³⁰ Y si la hierba del campo que hoy es, y mañana se echa en el horno, Dios la viste así, ¿no hará mucho más a ustedes, hombres de poca fe? ³¹ No se afanen, pues, diciendo: ¿Qué comeremos, o qué beberemos, o qué vestiremos? ³² Porque los gentiles buscan todas estas cosas; pero su Padre celestial sabe que tienen necesidad de todas estas cosas. ³³ Mas busquen primeramente el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas les serán añadidas. ³⁴ Así que, no se afanen por el día de mañana, porque el día de mañana traerá su afán. Basta a cada día su propio mal.

^b **Hechos 14:16-17** En las edades pasadas Él ha dejado a todas las gentes andar en sus propios caminos; ¹⁷ si bien no se dejó a Sí mismo sin testimonio, haciendo bien, dándonos lluvias del cielo y tiempos fructíferos, llenando de sustento y de alegría nuestros corazones.

^c **Deuteronomio 8:3** Y te afligió, y te hizo tener hambre, y te sustentó con maná, comida que no conocías tú, ni tus padres la habían conocido, para hacerte saber que no sólo de pan vivirá el hombre, mas de todo lo que sale de la boca del SEÑOR vivirá el hombre.

Salmo 27:13 Hubiera yo desmayado, si no creyese que veré la bondad del SEÑOR En la tierra de los vivientes.

Salmo 62:11 Una vez habló Dios; dos veces he oído esto: Que de Dios es el poder.

P. 145. ¿Cuál es la Quinta Petición?

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

R. “Y perdónanos nuestros pecados, porque también nosotros perdonamos a todos los que pecan contra nosotros.” Es decir, que por la sangre de Cristo, no nos imputes a nosotros, miserables y desdichados pecadores, ninguna de nuestras ofensas o la corrupción que aún se nos adhiere; ^a así como sentimos este testimonio de Tu gracia en nuestros corazones, que nos proponemos seriamente absolver y perdonar sinceramente de corazón a todos aquellos que nos han ofendido. ^b

^a **Salmo 32:1-2** <Salmo de David. Masquil.> Bienaventurado aquel cuya transgresión ha sido perdonada, y cubierto su pecado. ² Bienaventurado el hombre a quien el SEÑOR no culpa de iniquidad, y en cuyo espíritu no hay engaño.

Salmo 143:2 Y no entres en juicio con Tu siervo; porque no se justificará delante de Ti ningún ser humano.

^b **Mateo 6:14** Porque si perdonan a los hombres sus ofensas, les perdonará también a ustedes su Padre celestial.

P. 146. ¿Cuál es la Sexta Petición?

R. “Y no nos metas en tentación, mas líbranos del mal.” Es decir, porque somos tan endebles y débiles por naturaleza ^a que no podemos permanecer ni un momento sin que nuestros enemigos más mortales, Satanás, ^b el mundo, ^c y nuestra propia carne, ^d nos ataquen y amenacen incesantemente; sostén, establece y fortalécenos por el poder de Tu Espíritu para que en este combate espiritual no cedamos conquistados, sino resistamos nuestros enemigos, fuerte y consistentemente, ^e hasta que obtengamos la completa y perfecta victoria. ^f

^a **Salmo 103:14** Porque Él conoce nuestra condición; se acuerda de que somos polvo.

Juan 15:5 Yo soy la vid, ustedes los pámpanos; el que permanece en Mí, y Yo en él, éste lleva mucho fruto; porque separados de Mí nada pueden hacer.

^b **Efesios 6:12** Porque no tenemos lucha contra sangre y carne, sino contra principados, contra potestades, contra los gobernadores de las tinieblas de este siglo, contra huestes espirituales de maldad en las regiones celestes.

1 Pedro 5:8 Sean sobrios, y velen; porque su adversario el diablo, como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar.

^c **Juan 15:19** Si fueran del mundo, el mundo amaría lo suyo; pero porque no son del mundo, antes Yo les elegí del mundo, por eso el mundo les aborrece.

^d **Romanos 7:23** pero veo otra ley en mis miembros, que se rebela contra la Ley de mi mente, y que me lleva cautivo a la ley del pecado que está en mis miembros.

Gálatas 5:17 Porque el deseo de la carne es contra el Espíritu, y el del Espíritu es contra la carne; y éstos se oponen entre sí, para que no hagan lo que quisieren.

^e **Mateo 26:41** Velen y oren, para que no entren en tentación; el espíritu a la verdad está dispuesto, pero la carne es débil.

Marcos 13:13 Y serán aborrecidos de todos por causa de Mi Nombre; mas el que persevere hasta el fin, éste será salvo.

EL CATECISMO ORTODOXO DE 1680

^f **1 Tesalonicenses 3:13** para que sean afirmados sus corazones, irrepreensibles en santidad delante de Dios nuestro Padre, en la venida de nuestro SEÑOR Jesucristo con todos Sus santos.

1 Tesalonicenses 5:23 Y el mismo Dios de paz les santifique por completo; y todo su ser, espíritu, alma y cuerpo, sea guardado irrepreensible para la venida de nuestro SEÑOR Jesucristo.

P. 147. ¿Cómo debemos concluir esta oración?

R. “Porque Tuyo es el reino, y el poder, y la gloria, por todos los siglos.” Es decir, pedimos y deseamos todas estas cosas de Ti puesto que eres nuestro Rey, y eres todopoderoso, quieres y puedes concedérmolas todas, y ^a pedimos estas cosas, para que por ellas, no a nosotros, sino a Tu santo Nombre toda la gloria redunde. ^b

^a **Romanos 8:32** El que no escatimó ni a Su propio Hijo, sino que lo entregó por todos nosotros, ¿cómo no nos dará también con Él todas las cosas?

Romanos 10:11-12 Pues la Escritura dice: TODO AQUEL QUE EN ÉL CREYERE, NO SERÁ AVERGONZADO. ¹² Porque no hay diferencia entre judío y griego, pues el mismo que es SEÑOR de todos, es rico para con todos los que le invocan.

2 Pedro 2:9 sabe el SEÑOR librar de tentación a los piadosos, y reservar a los injustos para ser castigados en el día del juicio;

^b **Salmo 115:1** No a nosotros, oh SEÑOR, no a nosotros, sino a Tu Nombre da gloria, por Tu misericordia, por Tu verdad.

Jeremías 33:8-9 Y los limpiaré de toda su maldad con que pecaron contra Mí; y perdonaré todos sus pecados con que contra Mí pecaron, y con que contra Mí se rebelaron. ⁹ Y me será a Mí por nombre de gozo, de alabanza y de gloria, entre todas las naciones de la tierra, que habrán oído todo el bien que Yo les hago; y temerán y temblarán de todo el bien y de toda la paz que Yo les haré.

P. 148. ¿Qué significa la palabra “Amén”?

R. Que el asunto es seguro y no ha de ser dudado. Porque mi oración es mucho más ciertamente escuchada por Dios que lo que siento en mi corazón que sinceramente deseo lo mismo. ^a

^a **2 Corintios 1:20** porque todas las promesas de Dios son en Él Sí, y en Él Amén, para la gloria de Dios, por medio de nosotros.

2 Timoteo 2:13 Si fuéremos infieles, Él permanece fiel; Él no puede negarse a Sí mismo.

DOS CREDOS

EL CREDO NICENO

Creemos en un Dios, el Padre todopoderoso, Creador de todas las cosas visibles e invisibles; y en un SEÑOR, Jesucristo, el unigénito Hijo del Padre, unigénito, es decir, de la sustancia del Padre, Dios de Dios, luz de luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de una sustancia con el Padre, por quien todo fue hecho, cosas en el cielo y cosas en la tierra, quien por nosotros hombres y por nuestra salvación descendió, y se encarnó y vino a ser hombre, padeció, y resucitó al tercer día, ascendió al cielo, vendrá a juzgar a vivos y muertos; y creemos en el Espíritu Santo. Pero en cuanto a aquellos que dicen que, había cuando Él no era, antes que fuera engendrado, o que Él tuvo Su comienzo de la nada; o que es de otra sustancia o esencia, o que afirman que el Hijo de Dios fue creado, o que es sujeto a alteración o cambio – a ellos las Iglesias de Dios apostólicas en todo el mundo los pronuncia anatema.

ATANASIO SU CREDO

Todo el que quiera salvarse, debe ante todo mantener la Fe Universal. El que no guardare esta Fe íntegra y pura, sin duda perecerá eternamente.

Y la Fe Universal es ésta: Que adoramos a un solo Dios en Trinidad, y Trinidad en Unidad, sin confundir las Personas, ni dividir la Sustancia. Porque es una la Persona del Padre, otra la del Hijo y otra la del Espíritu Santo; mas la Divinidad del Padre, del Hijo y del Espíritu es toda una, igual la Gloria, coeterna la Majestad. Así como es el Padre, así el Hijo, así el Espíritu Santo. Increado es el Padre, increado el Hijo, increado el Espíritu Santo. Incomprensible es el Padre, incomprensible el Hijo, incomprensible el Espíritu Santo. Eterno es el Padre, eterno el Hijo, eterno el Espíritu Santo. Y, sin embargo, no son tres eternos, sino un solo eterno; como también no son tres incomprensibles, ni tres increados, sino un solo increado y un solo incomprensible. Asimismo, el Padre es Todopoderoso, el Hijo es Todopoderoso, el Espíritu Santo es Todopoderoso. Y, sin embargo, no son tres Todopoderosos, sino un solo Todopoderoso. Así también, Señor es el Padre, Señor es el Hijo, Señor es el Espíritu Santo. Y, sin embargo, no son tres Señores, sino un solo Señor.

Porque, así como la verdad cristiana nos obliga a reconocer que cada una de las Personas es por sí Dios y Señor, así la religión cristiana nos prohíbe decir que hay tres Dioses o tres Señores. El Padre por nadie es hecho, ni creado, ni engendrado. El Hijo es sólo del Padre, no hecho, ni creado, sino engendrado. El Espíritu Santo es del Padre y del Hijo, no hecho, ni creado, ni engendrado, sino procedente. Hay, pues, un Padre, no tres Padres; un Hijo, no tres Hijos; un Espíritu Santo, no tres Espíritus Santos. Y en esta Trinidad nadie es primero ni postrero, ni nadie mayor ni menor; sino que todas las tres Personas son coeternas e iguales. De manera que, en todo, como queda dicho, se ha de adorar la Unidad en Trinidad, y la Trinidad en Unidad. Por tanto, el que quiera salvarse debe pensar así de la Trinidad.

Además, es necesario para la salvación eterna que también crea correctamente en la Encarnación de nuestro Señor Jesucristo.

DOS CREDOS

Porque la Fe verdadera, que creemos y confesamos, es que nuestro Señor Jesucristo, Hijo de Dios, es Dios y Hombre; Dios, de la sustancia del Padre, engendrado antes del mundo; y Hombre, de la sustancia de Su madre, nacido en el mundo; perfecto Dios y perfecto Hombre, subsistente de alma racional y de carne humana; igual al Padre, según su Divinidad; inferior al Padre, según Su humanidad. Quien, aunque sea Dios y Hombre, sin embargo, no es dos, sino un solo Cristo; uno, no por conversión de la Divinidad en carne, sino por la ascensión de la humanidad en Dios; uno totalmente, no por confusión de sustancia, sino por unidad de Persona. Pues como el alma racional y la carne es un solo hombre, así Dios y Hombre es un solo Cristo; el que padeció por nuestra salvación, descendió a las partes más bajas, resucitó al tercer día de entre los muertos. Subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios el Padre Todopoderoso, de donde ha de venir a juzgar a vivos y muertos. A cuya venida todos los hombres resucitarán con sus cuerpos y darán cuenta de sus propias obras. Y los que hubieren obrado bien irán a la vida eterna; y los que hubieren obrado mal, al fuego eterno.

Esta es la Fe Universal, que todos deben creer fielmente.



Última revisión: 6 junio 2021